UGAIN

Urban GArdens for the social INtegration of migrants

Proyecto Nº:
2017-1-DE02-KA204-004151

Editores

Meike Rombach (TUM)
Heidi Seary (SF&G)
Iacopo Benedetti (OnP)

Autores

Meike Rombach (TUM)
Christa Müller (anstiftung)
Gudrun Walesch (anstiftung)
Luca Fischetto (ACA)
Javier Lastra (ACA)
Cordula Foetsch (Gartenpolylog)
David Stanzel (Gartenpolylog)
Ingmarie Rohdin (FU)
Åsa Kajsdotter (FU)
Heidi Seary (SF&G)
Sophie Antonelli (SF&G)
Chris Blythe (SF&G)

Cofinanciado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea

CC BY NC SA

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.
UGAIN: Urban GArdens for the social INtegration of migrants
Proyecto nº: 2017-1-DE02-KA204-004151

Tabla de contenidos

Antecedentes....4
Objetivo del proyecto....6
Socios del proyecto....8
Situación actual de los huertos urbanos en Alemania, España, Austria, Suecia y Reino Unido....10
Resultados de Alemania....10
Resultados de España....11
Resultados de Austria....12
Resultados de Suecia....14
Resultados de Reino Unido....15
Métodos y materiales....19
Descripción de los proyectos de huertos urbanos relacionados con la investigación....20
Proyectos de huertos urbanos en Alemania....20
Proyectos de huertos urbanos en España....21
Proyectos de huertos urbanos en Austria....22
Proyectos de huertos urbanos en Suecia....24
Proyectos de huertos urbanos en Reino Unido....25
Inclusión social de los inmigrantes en los huertos urbanos....32
Resultados de Alemania....32
Resultados de España....33
Resultados de Austria....36
Resultados de Suecia....39
Resultados de Reino Unido....45
Orientación y formación de inmigrantes en los huertos urbanos....50
Resultados de Alemania....50
Resultados de España....53
Resultados de Austria....56
Resultados de Suecia....60
Resultados de Reino Unido....62
Relación entre jardinería urbana, inclusión social y formación....66
Referencias....70
Comunicación personal....73
Apéndice....74

Antecedentes

En torno a 4,3 millones de personas emigraron a uno de los 28 Estados miembros de la UE durante 2016. Entre estos 4,3 millones se encontraban 2 millones de inmigrantes y refugiados de países no europeos (Eurostat, 2018). Países como Alemania, Suecia, Austria, España y el Reino Unido reciben a inmigrantes y refugiados y trabajan por integrar adecuadamente a estas personas desplazadas ante una gran crisis humanitaria. Alemania reportó el mayor número total de inmigrantes (1,029,000 personas) en 2016, seguido por el Reino Unido (589,000), España (414,000 personas), Francia (378,000 personas), Italia (300,000 personas), Suecia (163,000 personas) y Austria (129,000 personas).

Una forma de lograr la integración social de los inmigrantes y los refugiados es a través de huertos comunitarios / urbanos, ya que proporcionan un entorno seguro donde las personas pueden interactuar entre sí (Moulin-Doos, 2014). En Europa, hay muchos tipos diferentes de huertos comunitarios con una amplia gama de actividades. Estos incluyen cultivar un huerto, cultivar sus propios alimentos, cultivar vegetales o flores para vender, trabajar en el para conocer gente nueva y participar en actividades comunitarias. Esto devuelve el orgullo a las personas inmigrantes y mejora la salud y el bienestar.

El concepto de huertos comunitarios se originó en Nueva York (Chitnov, 2006), y el término describe un huerto gestionado por una comunidad en concreto (Rosol, 2006). Rosol definió los huertos comunitarios como huertos en los que se trabaja conjuntamente con un compromiso voluntario; además no son de propiedad privada sino están enfocados en el público. El huerto a menudo tiene reglas. Las áreas de cultivo generalmente se trabajan de manera colectiva o individual. El huerto a menudo está abierto al público por un tiempo determinado, y algunos huertos están enfocados al trabajo con personas en situación de vulnerabilidad. Hirsch et al (2016) incluyen una parte agrícola en su definición y describen un huerto comunitario como un pedazo de tierra donde se cultivan frutas, verduras y hierbas con un esfuerzo conjunto. Baker (2004) destaca la importancia de estos huertos para la seguridad alimentaria. Además se convierte en un entorno inclusivo a medida que aceptan personas de todos los estratos sociales (Draper y Freedman, 2010; Corcoran y Kettle, 2015), que incluye a personas con problemas de adicciones, disfunciones o refugiados (Augustina y Beilin, 2012; Shan y Walter, 2014; Chan et al., 2015; Christensen, 2017).

En contraste con un huerto comunitario, un huerto de auto cosecha es una colaboración de consumidores y productores hortícolas convencionales y orgánicos. Los productores cultivan productos frescos y plantan una variedad de verduras en las proximidades de zonas urbanas (Hirsch et al., 2016). El área de producción se divide en parcelas o franjas individuales, de manera que se cultivan una amplia gama de productos en cada parcela o franja. Por una pequeña tarifa, se puede alquilar una parcela o franja. El propósito final de los huertos de auto-cosecha es una forma de negocio.

Según Müller (2007), los huertos interculturales aúnan a población local, inmigrantes y refugiados. Los huertos son accesibles a personas de todos los sectores de la sociedad que desean cultivar productos frescos o flores. Algunos principios como la preocupación por los demás, el fortalecimiento de la diversidad y la participación ciudadana se practican en estos huertos (Moulin-Doos, 2014). En el interior de los huertos se realiza un intercambio de productos, semillas y recetas de cocina. Las actividades pueden incluir la construcción de cobertizos, lugares comunitarios, pequeños invernaderos, anaqueles, patios de recreo y hornos comunitarios. Estas instalaciones son compartidas y se utilizan a menudo para celebraciones y eventos de intercambio de alimentos entre los miembros del huerto (Müller, 2007; Moulin-Doos, 2014). Los huertos interculturales son diferentes de los huertos de asignación tradicionales: los primeros parecen más vivos y coloridos, y no incluyen setos recortados o parcelas cercadas. Sin embargo, existen límites respetuosos en los huertos interculturales. Los límites se indican a través de coloridas piedras, plantas o señales que piden respetar la parcela de otra persona en varios idiomas. Los límites no son necesariamente visibles para los forasteros. Muchos huertos interculturales también siguen una política de puertas abiertas (Müller, 2007). Además de las actividades hortícolas, algunos huertos interculturales ofrecen aprendizaje formal y cursos para mejorar las habilidades lingüísticas, culturales, recreativas y de capacitación en computadoras (Müller, 2007)

Los huertos comunitarios interfieren positivamente en la ecología urbana y la planificación urbana (Flachs, 2010; Hale et al. 2011), en la nutrición y seguridad alimentaria (Baker, 2004), en los diseños de vecindarios (Amstrong, 2000), en la transferencia de conocimiento local (Bendt et al., 2013) e intercambios transculturales (Harris et al., 2014; Hartwig y Manson, 2016).

Además de todos estos beneficios, un conjunto de publicaciones recientes sobre huertos comunitarios se centran en el capital social y la integración. La mayoría de los estudios provienen de países no europeos, como EE.UU., Australia y Canadá (Amstrong, 2000; Baker, 2004; Ober Allen et al., 2008; Flachs, 2010; Hale et al., 2011; Augustina y Beilin , 2012; Foo et al. 2013; Ghose et al., 2014a, b; Harris et al., 2014; Chan et al., 2015; Drake y Lawson, 2015; Hartwig y Manson, 2016; McMillen et al., 2016). La recopilación de estudios europeos es menor. Estos estudios están dedicados a huertos comunitarios e interculturales, y enfatizan en su capacidad para proporcionar inclusión social (Holanda, 2004; Müller, 2007; Rosol, 2010; Firth et al., 2011; Müller, 2011; Moulin-Doos, 2014; Veen et al., 2016; Borčić et al., 2016; Bendt et al., 2017). Debido a su idoneidad para proporcionar la inclusión social y al gran número de huertos comunitarios existentes en Alemania, España, Austria, Suecia y el Reino Unido, surge el foco de estudio del proyecto UGAIN.

Objetivos del proyecto

El proyecto **UGAIN** tiene como objetivos:

1. Fomentar y apoyar el uso de huertos urbanos y comunitarios como punto de encuentro para la integración social y la orientación de los inmigrantes.
2. Compartir conocimientos y buenas prácticas.
3. Proporcionar un terreno común para la interacción entre los inmigrantes y la población local, lo que ayudará a aumentar el entendimiento y la aceptación cultural.
4. Capacitar a los inmigrantes, proporcionándoles habilidades que los hagan más atractivos para posibles empleadores y les permitan un mejor acceso a los servicios sociales en el país.
5. Desarrollar una aplicación de información y capacitación basada en un formato web compatible con dispositivos de mesa y móviles, que incluirá estudios de casos y módulos de capacitación que brinden los conocimientos necesarios para convertir un huerto urbano-comunitario en punto de encuentro para la integración social.
6. Crear un manual de orientación profesional.

Socios del proyecto

Los siguientes siete socios están involucrados en el proyecto UGAIN.

Socios alemanes

La Universidad Técnica de Munich es una universidad con campus en las ciudades de Múnich, Garching y Freising-Weihenstephan. La cátedra de economía de la horticultura y paisajismo, dirigida por la Dra. Vera Bitsch, está a cargo de la coordinación del proyecto y se encuentra radicada en Freising. La cátedra ofrece investigación orientada a cuestiones de tareas de gestión y económicas dentro de la horticultura, paisajismo y el marco más amplio de la agricultura y las instituciones sociales.

Anstiftung es la plataforma alemana líder en redes y base de investigación para huertos comunitarios interculturales y laboratorios abiertos. La organización está en Múnich y realiza estudios dedicados para el diseño y desarrollo de espacios cultivables siguiendo parámetros de sostenibilidad. Anstiftung asesora a grupos, iniciativas sociales, organizaciones y autoridades locales sobre la creación de huertos interculturales-comunitarios. Además colabora con cientos de huertos comunitarios en Alemania, brindándoles apoyo y acceso a la red.

Socios españoles

On Projects se inició en 2014 como una empresa de consultoría de gestión de proyectos. Su objetivo principal es asesorar a empresas, asociaciones, organismos públicos y otros grupos en la gestión, seguimiento y evaluación de proyectos financiados con fondos públicos. El personal tiene una amplia experiencia en la gestión de proyectos en el marco de muchos programas europeos (incluidos los programas marco 6º y 7º, Horizonte 2020, Programa de Vida, Progreso, Cultura y Medios de Comunicación, Juventud en acción y por supuesto LLP y ERASMUS +) con centrarse en la EFP en las zonas rurales y en los ámbitos de la agricultura y el desarrollo rural.

La Asociación Cantabria Acoge (ACA) es una organización no gubernamental cuya misión es acoger e integrar socialmente a los refugiados e inmigrantes que llegan a la región de Cantabria en España. ACA es una asociación independiente y autónoma, que actúa como organización paraguas de 18 asociaciones miembro. El trabajo de ACA está dedicado al empleo y la integración social de los inmigrantes y otras personas que se enfrentan a un posible riesgo de exclusión social. El personal involucrado en el proyecto pertenece al departamento de integración laboral y acogida de la asociación y administra el huerto urbano.

Socios austriacos

Gartenpolylog – Gardeners of the World Cooperate se fundó en 2007 para difundir y concienciar los huertos comunitarios en Austria. Los objetivos principales de su asociación son iniciar nuevos proyectos de jardinería comunitaria y ofrecer y facilitar una red para el intercambio de buenas prácticas. Gartenpolylog contribuye al proyecto UGAIN con 10 años de experiencia trabajando con huertas interculturales.

Socios suecos

Folkuniversitetet Stiftelsen Vid Lunds Universitetet (FU) es una asociación de educación para personas adultas que ofrece una amplia gama de formación en toda Suecia. La asociación consta de cinco fundaciones: las extensiones universitarias vinculadas a las Universidades de Estocolmo, Uppsala, Goteborg, Lund y Umea. FU ofrece un amplio programa educativo abierto a una gran variedad de temáticas. Esto incluye cursos en la escuela secundaria superior, cursos en formación profesional, cursos para adultos mayores y capacitación, educación en el mercado laboral y capacitación para la vida laboral. FU es independiente de intereses políticos, religiosos y comerciales. FU tiene una larga experiencia trabajando con refugiados e inmigrantes. La organización ofrece capacitación en el aprendizaje de idiomas y actividades para promover habilidades sociales, así como actividades relacionadas con la cocina y manualidades, ya que estas actividades contribuyen a una mejor integración.

Socios de Reino Unido

Social Farms & Gardens (SF&G) apoya y promueve granjas, huertos, parcelas y otros espacios verdes administrados por la comunidad en todo el Reino Unido. SF&G es una organización benéfica registrada. La organización consta de 32 miembros en todo el Reino Unido quienes brindan apoyo a más de 200 granjas escolares y cerca de 1.000 huertos comunitarios. Social Farms & Gardens trabaja con estos grupos para ayudar a capacitar a las personas de todas las edades, antecedentes y habilidades para construir mejores comunidades. Su trabajo a menudo se realiza en áreas desfavorecidas y ayuda a crear un impacto positivo entre la sociedad que las rodea.

Situación actual de los huertos urbanos

La situación actual de los huertos urbanos en los 5 países se expone en este capítulo. El enfoque de este capítulo es mostrar la historia y el desarrollo de la jardinería urbana -comunitaria en cada país y el papel de estos huertos dentro de su comunidad.

RESULTADOS DE ALEMANIA

Historia y desarrollo de jardines interculturales en Alemania

Actualmente hay un total de 668 huertos urbanos/comunitarios en Alemania. De estos huertos, hay 303 interculturales. Todos los huertos urbanos en Alemania coexisten dentro de una red. Esta red está administrada por antisfung, que funciona como una organización paraguas y apoya los proyectos de huerto urbano a través de la consultoría, intercambio de experiencias y talleres (Baier y Müller, 2017; anstiftung, 2018). Los huertos interculturales se fundaron en la década de 1990 en Gotinga en un centro de atención a inmigrantes. En 1995, los refugiados de la zona balcánica esperaban el final de la guerra en sus países. Los refugiados y los inmigrantes estaban acostumbrados a cultivar verduras y hortalizas en sus países de origen, y con el estallido de la guerra perdieron esta actividad (Müller, 2007; Moulin-Dous, 2014). Las mujeres y sus hijos sufrieron condiciones de hacinamiento en su alojamiento comunal (Müller, 2007). Estas mujeres y un ingeniero agrícola etíope comenzaron a buscar áreas cultivables, y al encontrarlas se fundaron los huertos internacionales de Gotinga (Moulin-Dous, 2014). Desde Gotinga, el concepto de huertos interculturales se extendió por todo el país hacia el interior de Europa (Moulin Dous, 2014; Tappert et al, 2018), el proyecto fue un éxito y recibió la atención de los medios. Las personas que se integraron con éxito en la sociedad alemana y que venían a Alemania como refugiados promovieron la idea de crear una serie de huertos urbanos/interculturales comunitarios.

Papel de los huertos urbanos en la sociedad alemana

Dentro de la sociedad alemana, los huertos internacionales/interculturales son muy reconocidos, ya que contribuyen al desarrollo de ciudades más verdes. Además, estos huertos ofrecen espacio para salir al aire libre y disfrutar de la naturaleza. Las experiencias que las personas tienen dentro de estos huertos incluyen el proyecto "Hazlo tú mismo", se organizan reuniones en la que las personas usuarias son parte de una comunidad local dentro de un respectivo distrito. Junglas de hormigón sin alma o áreas cubiertas de basura se transforman en áreas cultivadas. Estas áreas también pueden convertirse en lugares de aprendizaje para niños y adultos enriqueciendo la vida en áreas urbanas. Además los huertos internacionales/interculturales proporcionan un lugar para el intercambio cultural y la inclusión social. Los huertos brindan inclusión social a los refugiados, inmigrantes y otros grupos marginados dentro de la población alemana. En particular, los huertos interculturales desempeñan un papel importante dentro de la sociedad alemana, ya que facilitan el compromiso de la comunidad, mejoran la calidad de vida de los vecindarios y ayudan a crear sociedades multiculturales.

RESULTADOS DE ESPAÑA

Historia y desarrollo de los huertos urbanos en España

En España, los huertos urbanos y la agricultura urbana se desarrollaron más tarde que en otros países europeos. La razón del retraso en el desarrollo se origina en la historia de España y el desarrollo del país. Las características específicas de los procesos de industrialización y urbanización que tuvieron lugar en España llevaron a una cultura de jardinería urbana-comunitaria que no es directamente comparable a la que podemos ver en el norte de Europa.
La industrialización se produjo más tarde en España, y la migración de las zonas rurales a las urbanas fue constante hasta la década de 1960. Durante este tiempo, varios distritos de vivienda temporal se desarrollaron en la periferia de las grandes ciudades. Este modelo de crecimiento retrasó la consolidación en las ciudades españolas durante el siglo XIX y principios del XX de zonas para huertos. Las principales ciudades de España no habían crecido en tamaño tan rápidamente como otras capitales europeas, por ejemplo Londres o Berlín. No fue hasta la década de 1990 cuando el Ayuntamiento de Madrid comenzó a retirar estas viviendas temporales y los edificios ilegales de la ciudad.
En la década de 1940, el 70% de la población española trabajaba en la agricultura. En comparación, en 2010, solo el 5% de la población estaba activa en el empleo agrícola (INE, 2010). Durante la década de 1940, la agricultura representó el 32% del PIB, mientras que en 2010 este porcentaje fue inferior al 2,5%. Esto demuestra una importante disminución de la agricultura española. En la década de 1970, las grandes ciudades como Madrid, Barcelona, Valencia o Sevilla se vieron afectadas por la inmigración masiva dentro del país. La gente de áreas rurales se mudó a estas ciudades, lo que derivó en un mayor número de huertos urbanos ilegales en los distritos más pobres de las ciudades. En 1983 había más de 1500 huertos urbanos en Madrid y más de 800 en Barcelona. En ese momento, estos huertos eran considerados ilegales. A finales de la década de 1980, se desarrollaron huertos urbanos legales. Por ejemplo, la administración local de Madrid planificó siete áreas para huertos urbanos y, de manera similar, el movimiento "Parque Miraflores" irrumpió en Sevilla:
Durante el período 1990-2006, la conciencia de la agricultura urbana se extendió a otras ciudades españolas. En 2006, los jardines urbanos comenzaron a ganar importancia en la política local y para el público en general. Los huertos urbanos/comunitarios sufrieron una creciente popularidad entre los ciudadanos españoles. En la actualidad, el número de huertos urbanos en España supera los 15.000 en más de 300 municipios, con una superficie de más de un millón y medio de metros cuadrados, aproximadamente 150 hectáreas. A pesar del crecimiento que ha experimentado España en los últimos años, todavía encontramos una proporción de 0,3 huertos por cada 1000 personas. Este número es mucho menor que en otros países como Polonia, con una proporción de 25,4 huertos por cada 1000 personas y Eslovaquia (16,3) o Alemania (12,3).

Papel de los huertos urbanos en la sociedad española

Actualmente, los huertos urbanos están respaldados por recursos provenientes del gobierno local y donaciones de empresas privadas. El reconocimiento y el apoyo se deben al potencial que los huertos brindan a la sociedad, incluyendo:

- Escuelas de huertos urbanos: su número ha aumentado en los últimos años. Los huertos sociales

urbanos son lugares donde se enseña el uso y la importancia de la agricultura a los niños en las escuelas primarias y secundarias.

- Huertos urbanos sociales: están destinados a personas jubiladas, desempleadas o en riesgo de exclusión social.
- Huertos urbanos comunitarios: dedicados a la colaboración y trabajo colectivo.
- Huertos urbanos de empleo: se enseña horticultura, para que personas desempleadas puedan obtener un trabajo o iniciar un nuevo negocio.
- Huertos urbanos terapéuticos: están estrechamente relacionados con los huertos urbanos sociales: en este caso su propósito es promover la rehabilitación o trabajar con personas con disfunciones.
- Huertos urbanos de ocio: destinados a fines recreativos.

RESULTADOS DE AUSTRIA

Historia y desarrollo de los huertos interculturales en Austria

En marzo de 2018, se cuentan aproximadamente 166 proyectos de huertos en el sitio web de Gartenpolylog; 138 de ellos se definen a sí mismos como huertos comunitarios y 28 como otras iniciativas de huertos como huertos educativos, huertos temporales, huertos de investigación y áreas de cultivo móviles. Es probable que existan más proyectos de huertos, que solo pueden estar publicados en sitios de redes locales. Estas iniciativas de huertos están ubicadas tanto en áreas urbanas como en espacios rurales. Las ciudades austriacas tienen una forma especial de huertos urbanos llamada Schrebergärten. Actualmente, hay 39.234 de estos huertos que se encuentran en Austria (Kleingärtner, 2018).
La jardinería de guerrilla (guerrilla gardening) como forma de protesta no está ni documentada ni vista en Austria. La antigua práctica de protesta de plantar flores bajo árboles en zonas verdes a lo largo del borde de la carretera es visible en la ciudad de Viena. Las personas incluso pueden solicitar un proyecto llamado “Garteln ums Eck” (que se puede traducir como “Huerta a la vuelta de la esquina”) y, por lo tanto, obtienen el permiso para cuidar pequeñas parcelas en sus vecindarios. Solo unos pocos proyectos se desarrollan a partir de tierras no reclamadas por nadie como Laengenfeldgarten (Laengenfeldgarten, 2017) y Solila (Solila, 2017).

Otra forma de jardinería urbana es la agricultura realizada por la comunidad en general (CMA, por sus siglas en inglés), donde las personas enfocan la agricultura comunitaria hacia un fuerte enfoque de producción. En los últimos años, se han desarrollado unos seis proyectos CMA en Austria.

A pesar de que existen muchas formas diferentes de huertos urbanos en Austria, este informe se centra en los huertos comunitarios específicamente, ya que es la forma más común de huerto urbano en Austria. Este informe analiza los componentes sociales y su capacidad para integrar a personas de otros países y culturas. Uno de los temas más relevantes que se explorarán en este informe es la oportunidad que brindan los huertos comunitarios para incluir a los inmigrantes a través de la interacción social.

Los huertos urbanos en realidad no son un fenómeno nuevo. Desde que las personas han vivido en sociedad en áreas urbanas, se han practicado diferentes formas de huertos dentro de las murallas de la ciudad. Sin embargo, la forma y apariencia de estos huertos han variado y se han ido desarrollando. Debido a la industrialización en el siglo XIX, las ciudades europeas crecieron rápidamente y, por lo tanto, la calidad de vida en los centros de las ciudades se redujo drásticamente. A partir de este momento, los arquitectos urbanos comenzaron a diseñar diferentes formas de espacios verdes urbanos. Un gran número de grandes parques y áreas verdes se crearon en este momento y han logrado dejar su huella en las ciudades de hoy en día. Los urbanistas con conceptos de autosuficiencia empezaron a diseñar “ciudades jardín”, pero apenas tuvieron éxito. Sin embargo, los efectos de la caída del mercado de valores en 1873 y la crisis antes, durante y después de la Primera Guerra Mundial y la Segunda Guerra Mundial dieron lugar a situaciones de bajos ingresos dentro de la ciudad. Debido a que la economía estaba mejorando, la autosuficiencia se volvió menos importante dentro de estos espacios verdes.

El nacimiento del primer huerto comunitario está relacionado con el proyecto de Liz Christy en Nueva York en 1973. Este proyecto consistía en coordinar a las personas para que trabajen colectivamente con el fin de mejorar su distrito. Fue el comienzo de una historia de éxito. La idea de huertos comunitarios se extendió en Nueva York y en todos los Estados Unidos y desde allí se propagó hacia todo el mundo. Llegó a Austria a principios del siglo XXI. En este momento existían unos cuantos huertos comunitarios. En 2007, se fundó Gartenpolylog para informar a la sociedad austriaca sobre los huertos comunitarios, para ayudar a establecer nuevos proyectos así como para conectar proyectos existentes y poder compartir buenas prácticas. Durante ese tiempo, los proyectos comenzaron a implementarse en cooperación con el gobierno local en terrenos públicos. Además de Gartenpolylog (que actúa a nivel nacional como una red iniciando también proyectos en Viena) muchas otras asociaciones comenzaron a promover huertos comunitarios en sus estados federales con el apoyo de políticos locales.

Hay alrededor de 200 huertos comunitarios en Austria con diferentes objetivos tales como: redes sociales, promoción del contacto con la naturaleza, fomentar la autosuficiencia, promover aspectos interculturales y enfoques políticos. Aproximadamente una cuarta parte de esos huertos comunitarios están ubicados en el campo y no en áreas urbanas. A pesar del rápido aumento de los huertos comunitarios, la mayoría de ellos tienen largas listas de espera para futuros participantes, lo que demuestra la demanda y el interés por estos proyectos.

Papel de los huertos urbanos dentro de la sociedad austriaca

Ongartenpolylog.org. es la plataforma austriaca para los huertos comunitarios. Las iniciativas de huertos se perfilan como espacios para encontrarse y promover interacciones con personas de diferentes orígenes culturales así como espacios para la educación, cultura, investigación, recreación y producción de alimentos locales. El contacto con la naturaleza y la ecología son tan importantes como el desarrollo del vecindario y la participación en la configuración de la ciudad (gartenpolylog, 2018, en línea). Madlener (2009) resume estas capacidades como funciones sociales, culturales y económicas en los espacios urbanos. Los planes de desarrollo de las principales ciudades de Austria mencionan los huertos urbanos y los describen como una medida para mejorar las relaciones sociales y ecológicas de las ciudades (ver Magistrat der Stadt Wien, 2014; Stadt Graz Stadtplanung 2012, Magistrat der Stadt Salzburg 2008). Otras ciudades como Linz tienen sus propios huertos dentro de la ciudad y los hacen visibles a cualquier persona a través de una base de datos con acceso directo (linz. Pflueckt, 2018). Los huertos urbanos ahora se han convertido en tendencia en un período de tiempo relativamente corto y su futuro potencial ahora es ampliamente reconocido.

Al mismo tiempo, los huertos urbanos y especialmente los huertos comunitarios, son criticados como parte del desarrollo de la ciudad neoliberal y se dice que mejora los barrios y, por lo tanto, mejora la

gentrificación. (ver Kumnig et al. 2017).

RESULTADOS DE SUECIA

Historia y desarrollo de los huertos interculturales en Suecia

Muchas ciudades importantes en Suecia, por ejemplo Estocolmo, Gotemburgo y Malmö han extendido sus áreas urbanas hacia parcelas y huertos en libertad. Uno de las ideas principales es cultivar flores comestibles, verduras y frutas en los maceteros que se encuentran en todos los espacios públicos. En el pequeño distrito de Seved, junto a Ystadvägen en Malmö, una variedad de vegetales y flores crecen alrededor de las casas. Esto comenzó como una cultura de cooperación entre los niños de unas familias somalís y el apoyo de unos jubilados suecos. Los primeros cultivos fueron parte de un proyecto para construir puentes entre personas de diferentes generaciones y culturas. Linnea Wettermark, científica ambiental y antropóloga social con formación en huertos, fue contratada para coordinar el proyecto. Con el apoyo de los niños, las hortalizas y verduras se plantaron en un espacio que anteriormente se utilizaba para criar perros. Un anciano que vivió en esta zona durante mucho tiempo, agradeció al proyecto por las mariposas que regresaron al área y Linnea sintió que había sido reconocida por el esfuerzo realizado en este espacio.

La idea se ha extendido todavía más en la zona. Algunos residentes ahora tienen sus propios cultivos fuera de los hogares, otros participan en la red de cultivos comunes de Seved. El distrito de Seved también se conoce en los medios de comunicación como residencia para varios adolescentes que destrozaron una parte de la calle Rasmusgatan, en el centro del distrito. Sin embargo, los medios de comunicación ahora han investigado los vecindarios colindantes descubriendo muchos setos bien cuidados y el fomento del cultivo de frutas y verduras, lo que les sorprendió. La red está dirigida por Linnea Wettermark y Göran Larsson, quienes también dirigen de manera conjunta una empresa de cultivo urbano. Se han enfocado en obtener acuerdos con los dueños de propiedades en esta área con el fin de obtener permiso para plantar en sus tierras. Los dueños de las propiedades pagan por la adquisición de nuevas tierras y los inquilinos por semillas y plantas. El objetivo es utilizar la tierra y los patios, tanto para el cultivo como para el mejoramiento y embellecimiento del área residencial.

El movimiento de los huertos asignados llegó a Estocolmo a principios del siglo XX y fue originalmente un proyecto social donde las familias de los trabajadores tuvieron la oportunidad de cultivar en la ciudad. Hoy en día existe lista de espera para alquilar un terreno y, al igual que con las casas flotantes, las listas de espera son más largas cuanto más céntricos están los huertos. La idea misma de las asignaciones, sin embargo, es que todos pueden permitirse accedes a estos espacios. El proceder de las asignaciones es crítico para la ciudad de Estocolmo, ya que no invierten en la planificación de nuevas asignaciones, a pesar del hecho de que la ciudad está creciendo y que algunas de las asignaciones existentes están amenazadas por la construcción de viviendas. Malmö no fue solo la primera ciudad en Suecia con asignación de huertos, sino también el primer huerto comunitario sueco. La idea provino del movimiento de huertos comunitarios en Nueva York que se produjo a principios de los años setenta.

La gente ocupó lugares abandonados y los convirtió en oasis verdes, creando espacios abiertos en la ciudad. Comenzaron con iniciativas comunitarias como música contemporánea, arte, temas ambientales y todo lo relacionado con el compromiso social. El huerto del castillo en Malmö fue fundado en 1998

por entusiastas de la agricultura que, inspirados por el movimiento de huertos comunitarios, soñaron con su propio huerto comunitario en el centro de Malmö. El huerto del castillo fue adquirido por el gobierno municipal en 2003. Los huertos orgánicos y el vivero están a cargo del jardinero del castillo John Taylor, conocido en el mundo de la televisión, junto con el chef y colega Tareq Taylor, que dirige el café en el huerto del castillo. El huerto y el vivero forman parte de las actividades habituales y también se organizan actividades de enseñanza, rehabilitación, fiestas de recolección y, en verano, un festival anual de huertos.

Otra forma de huerto urbano se puede encontrar al sur de Liljeholmen en Estocolmo. El huerto de Vinterviken, que se construyó durante el año en que Estocolmo fue "Capital de la Cultura 1998" con el nombre de "Odlarglädje". En el otoño de 1999, se formó una asociación para crear un huerto que consistía en el cultivo de frutas y verduras en un espacio agradable con el objetivo adicional de convertirse en una atracción permanente en la zona. La asociación gestiona una cafetería y organiza una gran variedad de actividades en los locales, como mercados, música y eventos culturales. El huerto y los eventos son gestionados por miembros de la asociación y el espacio se ha convertido en un oasis para muchas personas de esa zona. La agricultura urbana es un término que se escuchó en Suecia por primera vez hace una década, pero desde entonces ha seguido creciendo cada vez más y más. Para muchas personas es de gran interés poder cultivar cosas que se pueden comer. Ser capaz de cultivar y comer sus propios vegetales es algo que muchas personas desean experimentar.

Papel de los huertos urbanos dentro de la sociedad sueca

En Gotemburgo, la cultura ciudadana tiene una larga trayectoria. A través de la oficina de la propiedad en el municipio de Gotemburgo, las asociaciones pueden buscar apoyo financiero para iniciar barrios residenciales ecológicos. El municipio ha asignado 500.000 coronas suecas para invitar a los habitantes de Gotemburgo a cultivar en el entorno urbano. Hasta el momento, se han iniciado unos diez proyectos que involucran a unas 250 personas. Cada asociación puede recibir un máximo de 25.000 coronas y los proyectos pueden incluir el cultivo de hortalizas, la apicultura o la gestión de huertos en la ciudad. Además de los beneficios para el área y el medio ambiente, también existe un componente social en cultivar en la ciudad. Muchas personas se sienten alejadas de su entorno y sienten que no pueden integrarse en él. Sin embargo, gracias al cultivo, existe un vínculo directo con el vecindario y el resto de la comunidad para participar de ella. Al cultivar juntos, todo se une en una misma dirección: medio ambiente, clima y sostenibilidad social. El trabajo agrícola también se traduce en frutas, bayas y nueces gratis cultivadas en los lugares públicos. Las asociaciones quieren invitar a las personas a que tomen el poder sobre su ciudad, se activen y activen su vecindario. "El barrio puede estar al frente del cambo", decía Dante, aquí hay recursos y espacio, tanto físico como espacio para las ideas.

RESULTADOS DE REINO UNIDO

Historia y desarrollo de los huertos interculturales en el Reino Unido

Los huertos urbanos y comunitarios en el Reino Unido se presentan en todas las formas y tamaños, y tienen muchas variedades, incluyendo huertos escolares, huertos de parcelas, huertos de techos y la jardinería en espacios públicos por parte de la comunidad local. Los huertos urbanos en el Reino Unido a menudo están abiertos al público, pero a veces los servicios que ofrecen en la comunidad local signifi-

can que solo están abiertos a un grupo distinto de personas en un momento dado. Un informe de 1998 de la National Federation of City Farms (un precursor de Social Farms & Gardens) enumera más de 250 huertos comunitarios abiertos al público, y hoy bajo el amparo de Social Farms & Gardens se acerca a los 1.000. La tasa de actividad de los huertos urbanos en todo el Reino Unido no se refleja solo en la membresía de Social Farms & Gardens, sino también en muchas otras organizaciones que apoyan un movimiento cada vez más importante. Las estimaciones conservadoras pondrían la cantidad de huertos urbanos en el Reino Unido en más de 5.000, con 330.000 parcelas adicionales en áreas urbanas.

A diferencia de los casos de adjudicaciones, los huertos comunitarios no están regulados por la ley. Muchos se ubican en terrenos de las administraciones locales previamente abandonados y pagan por arrendamientos cortos o temporales. Dado que los espacios verdes en las ciudades son cada vez más reconocidos como un impulsor clave en la salud y el bienestar, además de ser cada vez más difíciles de encontrar, las iniciativas de huertos comunitarios tienen un importante papel a largo plazo en el Reino Unido.

Utilizado como un recurso para actividades educativas, de salud y basadas en la comunidad en una amplia gama de sitios y beneficiarios, es la diversidad que le da al movimiento en el Reino Unido su fuerza y carácter, así como a menudo cuestiona las ideas preconcebidas de cómo se debe utilizar la tierra en zonas urbanas.

La existencia de comunidades que cultivan alimentos juntas no es algo nuevo. Muchos sistemas agrícolas tempranos parecen haber germinado como actividades cooperativas, con tierra, herramientas y cosechas compartidas. De hecho, la evidencia arqueológica sugiere que algunos de los primeros cultivos de hortalizas en zonas urbanas surgieron durante la Edad Media.
Registros antiguos de los huertos comunitarios también se pueden encontrar a mediados del siglo XVII con el desarrollo del movimiento de niveladores (levellers). A partir del siglo XVI en adelante gran parte de las áreas rurales ya no estaban disponible para todos y estaban en manos de un pequeño número de propietarios.

Los huertos de parcelas se desarrollaron por primera vez en el Reino Unido en el siglo XVIII como una respuesta a la pobreza rural. En el siglo XIX, las asignaciones de huertos se habían convertido en parte del paisaje urbano, y los primeros se desarrollaron en ciudades como Sheffield, Nottingham y Birmingham, a menudo descritos como huertos recreativos.
Un lugar para el comercio urbano y para que la gente se pueda relajarse y cultivar flores, frutas y verduras, estas parcelas tempranas eran a menudo muy diferentes de hoy en día. . Para muchos, las asignaciones de huertos son como la manifestación típica de un huerto urbano, sin embargo, son solo una forma, existen muchas más.

En el período de la Primera y la Segunda Guerra Mundial, el cultivo comunitario de vegetales proporcionó un recurso eficaz, esta vez como un medio para sostener el suministro de alimentos en el Reino Unido, como lo demuestra la Campaña “Cazuela por la Victoria” (Dig for Victory Compaign). Al pasar los años, y en la década de los 60 especialmente, se vislumbra el comienzo de un nuevo huerto comunitario y un movimiento de granjas urbanas en el Reino Unido. Las primeras granjas urbanas (esencialmente un huerto con animales) comenzaron en Londres a principios de los años 70 y condujeron en 1976 al establecimiento del Servicio de Asesoría de City Farms: el precursor de Social Farms & Gardens como hoy se conoce.

Durante la década de 1960, el crecimiento de la acción popular se intensificó, en parte como una reacción contra esta falta de control y acceso a los recursos. Muchas comunidades establecen proyectos como clubes juveniles, grupos de menos de cinco, asociaciones de inquilinos o residentes, centros comunitarios y proyectos para personas mayores. De manera similar, algunos grupos en todo el país vieron algunas tierras abandonadas en su vecindario y decidieron que deberían usarse como un huerto comunitario, un lugar que la comunidad administra para satisfacer sus propias necesidades. Parte del comienzo de todo esto fue el crecimiento del movimiento de huertos comunitarios en los Estados Unidos. A lo largo de los años, se establecieron más y más huertos comunitarios, aunque muchos dependían de acuerdos de arrendamiento a corto plazo o de ocupar un terreno abandonado o desocupado.

En 1972 se estableció la primera granja de la ciudad en Kentish Town, Londres. Este proyecto más amplio no solo incluyó el espacio de huertos sino también animales de granja, influenciados por el movimiento de granjas de niños de los Países Bajos. El crecimiento del movimiento de agricultura comunitaria y huertos comunitarios en el Reino Unido, desde la década de 1960 hasta la actualidad, se registró como parte de un proyecto para la Federación de Granjas Urbanas y Jardines Comunitarios (ahora SF&G) como parte del 30 aniversario de la organización en 2010. Fue la primera vez que el desarrollo del movimiento de huertos ha sido documentado de esta manera. En años más recientes, los huertos urbanos o comunitarios han formado parte de estrategias nacionales y locales para mejorar nuestras ciudades, mejorando los indicadores ambientales de vecindarios como Gran Bretaña en Bloom, impactando en la cohesión social, mejorando las economías locales y la participación ciudadana como el movimiento “Incredible Edible”, o simplemente para que más personas cultiven sus propios vegetales como es el caso del programa “Capital Growth” en Londres.

Papel de los huertos urbanos dentro de la sociedad del Reino Unido

Los espacios de cultivos comunitarios en todo el Reino Unido están a cargo de los vecinos. Ofrecen oportunidades para la horticultura social y terapéutica, la integración comunitaria, el voluntariado y el desarrollo de habilidades. A través de numerosos estudios, se ha comprobado que tienen un amplio impacto positivo en la salud mental, el bienestar y que estimulan la cohesión de la comunidad. El alcance de lo que los huertos comunitarios pueden lograr también varía ampliamente. Pueden proporcionar frutas y verduras frescas, un lugar para la vida en la naturaleza, áreas de juego, un espacio para clases al aire libre y espacios públicos seguros que están bien mantenidos. Lo que une a todos estos espacios verdes, es el hecho de que están a cargo de un comité de gestión formado por personas locales, que generalmente trabajan de forma voluntaria. Los beneficios incluyen el acceso a alimentos saludables a precios razonables, fomento de las variedades de frutas y verduras tradicionales, así como las de otros orígenes culturales, el aprendizaje de nuevas habilidades, el acercamiento entre diferentes culturas y generaciones, la mejora de la confianza individual y comunitaria y la reducción de la brecha entre lo étnico, lo político y los antecedentes socioeconómicos.

REFLEXIONES

- **Los huertos urbanos no son un fenómeno nuevo, pero han desarrollado nuevas dinámicas a partir de los años sesenta.**
- **Los beneficios ambientales y el impacto positivo en la cohesión social de los vecindarios se consideran tan importantes como la producción de vegetales y el acceso a la tierra y alimentos locales saludables para todos.**
- **Los huertos comunitarios pueden actuar como espacios de encuentro para personas de diferentes culturas y contextos sociales. Ofrecen un espacio para el aprendizaje y el intercambio mutuo.**

Métodos y materiales

El proyecto utiliza un método mixto en el que concurren una investigación cualitativa y cuantitativa, es decir, entrevistas en profundidad y una encuesta. Dentro de un enfoque de método mixto, los datos cualitativos y cuantitativos se recopilan y analizan de manera independiente, y los resultados se reúnen (Teddlie y Tashakkori, 2006). Esto luego reúne la fuerza de ambos enfoques de investigación (Creswell, 2014). Permite la comparación entre los países y proporciona suficiente profundidad en un tema delicado como la inclusión social de los refugiados y los inmigrantes dentro de los países europeos bajo estudio.

La encuesta constó de 47 preguntas cerradas divididas en cinco secciones principales: su proyecto de huerto urbano; proyectos de inmigrantes y huertos urbanos, aprendizaje y capacitación en huertos urbanos, aprendizaje y capacitación para inmigrantes, y la evaluación de actividades y ofertas. Una pregunta cerrada se refiere a cualquier pregunta para la cual un investigador brinda a los participantes de la investigación opciones para elegir una respuesta. La encuesta fue una encuesta en línea y el enlace a la encuesta se distribuyó por correo electrónico a través de la organización paraguas de huertos urbanos de cada país. Debido a los tamaños de muestra pequeños, la encuesta se analizó mediante estadísticas descriptivas utilizando el paquete de software estadístico SPSS. El cuestionario de la encuesta se proporciona en el apéndice 1.

En cada país socio se entrevistó a un mínimo de partes interesadas involucradas en proyectos de huertos urbanos. Según Bitsch (2005), las entrevistas en profundidad son particularmente adecuadas cuando un estudio se centra en las perspectivas y experiencias de las personas en los lugares en los que están involucrados. Permite la identificación de marcos culturales y realidades sociales (Bitsch y Yakura, 2007). Ambos aspectos son aplicables a la inclusión social de refugiados e inmigrantes en huertos comunitarios, cómo los entrevistados compartieron su experiencia y trabajo diario en huertos urbanos. Cada entrevista en profundidad duró entre 45 y 120 minutos y recibió el apoyo de una guía de entrevista. La guía de la entrevista proporcionó el tema a discutir junto con el tipo de conversación. Las entrevistas se realizaron cara a cara, por teléfono o videoconferencia según los deseos de los entrevistados. Antes de comenzar la conversación, cada entrevistado firmó una política de privacidad que garantizaba la confidencialidad de la información compartida. Entre los entrevistados se encontraban voluntarios que supervisan la gestión de proyectos de huertos urbanos y comunitarios, así como responsables que colaboran en los nuevos proyectos de huertos establecidos con sus consejos sobre la inclusión social de los inmigrantes y refugiados. Las entrevistas en profundidad fueron grabadas en audio, transcritas textualmente y analizadas mediante análisis de contenido cualitativo. Las transcripciones de todas las entrevistas y los árboles de codificación del análisis de contenido se proporcionan en el apéndice 2.

Descripción de los proyectos de huertos urbanos relacionados con la investigación

A continuación, se presenta una descripción de los diferentes huertos urbanos bajo estudio en cada uno de los cinco países involucrados en UGAIN. La descripción se centra en el tamaño, los miembros que lo forman y los detalles de los huertos, así como la finalidad del mismo. La descripción de los huertos proviene de los datos recopilados en las entrevistas en profundidad.

PROYECTOS DE HUERTOS URBANOS EN ALEMANIA

Los proyectos de huertos están ubicados en el este, oeste y sur de Alemania. Cada huerto era un huerto intercultural. Por razones de confidencialidad, los espacios y los nombres de las ciudades son anónimos.

Huerto intercultural 1 en el sur de Alemania

Aproximadamente doce personas de siete naciones participan activamente en el proyecto del huerto intercultural. Hay doce parcelas individuales de 14 m² cada una. También hay una zona común con un cobertizo, un mirador, un invernadero, una colmena y un contenedor de compost. En total, el jardín es de unos 620 m². Los hortelanos cultivan vegetales orgánicos, frutas y flores. El huerto está ubicado en un barrio típico de trabajadores y en una ciudad del sur de Alemania con 1,5 millones de habitantes. Personas de 130 países viven en el distrito y está densamente construida y poblada. Tener un balcón o jardín es considerado un privilegio. Por lo tanto, el huerto intercultural 1 es importante para los inmigrantes cuyos orígenes se encuentran en áreas rurales, y el cultivo de su propio huerto a menudo era parte de su vida cotidiana. El huerto intercultural 1 tiene como objetivo brindarles a los inmigrantes y refugiados la oportunidad de continuar con su práctica de huertos y conectarlos con los residentes locales que, hasta el momento, no tenían la oportunidad de participar en el trabajo de huertas. Los miembros cuidan entre todos el huerto. Dentro del proyecto, se promueven reuniones e intercambios entre inmigrantes y alemanes. Las diferentes formas de cultivo, incluidas las diferentes formas de pensar sobre la naturaleza y el huerto, estimulan la conversación. Las personas que rara vez se encuentran en la comunidad pueden relacionarse entre sí y formar parte de una nueva.

Huerto intercultural 2 en el sur de Alemania

Aproximadamente cuarenta personas de ocho países participan activamente en el huerto intercultural 2. Hay 30 parcelas individuales, así como 3 parcelas comunitarias y dos parcelas elevadas en un total de 860 metros cuadrados. Todas las parcelas son de diferentes tamaños. Los arbustos de bayas plantados en los bordes del huerto brindan a los hortelanos y a los vecinos la oportunidad de “picar” bayas frescas. El huerto tiene un cobertizo, una colmena y setos para la protección de las aves. El huerto está ubicado en un barrio típico de trabajadores de una ciudad del sur de Alemania con 1,5 millones de habitantes. El huerto está enfocado a la educación ambiental y practica el ahorro de semillas y la protección de las variedades tradicionales de patatas alemanas. El huerto está abierto a todas las personas, es un lugar de encuentro y aprendizaje. El huerto es intercultural, inclusivo, ecológico e intergeneracional.

Existe cooperación con una guardería local, ONG´s ambientales y un taller adaptado para personas con disfunción física y mental.

Huerto intercultural 3 en la zona occidental de Alemania

Aproximadamente veinte personas de veinte nacionalidades están involucradas en el proyecto de huerto intercultural. El huerto está ubicado entre una escuela y un jardín de infancia y es cedido por la iglesia. Además de los miembros activos del proyecto del huerto, varios grupos de escuelas y jardines de infancia y un grupo de refugiados que residen en el barrio desde 2015 cultivan parcelas individuales. Dentro del huerto, hay una pequeña fuente, un herbario, un gazebo y una toilette ecológica. Además, el huerto tiene una granja apícola con tres colmenas. Un grupo de cinco apicultores proporciona formación sobre las abejas y produce miel, que se vende para mantener las fornituras del huerto. Dentro del huerto, los miembros intercambian semillas y plantas cada año, así como variedades de cultivos de todo el mundo. La comunidad de huertos está abierta a todos y se esfuerza por establecer una perspectiva internacional. Las opiniones religiosas y políticas quedan fuera del huerto.

Huerto intercultural 4 en el este de Alemania

Aproximadamente treinta y cinco personas participan activamente en el proyecto del huerto intercultural. Sin embargo, el huerto pertenece a 400 personas que solicitan asilo en Alemania. El huerto está asociado con un alojamiento comunal (casas prefabricadas) ubicado en una ciudad de Alemania oriental de 3,7 millones de habitantes. Dentro del huerto, hay parcelas elevadas y un espacio de 20 m² en el patio central. Se cultivan hortalizas, frutas, hierbas y flores. Hay melocotoneros, dos vides y otros árboles frutales como frambuesas y grosellas. Un invernadero protege los tomates y los cultivos sensibles. Las hierbas de raíces poco profundas y las plantas perennes prosperan en las fachadas de las casas utilizando parcelas verticales hechas de pallets usados. El huerto es un lugar de integración y productivo donde la tolerancia y el respeto se practican como valores principales.

PROYECTOS DE HUERTOS URBANOS EN ESPAÑA

Huertos urbanos en Santander y Camargo

A continuación se describen en detalle dos proyectos de huertos urbanos en España: uno en Santander y otro en Camargo, una ciudad cercana a Santander. En Santander, la asociación Cantabria Acoge supervisa un proyecto de huerto urbano comunitario. El huerto es gestionado por la administración local y Cantabria Acoge, en este caso, es la única asociación en Santander que tiene este recurso disponible para los inmigrantes. El jardín pertenece al Plan General de Desarrollo coordinado por el Ayuntamiento de Santander. Este proyecto comenzó en 2010 y su objetivo era recuperar espacios verdes que habían sido altamente degradados debido a la industria y al paso del tiempo. Para poder acceder a este recurso, se siguió un proceso de selección dando prioridad a las personas jubiladas que están empadronadas en la ciudad. El proceso

comienza con un registro en el ayuntamiento seguido de la admisión a una lista de espera.

Uno de los puntos fuertes de este proyecto es la formación. Los participantes reciben formación específica sobre agricultura y jardinería ecológica. En el proyecto de huerta urbana en Santander, las parcelas individuales se entregan a los participantes para el cultivo de por vida. No hay límite de tiempo. Actualmente, Cantabria Acoge trabaja con cuatro huertos urbanos en Camargo, que se encuentra en el área metropolitana de Santander y tiene unos 30.600 habitantes. Camargo fue pionero en los huertos urbanos en Cantabria. Comenzó en 2006 con el apoyo de la administración local, que regeneró las áreas afectadas por la industria. El huerto urbano forma parte de los recursos sociales que se pueden encontrar en Camargo. Para participar en estos huertos, se requiere una solicitud formal al ayuntamiento. La convocatoria de participación se lanza cada dos años, y los participantes deben cumplir con varios requisitos, por ejemplo, estar registrados como empadronados. Los coordinadores de los huertos urbanos supervisan y monitorean la posesión de parcelas. Cada dos años se reevalúa la titularidad. Aproximadamente el 25% de las parcelas están ampliadas y los dueños anteriores pueden continuar usando el espacio. La decisión se basa en criterios preestablecidos que incluyen la producción, el cuidado general, el mantenimiento y la frecuencia con la que han utilizado el huerto.

Además, el usuario principal puede tener otras personas en el huerto, quienes generalmente son miembros de la familia, lo que significa que el acceso al huerto se puede extender a toda la familia. El área de los huertos es de unos 40-50 metros cuadrados rectangulares. Los voluntarios de Cantabria Acoge gestionan los recursos necesarios para el mantenimiento de los huertos, desde semillas hasta herramientas de jardinería. Al mismo tiempo, el material es financiado por el Ayuntamiento de Camargo (unos 30 € por parcela / año). Los voluntarios ofrecen orientación a los participantes del proyecto sobre aspectos como la agricultura ecológica, la optimización del terreno, el progreso y la optimización de la producción y promueven el voluntariado que pueda brindan ayuda a los participantes del proyecto.

PROYECTOS DE HUERTOS URBANOS EN AUSTRIA

En esta investigación, se entrevistó a personas de cinco huertos comunitarios ya que todos ellos estaban en contacto hasta cierto punto con el trabajo intercultural. Se encuentran en diferentes regiones de Austria, que se pueden ver en el mapa de huertos en la página principal de “gartenpolylog” (gartenpolylog, 2018, online). La administración local y otras instituciones apoyan la mayoría de los huertos. La siguiente tabla recopila la información general sobre los huertos.

NOMBRE	AÑO DE COMIENZO	MIEMBROS	PAÍSES
Huerto intercultural 1 en Austria Baja	2016	-	>6
Huerto intercultural 2 en Viena	2010	21-40	>3
Huerto intercultural 3 en Tirol	2009	90	27
Huerto intercultural 4 en Austria Baja	2006	7 (7)	-
Huerto intercultural 5 en Austria Alta	2014	26 (1)	>3

Tab. 1: Información de los huertos entrevistados. (gartenpolylog, 2018, online)

Huerto intercultural 1 en Austria Baja

Este huerto está ubicado justo al lado de la más grande institución y hogar nacional para los inmigrantes que llegan. Por lo tanto, la relación entre los residentes del lugar y los refugiados es especial y tiene una larga historia. Debido al apoyo de personas comprometidas y políticos locales, los inmigrantes incluso pueden ganar un poco de dinero (110 € por 3 días de trabajo en el huerto) cuando participan regularmente en el trabajo. Un usuario describió lo que le gusta del huerto: “No es el dinero en sí, sino el concepto, que es más que una simple remuneración” (Entrevistado 2, Z139f). Todo el proyecto está abierto para todos aquellos que estén interesados y quieran construir un espacio donde la población local y los inmigrantes puedan reunirse.

Huerto intercultural 2 en Viena

Este huerto comunitario está ubicado en un barrio de Viena, donde muchas personas tienen antecedentes de inmigrantes. La mayoría de los hortelanos no son originarios de Austria. Es un lugar de auto-iniciativa y diálogo intercultural. Gartenpolylog ha apoyado el proyecto durante los últimos 8 años y todavía ayuda a construir y organizar el jardín y los pasos para resolver dificultades en caso de que surjan.

Huerto intercultural 3 en Tirol

Este gran huerto comunitario intercultural pretende ser un lugar de encuentro para personas de diferentes países, culturas, estilos de vida y edades. Fue iniciado por el foro educativo de Tirol y, a día de hoy, es una asociación administrada de forma independiente. El huerto es completamente orgánico y “trata de ser lo más diverso posible a la hora de construir la comunidad” (Entrevistado 4, Z68f).

Huerto intercultural 4 en Austria Baja

Este huerto comunitario intercultural, que se incluye en el parque natural circundante, se inició en los terrenos de un edificio que albergaba a más de 50 solicitantes de asilo. Un parque natural trata de incluir tantas estructuras naturales, hábitats y biotopos como sea posible. La conservación de la biodiversidad y las áreas silvestres son más importantes que un gran rendimiento. Este huerto ha recibido premios por sus logros en la creación de una zona biodiversa. Se invita a las personas a visitar el huerto y observar más de cerca los diferentes tipos de animales y plantas. Los solicitantes de asilo, que viven en la propiedad también pueden ayudar en el huerto y obtener algunas recompensas económicas por su trabajo. El objetivo del proyecto es brindar a las personas actividades útiles y divertidas que también sirvan a la naturaleza.

Huerto intercultural 5 en Austria Alta

El objetivo de este proyecto de huertos es apoyar a una gran diversidad de culturas y nacionalidades. El huerto se inició para aumentar los contactos sociales entre los hortelanos y fortalecer las redes sociales. Apoyar dietas saludables es otro de los objetivos del huerto. Forma parte de un proyecto más grande llamado “Vivir en diálogo”. El proyecto apunta a resolver conflictos en vecindarios culturalmente diversos y fortalecer la convivencia.

Resultados del cuestionario: Seis huertos interculturales adicionales respondieron a nuestro cuestionario: el porcentaje de inmigrantes en los diferentes proyectos varía entre el 12% a 45% y el porcentaje de no inmigrantes se encuentra entre 55% y 88%. Los inmigrantes provienen principalmente de Siria, Irak, Irán, Afganistán, Alemania, Turquía, Rumania, Argelia, Eslovaquia y Senegal. El tamaño de los huertos comunitarios es de 700 - 9000 m². Alrededor de la mitad de los huertos son financiados con fondos públicos, la otra mitad está patrocinada de forma privada. Algunos de los huertos cooperan con ONG´s o asociaciones que se ocupan de los temas de integración o educación. Sólo un pequeño número de inmigrantes en el proyecto tiene una educación superior o profesional pero, en la mayoría de los proyectos, el huerto abre la oportunidad para el empoderamiento. Sólo uno de cada seis proyectos permitió la posibilidad de mejorar el CV de los inmigrantes para luego tener mejores oportunidades para ser contratado en un trabajo remunerado.

PROYECTOS DE HUERTOS URBANOS EN SUECIA

A continuación se describen tres importantes proyectos de huertos urbanos. La descripción incluye información sobre los huertos, los miembros, las actividades y los programas que se ofrecen.

Huerto saludable en Kristianstad

El huerto saludable en Kristianstad fue fundado en 2012. Es un lugar de encuentro único para todas las edades con un gran huerto y un invernadero de naranjos. Koncensus realiza cursos de horticultura y artesanía con diferente temática en el huerto. El espacio es un entorno curativo y un lugar de trabajo, pero también un destino interesante y emocionante para los visitantes. Los cultivos y frutos son para todos en la comunidad. Quienes visiten el huerto podrán degustar las bayas, frutas y verduras. El huerto es único y crea oportunidades para socializar y aprender sobre agricultura. En este huerto hay grupos mixtos de suecos e inmigrantes. El responsable tiene personal de diferentes orígenes, incluyendo personas con ancestros inmigrantes. La actividad se lleva a cabo en parcelas elevadas al nivel al que puede llegar una silla de ruedas cuando se cuidan plantas en una posición sentada. Los participantes en el Huerto saludable fertilizan el suelo y plantan semillas, hortalizas y flores. También escardan, riegan, limpian y trasplantan las plantas en bancales elevados. Luego cosechan y preparan productos para cocinar y conservar. En los mercados de primavera y otoño venden productos al público. Aprenden a socializar y aprender el idioma sueco, así como a conocer los costes y los ingresos. En el Huerto saludable también hay actividades organizadas, como noches culturales, festivales de cosecha y mercados navideños. Los responsables de esta actividad son el municipio de Kristianstad, y hay asociaciones sin fines de lucro que apoyan y ayudan con el riego y la limpieza cuando es necesario. Muchos residentes en Kristianstad no tienen sus propios huertos, y esta es una oportunidad para crear contactos y aprender el idioma.

Folkuniversitetet Växjö

En el Folkuniversitetet en Växjö ha existido un huerto que se ha utilizado como un lugar de rehabilitación durante varios años. En los últimos dos años, se ha convertido en un buen lugar de encuentro para inmigrantes que necesitan aprender sueco y aprender más sobre la sociedad y la cultura sueca. Es un buen concepto tener un grupo mixto de suecos e inmigrantes. El huerto es visitado frecuentemente por otras organizaciones con fines educativos. El objetivo del grupo de huertos es crear una buena sintonía de personas de diferentes culturas que cultiven y cocinen juntas. El grupo también tiene un

huerto de hierbas donde un trabajador árabe ha enseñado sobre estas, además lo ha traducido a diferentes idiomas y también ha iniciado proyectos como la creación de un libro de cocina. Hay hortelanos capacitados que han enseñado y planeado el huerto junto con los participantes en el grupo y son una mezcla de hombres y mujeres. Los grupos de inmigrantes que participaron en el proyecto del huerto provienen de diferentes países, por ejemplo de los Balcanes, China y varios países de habla árabe. El huerto es de unos 200 metros cuadrados. Tienen invernaderos y bancales elevados donde trabajan sus cultivos. Además del cultivo, crean espacios en el huerto donde hay diferentes temas y también se realizan trabajos creativos que unen a las personas con el medio ambiente. Las oportunidades que ofrecen los diversos cursos incluyen la práctica y la teoría de la agricultura, la cocina y la estimación de costes de los materiales a través de la formación en informática. En el grupo del huerto, los participantes han adquirido un gran conocimiento entre todos y juntos crean una sensación de seguridad y comparten experiencias multiculturales.

Armonía social y ecológica en Ekerydsplan

En Olofström, Olofströmshus ha iniciado un proyecto basado en la creación de oportunidades para la agricultura orgánica y la ganadería. Junto con los residentes de la zona, planifican y realizan el desarrollo y cuidado de los cultivos del huerto. Los habitantes de la zona son suecos e inmigrantes de diferentes edades. A los niños les gusta especialmente que haya animales como cabras y gallinas. Han creado una comunidad con un ambiente seguro que involucra a todos en la zona. “Esperamos que este sea un lugar de reunión. La gente podrá reunirse, esto significa un sitio para crear seguridad y nuevos lugares de reunión naturales en Ekerydsplan”. También hacen diferentes intercambios, por ejemplo, intercambiar semillas entre sí queriendo aumentar la diversidad del huerto. Saben que muchos han cultivado o han tenido granjas y, por lo tanto, saben relacionarse con los animales y la agricultura, y esto crea un lugar tranquilo especialmente para los refugiados y solicitantes de asilo. Actualmente hay alrededor de 60 parcelas calentadas en Ekerydsplan, que permiten que las plantas salgan adelante a pesar del clima. Además existen planes para desarrollar proyectos con caballos y cerdos. También se espera la cooperación con las escuelas para que los niños puedan visitar la granja y los animales. El objetivo del proyecto es ser un punto de encuentro. El siguiente paso en el proyecto Eco living es una biosfera. Se espera que mejore la polinización para el cultivo urbano en la zona.

PROYECTOS DE HUERTOS URBANOS EN EL REINO UNIDO

A continuación se describen ocho importantes proyectos de huertos urbanos. La descripción incluye información sobre los huertos, los miembros, las actividades y los programas que se ofrecen en los mismos.

Urban Roots- Glasgow

La ciudad de Glasgow recibe más solicitantes de asilo que cualquier otro lugar del Reino Unido. Urban Roots es una organización benéfica ambiental liderada por la población local que trabaja en el lado sur de Glasgow. Tienen un huerto comunitario y un bosque donde trabajan 6 empleados a media jornada. Las actividades principales son jardinería, un programa de alimentación saludable, talleres de cocina, un curso para cultivar la propia comida y actividades de conservación en el bosque. Tienen relación con un huerto comunitario en Pollokshields que se basa en un centro de salud y con ellos están tratando

de desarrollar temas de seguridad social. Urban Roots también ha recibido una asignación comunitaria cercana. Permite a las personas locales hacer elecciones y cambios en el estilo de vida que son beneficiosos para ellos, su entorno y el ambiente.

Han transformado numerosos espacios verdes abandonados o no utilizados en huertos comunitarios florecientes donde se pueden cultivar hierbas y verduras, frutas y flores. Esto hace que la zona se vea más bonita, ayuda a crear lugares sociales seguros y bien utilizados y une a las personas. El bosque Malls Mire se ha pasado de ser un sitio descuidado en una reserva natural local administrada por una comunidad próspera, con un programa innovador de conservación, actividades terapéuticas y juegos de aventura al aire libre para niños.

Urban Roots están comenzando a trabajar con la Cruz Roja que se ocupa del grupo de edad de 16 a 25 años. El Proyecto Comunitario de Govan, una organización local que apoya a los refugiados y solicitantes de asilo en el área, atiende a un grupo de mujeres refugiadas semanalmente, este proyecto comenzó alrededor del 2014. Este trabajo fue financiado por una asociación de vivienda local, y ahora están buscando financiamiento para el personal de Urban Roots para ir a Govan una vez al mes para dirigir el cultivo de alimentos y plantas de interior. Las plantas de interior han demostrado ser populares, ya que muchas mujeres no tienen acceso a un jardín y no todas las mujeres estaban dispuestas a salir afuera debido a las experiencias prejuiciosas que habían tenido. También realizan actividades artesanales durante todo el invierno. Además de la jardinería, utilizan los bosques de la comunidad que manejan para realizar actividades de cocina artesanal y fogatas, y tienen programas de voluntariado y capacitación para que las personas participen en la preparación de comidas de la comunidad y otros programas de cocina.

El grupo de mujeres disfruta mucho de la jardinería y la artesanía. Las historias y las habilidades se comparten, y las personas hablan mucho sobre las habilidades que aprendieron de niños. A la gente le gusta poder llevar comida a casa y cocinar juntos. Los niños se involucran mucho. El grupo de mujeres ofrece almuerzos y actividades para niños, y ayuda con otras actividades prácticas como escribir una carta o completar un formulario. Compartir actividades e historias ayudó a las personas a vincularse y, en algunos casos, a hacer amigos.

Freedom from Torture tiene su propio huerto comunitario cercano y Urban Roots ha ido a trabajar con ellos desde el año pasado para apoyar su crecimiento, ya que no tienen personal con experiencia en jardinería. Este trabajo fue financiado por el servicio de salud, y también a menudo tienen grandes reuniones de cocina que son muy populares. Urban Roots apoya un programa semanal de jardinería y tutoría. Este trabajo se financia a través de su contrato con el NHS para proporcionar programas de jardinería terapéutica. Además de estas actividades, también hay refugiados que participarán en los cursos de Urban Roots y en los clubes infantiles. En general, los participantes están aprendiendo nuevas habilidades. A la gente le gusta llevar macetas y compost a casa para cultivar en las ventanas, ya que la mayoría de la gente no tiene jardines.

Growing Together Levenshulme

Inicialmente el equipo trabajó con varios grupos locales y diferentes organizaciones para llevar las personas al huerto, incluido Refugee Action y un equipo local de permacultura. Uno de los miembros del grupo de parcelas también se ofreció como voluntario con Revive, un grupo con sede en Manchester

que apoya a los refugiados y solicitantes de asilo, y a través de esta conexión, un grupo de ellos comenzó a asistir al huerto regularmente. Con el tiempo, el grupo se formalizó, fijando horarios regulares para que las personas supiesen cuándo podían ir y permitir que más personas planearan su visita. Ahora trabajan principalmente con refugiados y solicitantes de asilo, aunque sus objetivos caritativos son amplios y abarcan cualquier discriminación contra la sociedad.
El grupo no tiene un sistema de referencia establecido, aunque tienen muy buenos vínculos con las organizaciones locales de apoyo a los refugiados y al asilo, y los participantes pueden presentarse siempre que lo deseen. El grupo pronostica que la temporalización de los participantes será de un par de años y que el número de usuarios se mantendrá estable sin necesidad de imponer ningún número máximo. Los propios participantes han aportado una ética de trabajo muy fuerte al grupo y están muy interesados en que las personas trabajen duro cuando están en el jardín en lugar de utilizarlo solo como un lugar para socializar.

Comfrey Project

El proyecto fue fundado en 2001 ofreciendo una sesión semanal en el West End de Newcastle, trabajando exclusivamente con refugiados y solicitantes de asilo. Las derivaciones se realizaron a través de médicos generales, oficinas de vivienda y el Servicio de Refugiados del West End. A lo largo de los años, el proyecto se expandió, abarcando diferentes lugares y trabajando con socios como Cruz Roja Británica, Freedom from Torture, RHS y Baltic, un centro de arte contemporáneo. Realizan sesiones los miércoles y los jueves, además de un grupo sirio los martes; actualmente se encuentran en el Windmill Hills Center en Gateshead.

Los participantes son derivados por una gran variedad de organizaciones, a veces como una continuación o como un alargamiento de la terapia, pero no hay ayuda económica a estas derivaciones. Para ser derivado, la persona debe tener capacidad para trabajar independientemente y ser mayor de 18 años, aunque muchos participantes asisten con sus hijos. En algunos casos, los participantes asisten con la condición de que se reciba apoyo adicional por parte de la organización de referencia. Las sesiones se llevan cabo directamente y no es necesario reservarlas con antelación, aunque la asistencia se monitorea para que se pueda hacer un seguimiento de las ausencias no justificadas para asegurarse de que la persona está bien; se envían también recordatorios de mensajes de texto la mañana antes de cada sesión. Voluntarios del área apoyan las sesiones, estas personas son evaluadas y se revisan las referencias, etc. Participan, ayudan con el huerto y socializan. Hay muy pocas barreras entre los participantes y los voluntarios, todos hacen los mismos trabajos. El Proyecto Comfrey también deriva los participantes a otras organizaciones, incluso durante los momentos de crisis o cuando se requiere apoyo emocional adicional.

Kushinga

Kushinga está funcionando desde seis años y está abierto al público en general, pero se centra principalmente en refugiados y solicitantes de asilo. Está abierto un día por semana. Los refugiados y solicitantes de asilo realizan tareas generales de agricultura. El proyecto está a cargo de voluntarios, aunque anteriormente dispusieron de personal durante dos años gracias a subsidios. Para muchos usuarios este es el primer espacio verde que visitan. Inicialmente hubo un rechazo al proyecto por temor al robo, etc., pero esto se ha disipado y la reacción general es positiva. Esto ha cambiado las percepciones de los refugiados y solicitantes de asilo a nivel local. En torno a quince voluntarios asisten por semana. La

mayoría son refugiados o solicitantes de asilo. Debido a enormes cantidades de estrés y dificultades en sus vidas personales, las personas pueden causar conflictos y falta de armonía dentro del grupo. Los problemas de jerarquía pueden ser difíciles. Hacen esfuerzos para tratar de tener más espacio para el debate y la conversación y se aseguran de que los beneficiarios se sientan parte de una red más amplia que apoya a las personas y que pueden ser derivados hacia otros servicios. A veces tiene demasiada gente, así que encontrar personas interesadas no es un problema. Ser una persona de confianza es un gran factor de peso dentro del huerto.

Martineau Gardens

Se comprometen en dos áreas principales. Tienen un colaboración con "Freedom from Torture", que reúne a un grupo de hombres de manera quincenal entre marzo y octubre. El grupo está acudiendo desde alrededor de un año. Un miembro del personal dirige el grupo y durante aproximadamente dos horas realizan el voluntariado normal en el huerto. Hay hasta diez personas, que a veces incluyen traductores, más por lo menos un miembro del personal de "Freedom from Torture" (psicoterapeuta). Glenys (administrador) siempre asiste y se asegura de que haya comida para todos los asistentes. Este tiempo ayuda a normalizar a las personas y sus interacciones sociales. "Freedom from Torture" paga por el uso del espacio y para los gastos del personal. Los solicitantes de asilo y los refugiados se han unido al equipo de voluntarios. A veces se han reunido para practicar su inglés y ser parte de la comunidad. A menudo son altamente cualificados y tienen experiencia en algún tipo de horticultura, agricultura o silvicultura. Por lo general, permanecen hasta que cambian sus circunstancias, es decir, obtienen un trabajo o se mudan a otro lugar. Martineau Gardens tiene en este momento una lista de espera para ser voluntario (horticultura terapéutica): actualmente hay diez personas esperando, y generalmente asisten alrededor de ocho personas por sesión.

Transition Town Tooting

TTT plasma su estrategia en trabajar con personas más jóvenes. Comenzaron a trabajar con adolescentes y uno de sus voluntarios trabajó con CARAS (Acción social para refugiados y solicitantes de asilo). El propósito era hacer algo socialmente importante como trabajar con refugiados. En enero de 2015, TTT se reunió con CARAS y sugirió trasladar a algunas personas un domingo para ir a un día normal de huerto. El huerto comenzó en 2011. TTT se unió a una organización benéfica musulmana llamada Mushil Aasaan. Como inversión habían comprado el terreno donde estaba el huerto. Ellos ofrecieron el uso de la tierra. La intención era mantener el proyecto en un huerto pequeño. Una escuela primaria musulmana trae alumnos cada semana durante una hora y media. TTT deseó tener un huerto y hacer trabajo social con los jóvenes, por lo que colaborar con CARAS era una gran oportunidad.

Global Gardens Project

El proyecto consiste en reunir a las personas a través de las actividades de agricultura, de cocina y de compartir alimentos. El objetivo principal es apoyar el entendimiento intercultural y celebrar la diversidad ecológica y cultural. Tienen sesiones de cultivo semanales en una parcela el sábado de 15 a 18 h. Además hay una cena mensual el último lunes de cada mes. Esta es una oportunidad para que las personas traigan su propia comida si lo desean, pero siempre hay personas que preparan comida con los vegetales del huerto.

Se vinculan con el Trinity Center y están financiados por Pears para apoyar la integración de los refugiados y solicitantes de asilo pero no en exclusiva, en general la integración en la sociedad. Hicieron una gama de vajillas en cerámica que se usaron para hacer un banquete. También acuden al Riverside Market Garden porque están intentando llegar a una comunidad más amplia en Cardiff. Un minibús les lleva al lugar de cultivo y hacen algunos trabajos de agricultura y cosecha. Cada participante recibe una caja de verduras como premio a su participación.

Se notó que la mayoría de las sesiones a las que asistieron se realizaron sin cita previa y esto ayuda a que la gente atienda. También utilizan las redes sociales para conectarse con los estudiantes y la sociedad en general. Usan fotos para enseñarles una idea de cómo es. Esto ayuda al resto de personas que también pueden compartir fotos de las granjas de sus países. Más recientemente, los solicitantes de asilo han estado trayendo amigos de diferentes países: vienen de Egipto, Sudán, Kurdistán, Irak, Irán. Celebran los Global Gardens el sábado ya que la afluencia de personas es mayor. Han tenido más diversidad debido a esto, especialmente de la sociedad en general.

New Roots Garden

Este recurso tiene cuatro parcelas de tamaño grande y está al borde de un área de asignación de huertos más grande. El lugar está protegido de las otras asignaciones por ciruelos silvestres, endrinos negros, etc. El objetivo siempre ha sido un espacio que acoja a los refugiados y solicitantes de asilo y les da la oportunidad de pasar su tiempo libre. Ese sigue siendo el objetivo, aunque este año se ha ampliado para ser aún más un huerto comunitario con un enfoque específico en la interculturalidad y particularmente destinado para los refugiados y solicitantes de asilo. Todos los viernes hay uno o dos refugiados o solicitantes de asilo que vienen y se unen al grupo. Hay poca diferencia entre quien es un voluntario o quien es un refugiado o solicitante de asilo. La gente debe llamar para entrar al huerto. Normalmente charlan con ellos antes de comenzar a trabajar en el huerto. El sitio es totalmente accesible en bicicleta. El pequeño número de hortelanos viene regularmente y es una comunidad importante para ellos. El huerto ayuda a los usuarios a hacer amigos y entender la cultura.

REFLEXIONES

- **Los huertos urbanos e interculturales existen en diferentes tamaños y formas.**
- **Son apoyados por voluntarios locales.**
- **Estos huertos configuran entornos seguros para los refugiados y los solicitantes de asilo, además ayuda para conformar comunidades multiculturales.**
- **Se prioriza la lengua y la cultura**

Inclusión social de los inmigrantes en los huertos urbanos

En los países europeos, los inmigrantes y los refugiados sufren obstáculos que les impiden participar plenamente en la sociedad de los países de acogida. Esto abarca aspectos políticos, económicos y sociales de la vida. Estos grupos se excluyen promovidos por estereotipos, estigmas y supersticiones basadas en el género, la raza, el origen étnico, la religión, la orientación sexual y la identidad de género, o el estado de disfunción. Tales prácticas pueden disminuir la dignidad, la seguridad y la oportunidad de vivir una vida auto realizada. La inclusión social según la UNESCO (2018) se define como un proceso de mejora de las condiciones para que los individuos y los diferentes colectivos participen en la sociedad, aumentando sus capacidades, oportunidades y dignidad en función de su identidad. El potencial de los huertos urbanos se presenta a continuación. Los resultados se dividen por país y se comparan y contrastan en una sección final.

RESULTADOS DE ALEMANIA

Datos y tendencias

Actualmente no hay datos estadísticos disponibles relacionados con la inclusión de inmigrantes y refugiados en los huertos interculturales alemanes. Sin embargo, la encuesta y las entrevistas en profundidad proporcionan información sobre este tema. La encuesta fue enviada a 201 huertos interculturales alemanes. Solo 36 huertos respondieron a la encuesta y entre estas solo 23 encuestas fueron completadas y, por lo tanto, pueden ser útiles para el análisis. Además, se entrevistó a cuatro gerentes y dos encargados de cuatro huertos interculturales. En Alemania, los refugiados y los inmigrantes que participan activamente en huertos interculturales proceden originalmente de Siria, Irak, Irán, Afganistán, Zimbabue, Rusia, Turquía, Polonia, Líbano, Vietnam, Etiopía, Estados Unidos, Sudáfrica, Francia, Gambia y Sudán. Los participantes de la encuesta y las entrevistas informaron que el apoyo médico a la llegada es esencial, ya que las personas afectadas por la guerra y el viaje a Alemania a menudo están traumatizadas o no se encuentran en buenas condiciones físicas. En particular, los refugiados en viviendas comunales expuestos a condiciones de vida difíciles, requieren apoyo para visitas a la administración, ya que no disponen de un buen dominio del idioma alemán. En contraste los inmigrantes requieren contactos sociales, ya que generalmente pueden hablar algo de alemán.

Conocimiento y práctica de la inclusión social en los huertos urbanos

Los participantes de la encuesta destacaron la importancia de la inclusión social de los inmigrantes dentro del huerto. Sentirse como en casa, estar seguro y en contacto con otras personas que vienen de Alemania y de otros países es importante para los refugiados y los inmigrantes (ver figura 1). Los entrevistados destacaron la detección de la necesidad, la comunicación, el entendimiento y las experiencias comunes como factores esenciales para una inclusión social exitosa. También informaron que la igualdad es importante entre los miembros de los huertos urbanos y la ausencia de jerarquías, así como lo relacionado con los extremistas respecto a la política y la religión se debe mantener alejados de la comunidad de huertos para establecer la armonía dentro del grupo.

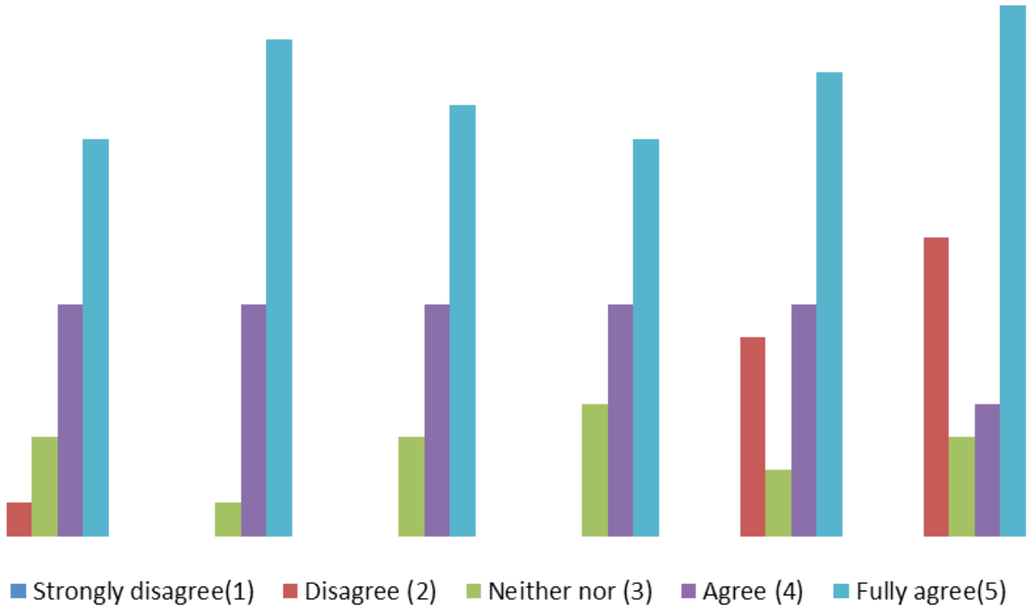


Figura 1: Factores que son importantes para la integración social de los inmigrantes; Nota: n=23

Obstáculos para la inclusión social de los inmigrantes

En relación con la inclusión social, los entrevistados mencionaron los siguientes aspectos:

- Los proyectos de jardines interculturales enfrentan inestabilidad debido a la falta de espacios públicos o privados para estos huertos. El espacio es comúnmente puesto a disposición por las autoridades públicas por un alquiler muy pequeño o de forma gratuita. Sin embargo, las autoridades pueden exigir la tierra para otro uso en cualquier momento.
- Gran carga de trabajo y bajos salarios para los trabajadores sociales que están a cargo de algunos de los proyectos y fomentan el proceso de integración social.
- Racismo y falta de respeto hacia los huertos comunitarios en general.
- Conflictos culturales y religiosos dentro del huerto.
- Falta de apoyo por parte de los voluntarios más jóvenes.

RESULTADOS DE ESPAÑA

Datos y tendencias

La Asociación Cantabria Acoge viene trabajando desde hace 25 años con personas inmigrantes y sus entornos familiares y personales. Esta trayectoria ha dado lugar a una evolución de los programas

realizados. De acuerdo a esto durante 2017 nuestra entidad ha ejecutado programas en tres ámbitos fundamentales para la integración familiar y personal de nuestros beneficiarios, estos han sido: social, laboral y jurídico. El trabajo coordinado de los técnicos de las diferentes áreas ha dado lugar a procesos de integración exitosos y la mejora de las condiciones de vida de muchas personas. Facilitamos a continuación algunos datos generales que brindan una visión más cercana del alcance de nuestra intervención a nivel holístico e integral.

Durante 2017 se atendieron a un total de 1055 personas que llegaron por primera vez a nuestra entidad con demandas y necesidades de muy diferente tipo: 54 personas han pasado por nuestro recurso de alojamiento temporal y 1.116 personas han sido atendidas por parte de nuestra trabajadora social en el programa de atención a situaciones de vulnerabilidad social y personal. Destacar que estos dos programas no conforman en su totalidad el área social que está compuesta por más programas de apoyo a situaciones de riesgo de exclusión social.

Desde el ámbito jurídico se atendieron más de 1000 citas presenciales siendo las consultas más habituales aquellas relacionadas con arraigo, familiar de comunitario, nacionalidad y permisos iniciales.
Por último, desde el ámbito laboral se atendió a 644 personas con las que se trabajó en la adquisición de herramientas y habilidades para la búsqueda activa de empleo y el mantenimiento de un puesto de trabajo.

De acuerdo a todas las líneas de intervención anteriores, y en base a nuestra filosofía de atención integral a las personas o familias, hace pocos años conseguimos que se nos cedieran por parte de los Ayuntamientos de Santander y Camargo huertos urbanos en los que nuestros usuarios pudieran aprender a desenvolverse en labores de producción agrícola, y al mismo tiempo, nos facilitase un espacio de encuentro en el que trabajar habilidades relacionadas con la socialización y el trabajo en equipo.

Abordaremos ahora de manera concreta los beneficiarios del último periodo del programa. Nuestra filosofía de trabajo es que las familias o personas que participen en el programa es que puedan al menos realizar un proceso de plantación y cosecha completo. Esto se traduce en que las personas pueden adquirir habilidades técnicas en el manejo de los huertos urbanos y al mismo tiempo nos permite contar con un periodo de tiempo razonable para trabajar en su itinerario de refuerzo o empoderamiento personal.

Hemos trabajado con un total de cinco familias y tres personas sin red social en nuestro país. Las procedencias de las familias son las siguientes: tres paraguayas, una ucraniana y otra peruana. Dos familias son monoparentales y en una de ellas conviven con la abuela. El total de personas beneficiarias en estos núcleos familiares asciende a 19 personas, de las cuales seis con niños, dos jóvenes y los once restantes adultos.

Las personas sin redes familiares con las que hemos trabajado contaban con nacionalidad chilena, camerunesa y española. Se trataba en los tres casos de personas con necesidades de socialización que compaginaron la asistencia al huerto con un proceso de búsqueda activa de empleo, y su participación les fue útil tanto a nivel de mejora en su estado de ánimo y autoestima como por la adquisición de nuevas habilidades en el ámbito del autoabastecimiento.

Práctica de la inclusión social en los huertos urbanos

Desde nuestra experiencia, en Cantabria Acoge hemos observado como los huertos urbanos ayudan y fomentan la inclusión social de estas personas. En el caso en concreto del huerto de Santander, una familia peruana lleva dos años siendo usuaria de este recurso, y en Camargo tenemos actualmente cuatro familias beneficiarias (tres de Paraguay y otra de Ucrania). Tras seguir el procedimiento administrativo previo, nuestros beneficiarios entran de lleno en el programa de huertos urbanos. Como hemos puntualizado anteriormente, el uso del huerto fomenta la puesta en práctica de habilidades sociales aumentando y acelerando el proceso de socialización de la persona inmigrante con el resto de la comunidad; aunque nos encontramos con casos puntuales en los que existen reticencias por parte de la persona inmigrante a la apertura hacia los demás, motivada por miedos a problemas burocráticos, dificultades lingüísticas o barreras culturales. Desde Cantabria Acoge nos parece importante que, en la medida de lo posible, las personas inmigrantes usuarias de nuestros huertos estén acompañadas por alguno de nuestros voluntarios para que las guíen en todo el proceso. De forma práctica hemos podido observar como los huertos urbanos nos permiten aumentar las posibilidades de empoderamiento de las personas inmigrantes, ya que es una de las principales prioridades. Los voluntarios al mismo tiempo nos informan periódicamente de la evolución de estas personas para que podamos realizar un seguimiento de la trayectoria dentro de los huertos.

A su vez, toda la función práctica va guiada por una directriz educativa y formativa imprescindible para poder desarrollar de forma eficiente el recurso prestado y aumentar las competencias tanto educativas como laborales de las personas. Hemos observado por parte del resto de hortelanos una predisposición a la aceptación de los inmigrantes dentro de los diferentes huertos urbanos existentes; este punto es de vital importancia dentro de nuestro concepto y manera de entender la inclusión social de los inmigrantes en nuestra comunidad autónoma.

Además, esta función socializadora es un tema recurrente entre el resto de compañeros y profesionales del sector, ya que como hemos dicho anteriormente la socialización y la inclusión social es el fin último. Desde nuestra experiencia consideramos importante resaltar la figura de los técnicos, que en el caso por ejemplo de Camargo, pertenecen a una entidad externa contratada por la entidad gestora municipal de los huertos, como instigador de la integración social de la persona inmigrante.

Obstáculos para la integración social en los huertos urbanos

Consideramos varios aspectos que resultan claves en los obstáculos encontrados:

- Gran demanda de este tipo de espacios por parte de personas físicas y colectivos relacionados con la tercera edad, la disfuncionalidad y diferentes colectivos de personas en vulnerabilidad social y que generalmente tienen problemas para obtener una parcela en los huertos urbanos.
- Escasez de espacios públicos para destinar a tal efecto, y que en ciudades con poca superficie construible como Santander supone un gran problema, aunque hemos podido constatar cómo algunos técnicos nos informan de la posibilidad de recuperar zonas degradadas de la ciudad para estos fines.
- Gran carga de trabajo por parte de técnicos del ámbito social que realizan las labores de acompañamiento en los itinerarios personalizados de cada persona o unidad familiar y evalúa la incidencia de la participación en el huerto urbano dentro del proceso de integración social. Esto implica que el proyecto esté gestionado o dependa de una entidad pública o privada que cuente con esos recursos.
- Sensibilización social respecto a estas iniciativas, ya que todavía hay sectores de la población que

desconocen este recurso de creación relativamente reciente; por ellos consideramos muy importante aumentar las campañas de información tanto públicas como privadas en las que se fomente la información respecto a los huertos urbanos.

- Falta de financiación económica tanto por vía pública como privada: es uno de los factores que más se repite entre los técnicos, ya que sin fuentes de financiación es imposible proseguir con los proyectos existentes y entraña una gran dificultad para poder implementar nuevos huertos urbanos.

RESULTADOS DE AUSTRIA

Datos estadísticos sobre inmigración en Austria

En 2016, unas 174.300 personas emigraron a Austria: 16.700 personas vinieron de Rumania, 16.100 de Alemania, 13.300 de Hungría, 11.700 de Afganistán, 9.000 de Siria y 4.700 de Irán. Debido a unas políticas migratorias más restrictiva, el número de nacionales de terceros países disminuyó en un 32% en comparación con 2015. Alrededor del 15% de la población de Austria no es austriaca. En 2015, Austria fue uno de los principales países destinatarios de inmigración debido a la guerra y la crisis en Siria y Afganistán (Statistik Austria et al., 2017).

Acceso al mercado laboral para inmigrantes

Para los solicitantes de asilo el acceso al mercado laboral es muy complicado.
Solo se les permite trabajar como trabajadores de temporada, por ejemplo, en la agricultura, en la hostelería o pueden trabajar en servicios comunitarios donde solo reciben salarios muy limitados (entre 3 y 5 € por hora). Una de las tareas de servicio a la comunidad es cuidar los parques públicos, jardines y cementerios. (asylkoordination Österreich, 2017) Una vez que los solicitantes de asilo han legalizado su condición de refugiado, tienen pleno acceso al mercado laboral. Sin embargo, encontrar un trabajo es difícil. En 2016, aproximadamente 25,000 refugiados se registraron como desempleados, solo 4,000 encontraron trabajo (Die Presse, 2017). Los inmigrantes de todos los países de la UE y del EEE, excepto Croacia, tienen acceso ilimitado al mercado laboral en Austria. Los habitantes de terceros países solo son aceptados en el mercado laboral cuando cumplen ciertos criterios. Tienen que poseer necesariamente una alta cualificación, deben estar inscritos en un sector donde faltan empleados austriacos, deben haber completado sus estudios en Austria o tener un plan de negocio especialmente innovador para una empresa de nueva creación. Mientras tanto, deben obtener unos ingresos mínimos para asegurar su autosuficiencia (help, en línea, 2018).

Los inmigrantes en los huertos comunitarios

La diversidad de la sociedad austriaca también está representada en los proyectos de huertos comunitarios. De los proyectos presentados en gartenpolylog.org. donde 37 de los 166 proyectos se llaman a sí mismos huertos interculturales o fomentan la integración / inclusión / encuentro de diferentes culturas como uno de sus principales objetivos en el huerto. Muchos más proyectos de huertos se pueden calificar como proyectos interculturales según la definición de interculturalidad. Los antecedentes sociales y educativos pueden aportar más diversidad cultural a un proyecto de jardinería que a los lugares reales donde las personas crecieron. Sin embargo, nos centramos en los proyectos de huertos que se califican a sí mismos como interculturales. Se envió un cuestionario semiestructurado a los 37 proyectos. De estos 37, solo 6 huertos completaron íntegramente el cuestionario y se incluyeron en el análisis. Además, tuvimos cinco entrevistas en profundidad con hortelanos y jardineros de huertos interculturales. Según los huertos que respondieron a nuestra encuesta, los usuarios provienen de Afganistán,

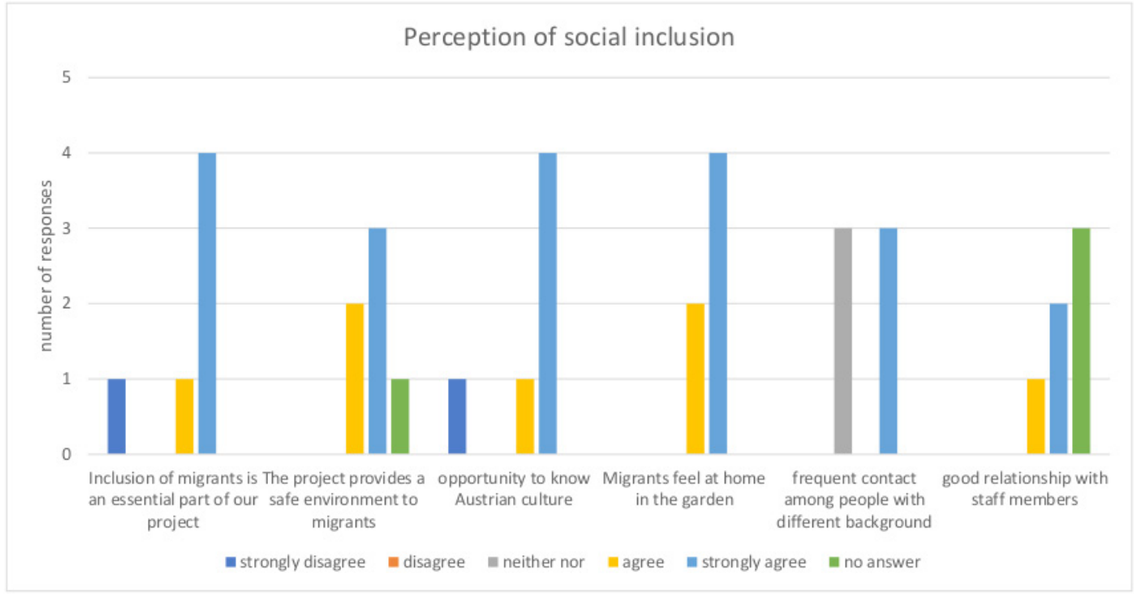


Figure 2: Factors that are important for social inclusion of migrants; Note: n=6

Argelia, Austria, Chechenia, China, Finlandia, Alemania, Irán, Irak, Rumania, Senegal, Eslovaquia, Suiza y Siria. El tamaño de los grupos de trabajo oscila entre 15 y 70 personas. El porcentaje de personas no nacidas en Austria es entre el 12 y el 45% de los hortelanos. La mayoría de los huertos, incluidos los de las entrevistas, son asociaciones o grupos independientes. Sólo dos de ellos están asociados con una organización paraguas.

Comprensión y práctica de la inclusión social en los huertos urbanos

El objetivo principal de los huertos es crear un espacio de encuentro, una comunidad intercultural, un diálogo entre diferentes culturas siempre bajo diferentes perspectivas. El huerto debe ser un lugar donde todos se sientan bienvenidos independientemente de su origen cultural, educativo, económico o social.

Para las personas que recientemente han emigrado a Austria, los huertos también proporcionan un lugar donde aprenden sobre Austria: la cultura austriaca, la naturaleza y los hábitos de la población local. Los entrevistados describen el huerto como un lugar donde las personas pueden anclar y echar raíces en su nueva comunidad

Crear redes e involucrarse en las existentes es clave para la inclusión social. Cuando las personas se unen por un interés común, desarrollan relaciones que duran y van más allá de los límites del huerto. Asumir responsabilidades es otro factor clave dentro de la inclusión social. Tener su propia parcela de cultivo y ser responsable de las plantas o de una parte del huerto aumenta la autoconciencia de los usuarios. Los hortelanos están aumentando sus obligaciones y pueden desarrollar sus ideas personales de forma activa sobre cómo participar en el proyecto de huertos.

Todos los entrevistados enfatizaron que la inclusión social no es un proceso de una sola vía. El huerto es un lugar donde las personas pueden aprender unas de otras y aprender a ver las cualidades y habilidades de las demás. Ayuda a las personas a desarrollar sus habilidades y capacidades.

El huerto es también un lugar donde las personas aprenden a salir de su zona de confort, a ponerse en contacto con "extraños" y desaprender sobre sus prejuicios. Para algunos hortelanos es una razón importante para participar en el proyecto de huertos el ponerse en contacto con personas con creencias religiosas o culturales que desconocían antes.

Al revisar estos ejemplos, los proyectos del huerto se ven a sí mismos como lugares de encuentro intercultural e inclusión social tanto para las personas que han vivido en Austria durante largo tiempo como para personas recién llegadas.

Práctica de la inclusión social en los huertos urbanos

Uno de los componentes principales en la práctica de la inclusión social es abrir espacios para el encuentro intercultural e invitar a personas con diferentes antecedentes sociales y personales a reunirse y compartir su interés común por la agricultura. Trabajando codo a codo, las personas se ponen en contacto y se reúnen a un nivel común básico. Algunos de los proyectos de huertos están eligiendo a los usuarios según su nacionalidad o su afiliación autodefinida para crear una comunidad diversa. Comer, beber y preparar comida juntos también se realiza con frecuencia en los huertos interculturales. Llevar alimentos y bebidas tradicionales a los huertos y compartirlos con otros hortelanos es a menudo un punto de partida para conocerse e iniciar una conversación.

Es importante animar frecuentemente a las personas a reunirse y contribuir en las actividades. Las reuniones regulares u ocasionales en el huerto ayudan a normalizar el encuentro de los usuarios. Celebrar eventos con comida también abre un importante punto de entrada para que los que no son hortelanos conozcan al resto de personas en el huerto y para que los usuarios conozcan a la gente de la ciudad.

Mirando la situación en concreto de uno de los huertos que está directamente conectado a un hogar de solicitantes de asilo, el huerto ofrece un espacio donde las personas de fuera pueden entrar sin impedimentos. El huerto también ofrece la posibilidad de invitar a visitantes y tener un lugar cómodo para reunirse, mientras que las habitaciones compartidas donde viven los solicitantes de asilo no ofrecen esa posibilidad.

En cuanto a los aspectos de género, la participación de hombres y mujeres depende principalmente de la planificación del proyecto. Ninguno de los proyectos ofrece actividades específicas de género o imponen diferencias con respecto a la inclusión de hombres o mujeres.

Compartir responsabilidades es otra práctica importante remitida desde diferentes proyectos. Asumir las responsabilidades de una sola parcela, de una determinada área del huerto o de un determinado grupo de actividades, hace que los hortelanos se sientan empoderados. Las responsabilidades asumidas por los usuarios van desde saber qué hacer en las parcelas de cultivo comunes, organizar visitas guiadas interculturales a través del huerto u organizar celebraciones con comida en el huerto, hasta ser el principal carpintero responsable de todos los trabajos con madera que se deben hacer en el huerto. Atraer a más visitantes a los huertos no solo aumenta las oportunidades de conocer gente nueva, sino también de compartir nuevos proyectos de huertos o cooperar con otros grupos y organizaciones. Trabajar con voluntarios es uno de los objetivos principales. Traer a personas mayores, niños o simplemente vecinos interesados al huerto abre nuevas formas de contacto intercultural e interacción o intercambio. Las actividades establecidas para fomentar la inclusión social dependen de las capacidades de los organizadores o de la comunidad de hortelanos, así como de una buena comprensión de la

inclusión social.

Obstáculos para la inclusión social en los huertos urbanos

En general, los huertos funcionan correctamente como espacios de inclusión social. Los obstáculos a veces son vistos como los prejuicios que un grupo mantiene contra otro o en el racismo inconsciente que ocurre también en grupos que se manifiestan como de mente abierta.

Un obstáculo para la inclusión de los solicitantes de asilo es su situación legal precaria que también influye en su participación y actividades en el huerto.

Uno de los grupos del huerto decidió no incluir a los solicitantes de asilo en su zona, ya que los solicitantes de asilo dependen en gran medida de factores externos y podrían tener que cambiar su lugar de residencia o podrían abandonar el país. El grupo temía que demasiadas fluctuaciones perturbaran la estabilidad en el jardín.

Un resultado interesante de la encuesta y de las entrevistas es que el idioma no se considera como un obstáculo principal para la inclusión y los cursos de idiomas se consideran poco importantes para la inclusión y el empoderamiento.

Desde fuera los proyectos de huertas experimentaron pocas críticas. Solo uno de los proyectos informó que tuvo que enfrentar críticas del público. Los conflictos dentro del huerto no son en su mayoría conflictos culturales, aunque a veces se perciben como tal.

La definición de comunidad, las diferentes expectativas de quién contribuye al trabajo en común o las diferentes ideas de agricultura en general conducen a conflictos que ocurren en muchos huertos comunitarios, ya sean interculturales o no. Estos temas recurrentes surgen en muchas actividades grupales.

RESULTADOS DE SUECIA

Resultados de las entrevistas y encuestas de Suecia

Los resultados de las entrevistas y de las encuestas muestran que la inclusión social a través de los huertos urbanos es un comienzo para convertirse en un ciudadano activo. Podemos ver en la investigación y en las entrevistas que esta es una de las mejores formas de inclusión en la sociedad, y si además es posible incluir capacitación en materia de agricultura urbana, puede traer beneficios adicionales.

La agricultura urbana a menudo tiene buenas redes sociales y las personas comparten los mismos intereses y están más abiertas a la inclusión social.

Es una actividad muy popular, pero existen barreras como los aspectos financieros, la falta de voluntarios y la falta de tierra o lugares para cultivar.

Los huertos urbanos en Suecia se pueden desarrollar aún más y ser un punto importante en la integración para ser un ciudadano activo.

Lo que podemos ver con respecto a la capacitación y la agricultura urbana es que está aumentando las habilidades lingüísticas y la formación en idiomas es perfecta en un entorno de huertos urbanos. Otra capacitación informal no es habitual, probablemente debido a aspectos financieros. (ver figuras 3,4,5).

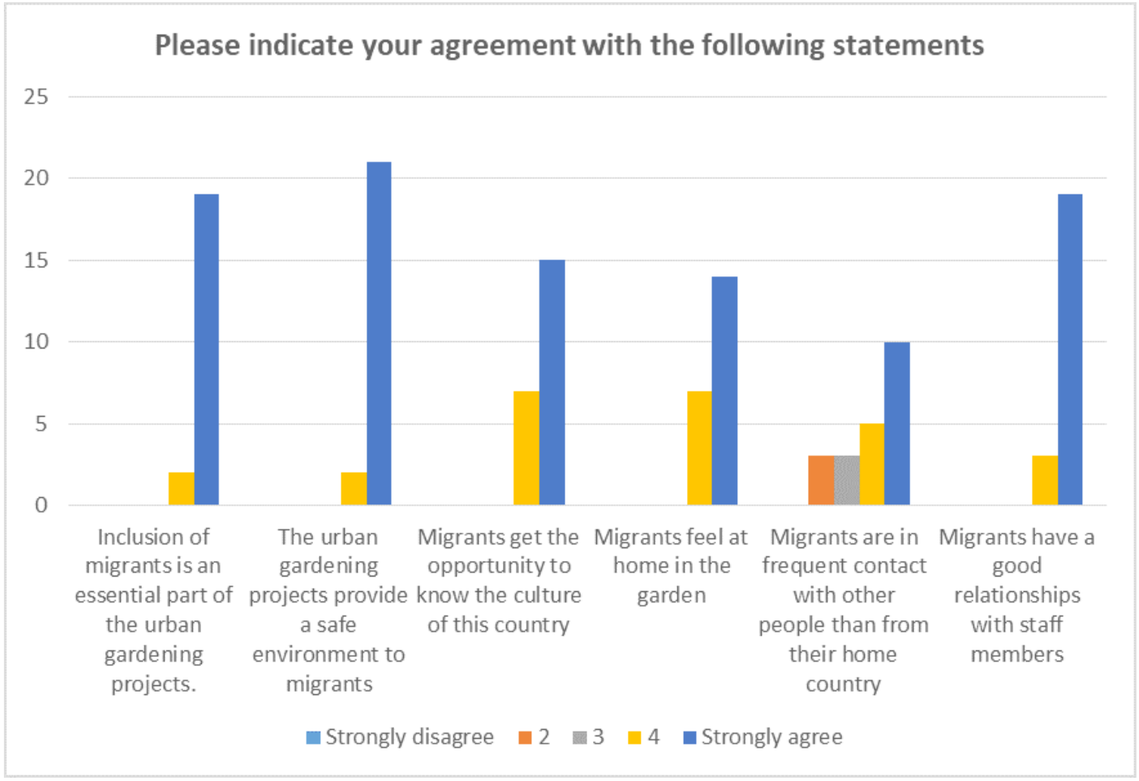


Figura 3: Factores que son importantes para la inclusión social de los inmigrantes

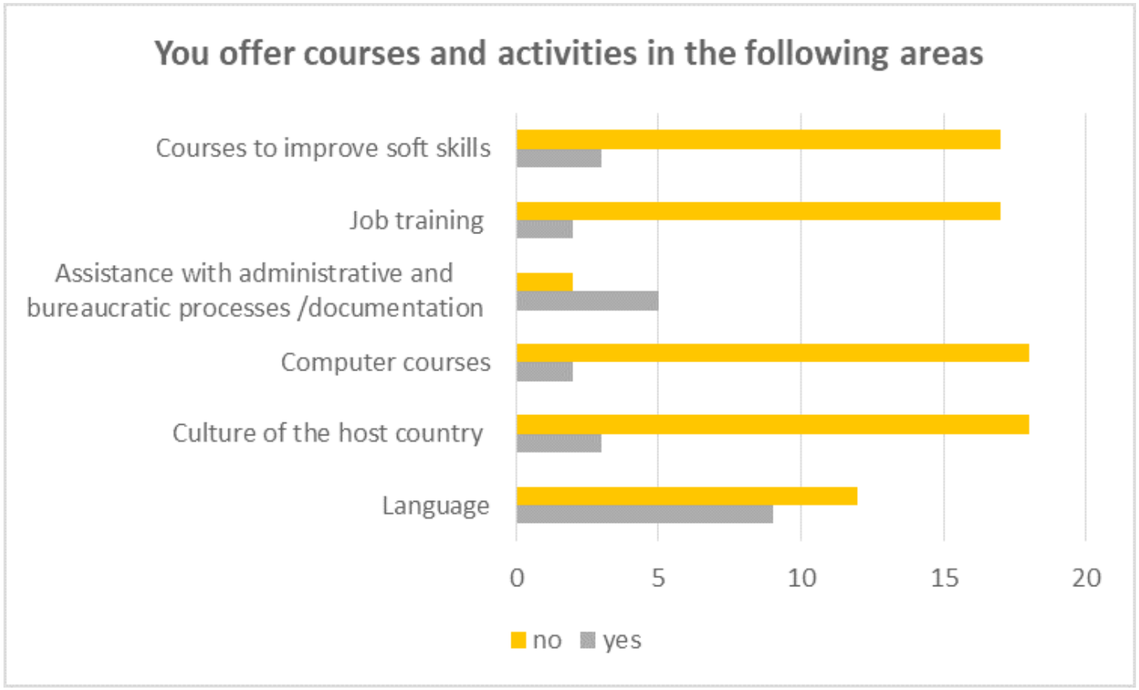


Figura 4: Cursos y actividades ofrecidas en jardines suecos 1

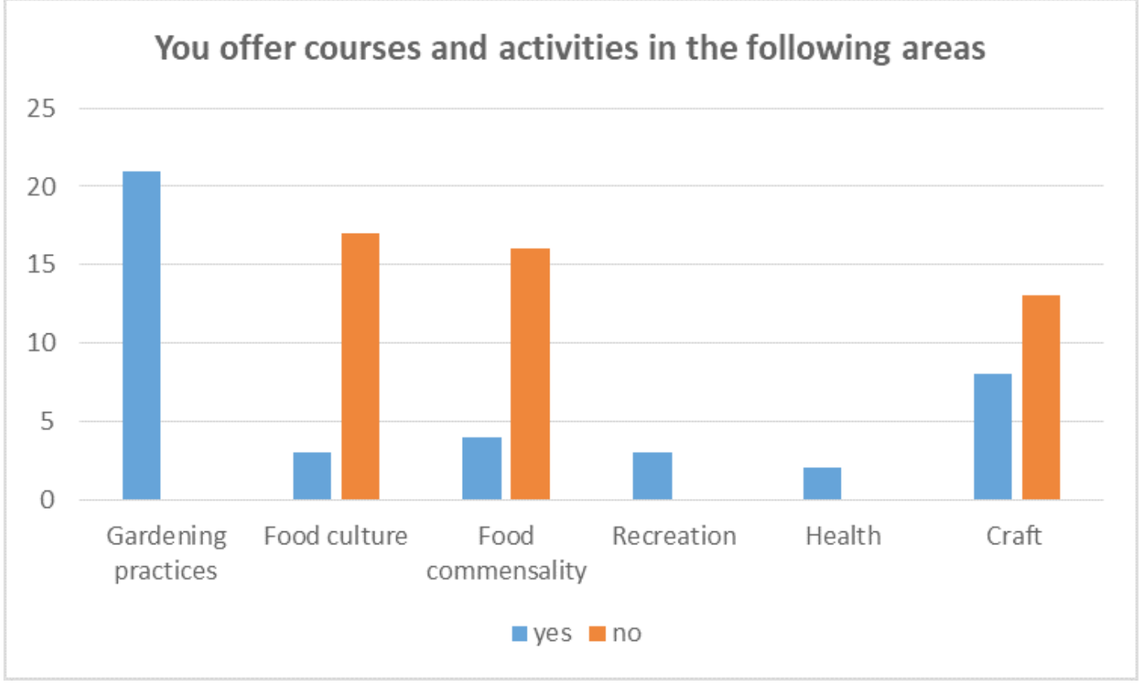


Figura 5: Cursos y actividades ofrecidos en jardines suecos 2

Datos y tendencias

Suecia tiene la crisis de refugiados más grave desde la Segunda Guerra Mundial y ha asumido más responsabilidades que cualquier otro país en el mundo occidental. Más personas que nunca están buscando asilo en Suecia (ver Figura 6 y 7). Las oficinas gubernamentales y otras agencias están trabajando intensamente para aumentar la posibilidad de recepción y el establecimiento de los recién llegados así como resolver los grandes desafíos que existen. Pero ningún país puede manejar este desafío solo. Por lo tanto, el gobierno tiene una responsabilidad compartida entre los países de la UE.

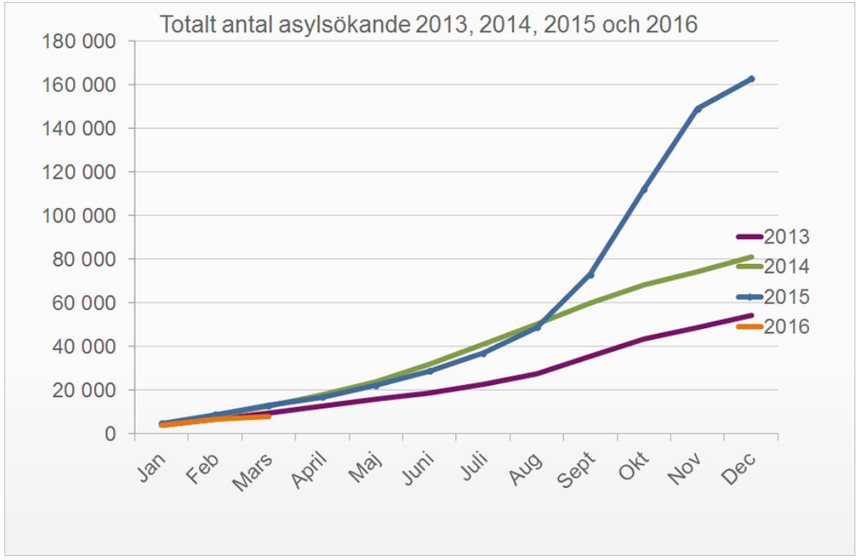


Figura 6: Número total de solicitantes de asilo en Suecia durante los años 2013, 2014, 2015,2016

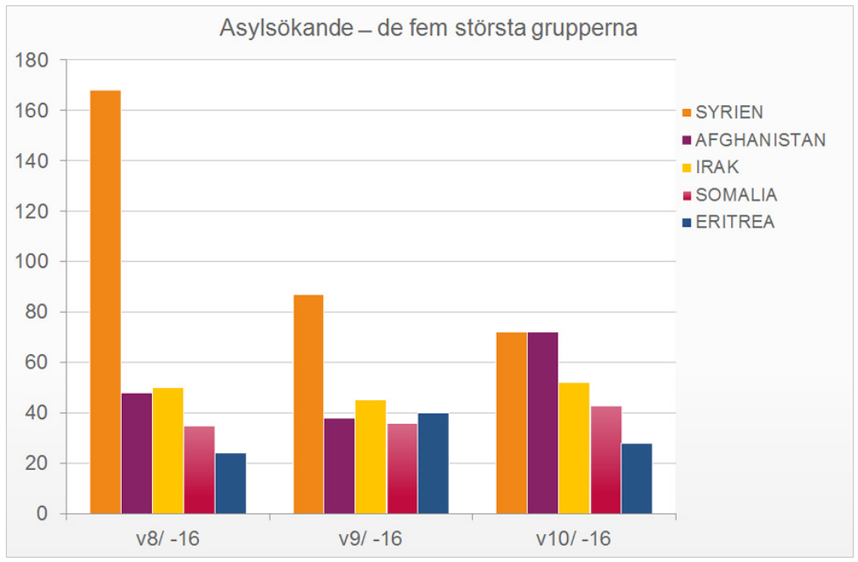


Figura 7: Solicitantes de asilo – el grupo más numeroso en Suecia.

- Cerca de 163,000 personas pidieron asilo en Suecia en el año 2015.
  - La Comisión de Migración solo puede saber cuántas personas solicitaron asilo en Suecia y registraron su asilo aquí. No se sabe cuántos son refugiados en tránsito.
  - Fuente: Junta de Migración de Suecia.
- Los refugiados provienen principalmente de Siria, Afganistán e Irak.
  - (Ultima actualización: 2015-10-08 11:40)
- De todos los solicitantes de asilo más de la mitad, el 56%, permanece en Suecia.
- Dos de cada tres personas que buscan protección en Suecia provienen de Siria, Afganistán o Irak, países en crisis debido a años de guerra. Desde 2015, los refugiados de Siria han sido los más numerosos.

Desde una perspectiva internacional hay varios ejemplos de cultivo urbano. Quizás lo más interesante es que las muestras pueden tomarse en ciudades con condiciones de cultivo completamente diferentes. Diferentes en cuanto a lo que se puede cultivar, el tamaño del área de cultivo disponible y, no menos importante, las fuerzas motrices que hacen que las personas elijan cultivar de manera local. El proyecto “Odla i Lund`” está ubicado en la parte norte de Lund. Aquí, se puede cultivar un huerto por cuenta propia, junto con amigos y familiares, o participando en algún grupo. El proyecto “Odla i Lund” proporciona parcelas y un invernadero donde se realizan cursos de agricultura, reuniones sociales y de jardinería para sus miembros. Se realizan también visitas guiadas y talleres. El área comprende más de 100 lotes de 50-100 metros cuadrados, además de setos de bayas comunes, colmenas y un corral con pollos. “Odla i Lund” se caracteriza por la diversidad, la comunidad y la motivación de los diferentes grupos con intereses en común. Algunos son miembros del huerto por su cuenta, mientras que otros combinan sus esfuerzos con familiares y amigos o en grupos que comparten el mismo interés. “Odla i Lund” está ubicada en un terreno disponible temporalmente que se desarrollará aún más en el futuro. Continuará en su ubicación actual durante la temporada 2018, después de lo cual se trasladará a las cercanías de Kunskapsparken.

Comprensión de la integración social en los huertos urbanos

Es posible también integrar más grupos en los huertos urbanos e introducir nuevas formas de cultivo en las áreas ya existentes. Muchos de los espacios que se utilizan se trabajan de manera conjunta a través de actividades o proyectos de atención y cuidado orientados a la integración en la sociedad y al trabajo, lo que proporciona un acceso más libre a las áreas de parcelas y huertos. Esta actividad está presente en un par de áreas de huertos y aún debe desarrollarse.

El cultivo urbano es algo que la mayoría de los entrevistados asocia con efectos positivos. Ayuda a crear ambientes verdes y saludables donde también se puede conocer de dónde provienen nuestros alimentos. Es una oportunidad para obtener alimentos que se han cultivado sin pesticidas y que pueden ser poco comunes en Suecia. El huerto urbano es una manera de reunirse con el resto de personas. Cultivar es también una forma de crear cohesión con la zona en la que vives. Cultivar es en sí una actividad saludable.

Práctica de la inclusión social en huertos urbanos

El huerto urbano es un lugar para poder aprender sobre alimentos y plantas. Es un lugar donde los usuarios pueden ver cómo se cultivan los vegetales, las bayas y las flores. No solo es importante para quienes participan en actividades culturales, sino también para otros vecinos de la ciudad. Los niños que han participado han aprendido sobre cómo cultivar y cómo funcionan las plantas. Desde el principio, los niños tuvieron dificultades para comprender que a una planta la lleva tiempo crecer. Poder

participar y ayudar a cultivar les dio una idea de que las plantas y su crecimiento toman su tiempo. No fue hasta que los niños vieron las frutas que se formaron en las ramas cuando se hizo evidente que eran alimentos que habían cultivado ellos mismos. Esto demuestra por tanto lo importante que fue la práctica para que los niños entendieran y adquirieran conocimientos. Incluso los adultos han aprendido cosas. Para muchos, fue una sorpresa observar cómo puedes cultivar cilantro en Suecia. Es una hierba de uso común. Aquellos que eran buenos cultivando cilantro compartían sus experiencias con los demás. Dicha hierba aromática también dio lugar a muchas conversaciones sobre cómo usarla en la cocina.

Los recuerdos se despiertan

Para muchos de los que participaron en el huerto, las plantas trajeron recuerdos de su propio país y su propia cultura. Lasse Flygare, que es gerente de proyectos para "Children in Stan" conoce bien a los residentes y cree que muchos de los adultos aún viven con la esperanza de poder regresar a su país de origen. Reconocer plantas, olores y sabores asociados con buenos recuerdos, crea bienestar y es una forma de conectar el pasado con el presente.

Vida en la calle

Las charlas sobre recetas, recuerdos y otros temas sobre el cultivo han hecho que las personas que no se comunicaban entre ellos tengan una razón para comenzar a hablar a pesar de los diferentes idiomas y culturas. El huerto urbano atrae a diferentes tipos de personas. Los niños participan en actividades organizadas sobre el cultivo. Los padres de los niños y los hermanos mayores visitan el huerto junto con ellos o cuando participan en cualquiera de las otras actividades organizadas en el proyecto. La actividad en el huerto facilita la posibilidad de que las personas disfruten al aire libre, a diferencia de muchas otras actividades organizadas en el interior. Una persona mayor nos dijo que pensaba que era más divertido participar en las actividades agrícolas que ver la televisión. Las reuniones entre usuarios probablemente han contribuido a que más personas se conozcan entre sí y hayan aumentado la inclusión social.

Obstáculos para la integración social en los huertos urbanos

En las entrevistas hay tres tipos de problemas asociados con el cultivo urbano.
Hay límites en torno a lo que se puede cultivar y puede haber problemas prácticos en torno al lugar donde se pueden cultivar las hortalizas porque las personas no están familiarizadas con la agricultura urbana y verán esto como un problema.
El obstáculo más serio es encontrar el espacio ya que en la mayoría de los casos hay competencia por la adquisición de la tierra. Hay otras actividades que demandan tierra también. Económicamente, puede ser difícil sustentar los huertos urbanos como una alternativa a otros usos del suelo más lucrativos.

Esto es lo que dijo una persona: IP (gestión de servicios):
"No creo que los huertos urbanos puedan, desde un punto de vista económico, confrontarse con los ingresos que se obtienen de la construcción en el mismo espacio, por lo que este es probablemente el mayor obstáculo, la búsqueda de más dinero. Necesitamos, entre otras cosas, hacer muchas cosas inútiles que no son necesarias. Pero, de hecho, no debería ser diferente a usar el terreno para crear un parque. Realmente no. Es solo otro tipo de zona verde."

Entrevistador: ¿Pero esto problema también aparece a veces cuando se trata de reservar tierras para parques?

IP (gestión de servicios)
"Sí Sí. El departamento de parques está luchando constantemente por mantener sus zonas de parque. Ese es el tema. La inversión no retorna directamente a sus bolsillos. "Ofrece rendimientos a largo plazo y de otra manera, en el bienestar de las personas y en todo el bienestar de la ciudad".
Los problemas prácticos mencionados en las entrevistas incluían el riesgo de vandalismo. También preocupaba cómo resolver el acceso al agua. Otro problema práctico es que no existen procedimientos para manejar nuevas formas de cultivo. No hay modelos a seguir. Hay una organización que puede manejar, por ejemplo, la jardinería colectiva en lugares públicos.
IP (oficina): "Creo que el problema estriba en cómo nos organizamos y gestionamos. El problema es nuestra forma de pensar... ¿Cómo combinar un cultivo sostenible en lugares públicos? ¿Es realmente nuestra responsabilidad que esté abierta a todos y accesible para todos? Eso es lo que nos preguntamos muchas veces. Un problema obvio con la gestión del cultivo urbano en el proceso de planificación es que la población del resto de municipios no tiene una visión común razonable de lo que es o puede ser el cultivo urbano.
Las diferencias se refieren tanto al motivo por la que el cultivo urbano debería tener lugar en la ciudad como a las posibilidades que puede tomar. No hay modelos comunes a los que referirse".
Los huertos urbanos implican dificultades para debatir sobre cómo lidiar con situaciones en las que diferentes intereses compiten por el acceso a la tierra, tales como zonas verdes para recreación, zonas verdes para parques, espacios destinados a aparcamiento o viviendas. No está claro quién debe o no debe tener el espacio. ¿Debería ser la gestión municipal para el cultivo urbano o el ayuntamiento quién se ocupará de las iniciativas de huertos urbanos que aparecen espontáneamente? El hecho de que los huertos urbanos estén asociados con algo positivo facilita que haya posibilidades para buscar soluciones sobre cómo podrían mantenerse los huertos urbanos.

RESULTADOS DEL REINO UNIDO

Datos y tendencias

La ONU estima que en la actualidad hay más de 65 millones de personas actualmente desplazadas de sus hogares a la fuerza, un número incluso mayor al que se cree que existió al final de la Segunda Guerra Mundial. Muchas personas emprenden peligrosos viajes en busca de seguridad y en 2015, 33.000 personas solicitaron asilo en el Reino Unido. A finales de 2016, había un total de 39.389 solicitantes de asilo en el Reino Unido que recibían apoyo del gobierno. Han sido alojados en las zonas más pobres del país. Si bien Glasgow se ha llevado la mayor parte (3,311), ciudades como Manchester, Bolton y Rochdale, que pertenecen al 25% más pobre de las autonomías locales, son quienes más cargan con el gasto financiero. De hecho, un total del 57% de todos los solicitantes de asilo viven actualmente en las zonas más pobres del país. Una vez en el Reino Unido, los solicitantes de asilo se enfrentan a muchas barreras que les hacen extremadamente difícil adaptarse a la vida local. Estas incluyen barreras idiomáticas, financieras, culturales, sentimientos de aislamiento y traumas mentales y físicos, muchos de los cuales se ven agravados por un sistema de asilo burocrático, rígido y agresivo. También ha habido un aumento documentado de los delitos de odio contra los solicitantes de asilo desde el referéndum sobre el Brexit de 2016.

Comprensión de la inclusión social en los huertos urbanos

En octubre de 2017, Social Farms & Gardens encuestó a sus miembros y descubrió que había un deseo abrumador de involucrarse con los refugiados y solicitantes de asilo, pero también que existían ba-

rreras importantes, principalmente la falta de fondos y capacitación en temas específicos destinados a este grupo de personas. Se trabajaron dos cuestionarios separados; uno para lugares de cultivo comunitario/urbano y otro para organizaciones cuya función principal es apoyar a los refugiados y solicitantes de asilo. Estos cuestionarios se distribuyeron a través de las organizaciones asociadas y en las redes sociales entre agosto y octubre de 2017 con 186 respuestas recibidas en ambas encuestas. De estas, 139 fueron recibidas desde lugares de cultivo comunitario, y 32 respuestas de organizaciones de refugiados y asilo. De la encuesta aprendimos que: 406 días de acceso abierto a jardines comunitarios están disponibles cada semana en todo el Reino Unido a través los 139 grupos que respondieron.

- La mitad de estos grupos ya trabajan con refugiados o solicitantes de asilo en sus proyectos. A todos los encuestados les gustaría trabajar con este perfil, incluso si no lo hacen actualmente.
- Aquellos que no trabajan con refugiados o solicitantes de asilo tienen problemas con la falta de habilidad sobre cómo interactuar con ellos en primer lugar, o no disponen de recursos como tiempo, capacitación o financiamiento para poder apoyarlos.
- Aquellos que sí trabajaron con refugiados o solicitantes de asilo apuntaron que hubo usuarios que se derivaron a ellos como parte de un programa organizado para refugiados y solicitantes de asilo o bien fueron remitidas por otras organizaciones que apoyan a este grupo de personas.
- Si bien Siria es actualmente el país de origen más común para quienes buscan asilo en el mundo, estas estadísticas de asistencia no reflejan fielmente la composición de la población de refugiados y solicitantes de asilo en el Reino Unido, con cinco principales países de origen en 2016 como Irán, Pakistán, Irak, Afganistán y Bangladesh. Es un hecho que Siria sea el país de origen más comúnmente remitido en nuestro conjunto de datos por el Programa de reasentamiento de personas vulnerables sirias, que en marzo de 2017 había instalado a más de 7.000 personas en el Reino Unido. Esto ha hecho que los refugiados sirios tengan más oportunidades de acceder a zonas verdes comunitarias que el resto de refugiados y solicitantes de asilo de otros orígenes que no tienen el mismo nivel de apoyo por parte del gobierno.
- De las 48 respuestas a la encuesta que enviamos en octubre de 2017, en promedio los refugiados y solicitantes de asilo que participan actualmente en actividades en espacios comunitarios en cultivo son aproximadamente dos tercios hombres.

Práctica de la inclusión social en los huertos urbanos

Actualmente, los refugiados y solicitantes de asilo están incluidos en diferentes maneras en los huertos comunitarios a lo largo del Reino Unido.
Esto incluye:

- Cursos de ayuda a personas que sufren estrés, depresión, ansiedad y/o aislamiento social.
- Cultivo de vegetales.
- Clases de inglés como segundo idioma.
- Cuentacuentos.
- Cursos de ciudadanía.
- Voluntariado general.
- Terapia en horticultura.
- Construcción en el huerto (parcelas elevadas, poli telones, etc.).
- Apicultura.
- Cocina en interior y exterior.
- Ejercicio físico.

- Juegos para niños.
- Talleres con animales para niños y familias.
- Agricultura para zonas locales y proyectos comunitarios.
- Tardes/noches sociales con comida, música, baile, juegos.
- Sesiones de bienestar.
- Días de compartir actividades conectando con la población en general.

Obstáculos para la inclusión social en los huertos urbanos

Las zonas verdes comunitarias protagonizan un papel increíble en la cohesión social, en el compartir habilidades y como no en brindar oportunidades de capacitación, sin embargo, hemos identificado una serie de barreras, tanto reales como percibidas, que impiden a los refugiados y solicitantes de asilo acceder a estos espacios a su vez impidiendo que los espacios se beneficien del conocimiento y la cultura de las comunidades inmigrantes. Más del 80% de los 51 grupos que respondieron a nuestra encuesta afirmaron sentir como habían experimentado algún tipo de barrera o problema, siendo los más habituales los relacionados con el idioma, la capacidad del personal-voluntario y el compromiso. Las tensiones dentro de los grupos también se mencionan, al igual que la dificultad para financiar los gastos de viaje, un problema que puede ser prohibitivo cuando se trabaja con personas que tienen limitaciones financieras extremas. Además, sabemos que existen otro tipo de problemas entre los que se incluyen:

- Dinero: los grupos pueden necesitar fondos para contratar personal especializado capacitado para analizar el compromiso y el contacto inicial con los refugiados y solicitantes de asilo, así como fondos para sesiones especializadas y personal para apoyar a este colectivo. El dinero para ayudar a cubrir los costos de viaje al huerto también es bienvenido.
- Falta de formación especializada: para que tanto el personal como los voluntarios tengan posibilidad de entender y responder a las necesidades de los refugiados y solicitantes de asilo que acuden a sus jardines.
- Falta de conocimiento sobre las oportunidades entre solicitantes de asilo y organizaciones benéficas de asilo sobre lo que está disponible dentro del sector del cultivo comunitario.
- El temor a lo desconocido para los solicitantes de asilo que han aprendido a no confiar en nadie quedando en evidencia que los solicitantes de asilo de muchos países no tienen una cultura o comprensión de los beneficios del voluntariado.
- Estrategia del Ministerio del Interior en el Reino Unido: el sistema de asilo del Reino Unido es estrictamente controlado y muy complejo. Es muy difícil conseguir asilo. El proceso de solicitud es extremadamente difícil y se rechazan las solicitudes de muchas personas. Cada uno de estos casos representa a una persona atrapada que vive en un estado no definido, en espera de información sobre su destino, que a menudo no puede trabajar y no está segura de dónde será alojada permanentemente. Las personas no tienen voz en el lugar donde viven y, a menudo, sobreviven con poco más de 5 £ diarias. Por lo tanto, es difícil para las personas comprometerse con el huerto comunitario local cuando no saben cuánto tiempo permanecerán en la zona. En 2016, los tribunales anularon la decisión del Ministerio del Interior en el 41% de las apelaciones de asilo. Desde 2005, la mayoría de las personas reconocidas como refugiados solo reciben permiso para permanecer en el Reino Unido durante cinco años. Esto les dificulta planificar acerca de su futuro, encontrar trabajo y hacer planes definitivos para su vida en el Reino Unido.

REFLEXIONES

- **Los marcos legales, la falta de espacio y recursos son obstáculos externos para mantener los huertos comunitarios como espacios para la inclusión social.**
- **Algunos huertos urbanos e interculturales enfrentaron problemas de racismo y traumas.**
- **La terapia a través de actividades de horticultura es importante.**
- **Existe una práctica de compartir alimentos para fomentar la cohesión de la comunidad.**

Orientación y formación de inmigrantes en los huertos urbanos

RESULTADOS DE ALEMANIA

Actividades, capacitación formal y aprendizaje informal de inmigrantes en huertos urbanos

Los entrevistados y los participantes a la encuesta afirmaron que dentro de la comunidad, es importante fomentar las habilidades de los individuos y dentro del grupo. Además, señalaron la importancia de aprender unos de otros, ya que creían que cada persona posee habilidades y conocimientos únicos. Los entrevistados de la encuesta indicaron que la inclusión social se realiza de manera informal (ver figura 8, 9, 10, 11).

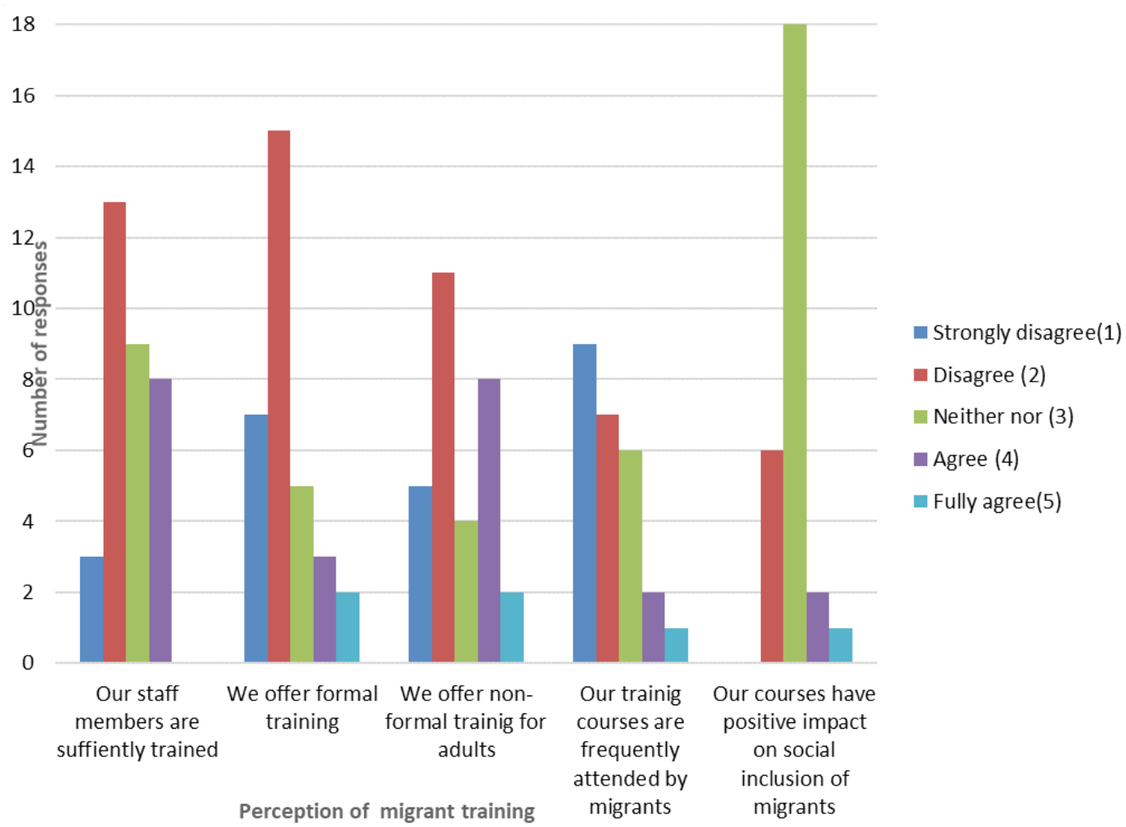


Figura 8: Encuesta de los participantes sobre la percepción en la formación de los inmigrantes; Note: n=23

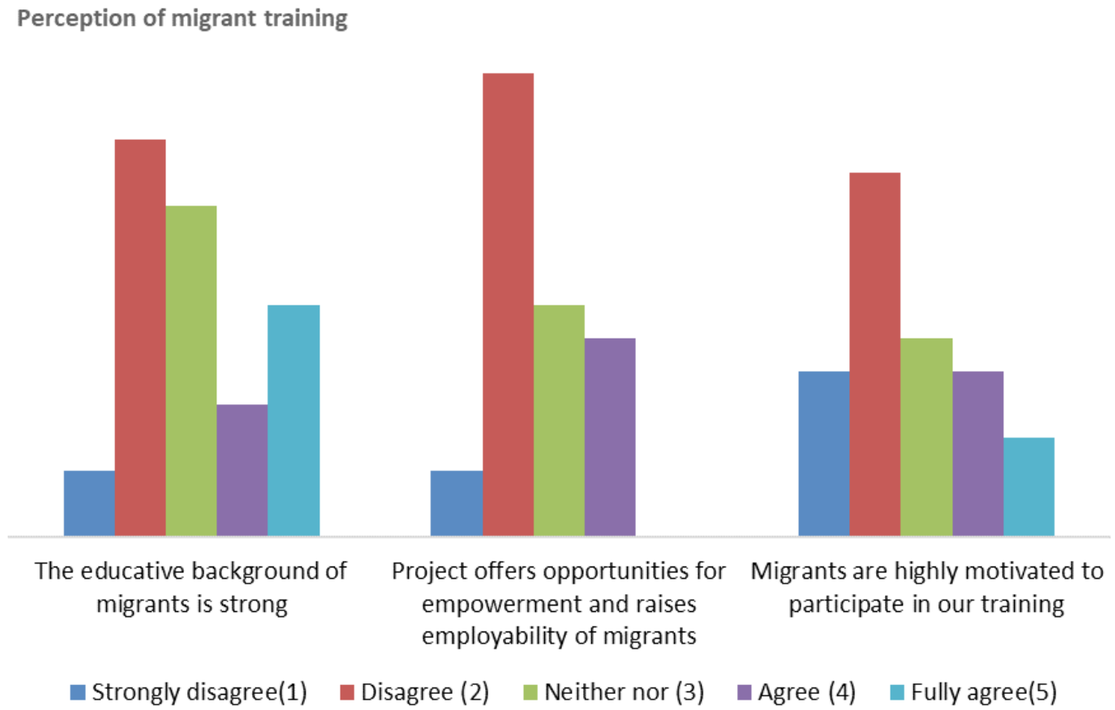


Figura 9: Encuesta de los participantes sobre la percepción en la formación de los inmigrantes; Note: n=23

Dentro de los huertos, se lleva a cabo una capacitación informal en idiomas gracias a la población local que intenta fomentar las habilidades lingüísticas de las personas que no hablan alemán a través de la comunicación informal, en el espacio y en las actividades comunes. En general, los huertos interculturales alemanes ofrecen manualidades, jardinería, intercambio de productos y recetas y también de alimentos. El acceso a la educación formal no es tan común.

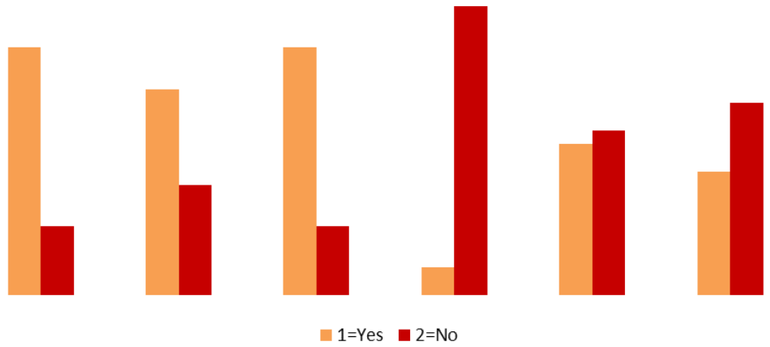


Figura 10: Cursos y actividades ofrecidos en los proyectos alemanes de huertos urbanos.; Note: n=23

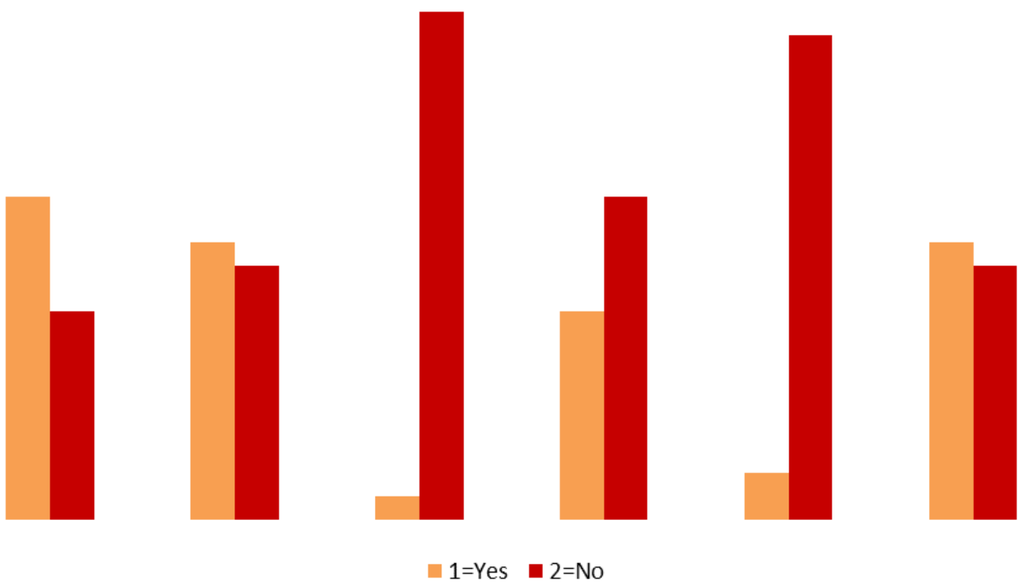


Figura 11: Cursos y actividades ofrecidos en los proyectos alemanes de huertos urbanos; Note: n=23

Evaluación de la formación formal y no formal para fomentar la integración social y el empoderamiento de los migrantes

Aunque no se ofrecen cursos formales de capacitación en todos los huertos interculturales alemanes, los participantes a la encuesta reconocen la importancia de estos cursos para el empoderamiento y, en última instancia, para la inclusión social (ver figura 12).

Algunos entrevistados destacan la importancia de las necesidades del género con respecto al empoderamiento. Se afirmó que las mujeres de países que no siguen la cultura occidental enfrentan un doble esfuerzo que requiere apoyo. Por un lado, no están familiarizadas con las condiciones y los procedimientos burocráticos en Alemania, por otro lado, su papel como mujer en la familia y en la sociedad requiere un reajuste. Algunos huertos interculturales tienen, por lo tanto, ofertas específicas para mujeres y niños, por ejemplo, natación, ciclismo, cursos de cocina y ayuda con la atención médica. Independientemente del género, los entrevistados recomendaron que las actividades estén acompañadas por una persona alemana que esté fácilmente disponible para los refugiados y los inmigrantes como confidentes y con capacidad de crear un ambiente de confianza, lo cual es básico para una inclusión social exitosa.

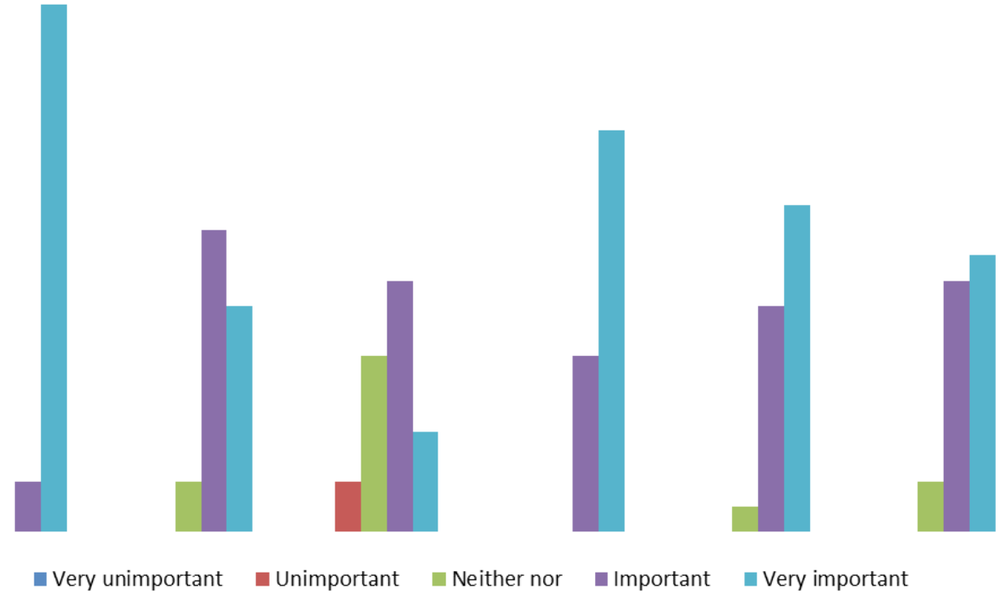


Figura 12: Evaluación de actividades y cursos importantes para el empoderamiento; Note: n=23

Obstáculos para el aprendizaje efectivo y la formación en jardines urbanos

Los entrevistados y los participantes a la encuesta informaron que no existen obstáculos para el aprendizaje efectivo en sus proyectos de huertos, fuera aparte de las barreras idiomáticas. Por contra, los entrevistados destacaron la cooperación con las organizaciones locales dedicadas a la educación formal, las ONG centradas en la educación ambiental y las organizaciones sin ánimo de lucro que apoyan los jardines. Ejemplos de socios cooperativos fueron escuelas primarias, colegios, talleres especiales para personas con disfunción y empresas hortícolas que ofrecen donaciones a los huertos interculturales.

RESULTADOS DE ESPAÑA

Actividades y formación formal de inmigrantes en huertos urbanos

La educación formal y la formación son aspectos importantes a tener en cuenta en torno a los huertos urbanos ya que son la base para poder construir los pilares de lo que será el devenir dentro de los huertos urbanos. En la actualidad, tanto en Santander como en Camargo, se está llevando a cabo educación formal y reglada en torno a agricultura y nuevas prácticas agronómicas y ecológicas. En el caso concreto de Santander, mediante un centro de formación ambiental llamado Los Viveros, las personas tanto beneficiarias como las que están actualmente en lista de espera para acceder a los huertos, obtienen formación específica impartida por técnicos especializados en el tema. Esta formación va encaminada a capacitar y dotar de herramientas a los beneficiarios para poder optimizar tanto la producción final como intentar inculcar buenas prácticas en lo que a agricultura ecológica se refiere. Además, mediante el Centro Ambiental Los Viveros, se organizan coloquios, mesas redondas, y salidas puntuales a zonas rurales de Cantabria para conocer de primera mano la orografía de nuestra región. A lo largo de todo el año se realizan talleres organizados por el ayuntamiento o por diferentes consejerías del municipio

para el fomento de la educación en la que técnicos especializados en la materia aconsejan y guían a los beneficiarios.

En Camargo, la línea educativa va prácticamente en la misma dirección que en Santander, con la diferencia de que la formación en Camargo está externalizada en una asociación de productores y consumidores de productos ecológicos llamada Efecto Ecológico, quien se encarga de la formación específica en este ámbito, siempre acorde con el Reglamento Europeo para la Agricultura Ecológica. A su vez, los recursos sociales de dicho ayuntamiento disponen de una amplia oferta de actividades relacionadas con la transformación social, intentando implantar modelos de transición hacia la sostenibilidad y poniendo de relieve los enfoques colaborativos tan necesarios en este tipo de actividades. En Camargo, además, se realizan actividades complementarias como salidas a zonas rurales y montañosas; en las épocas tanto del solsticio de invierno como de verano se realizan actividades grupales en los propios huertos relacionadas con las diferentes etapas de plantación y recolección a la lo largo del año: en primavera se realiza la "Fiesta de la Cosecha" en la que se juntan todas las personas beneficiarias de los huertos y ponen en común experiencias y conocimientos acompañados de algo de comer (aportado por cada uno de los hortelanos) o en invierno se realiza un asado de castañas típico de esta región, ambas relacionadas con los solsticios de verano y de invierno respectivamente.

A través de diferentes organismos públicos se está haciendo hincapié en la formación a distancia o e-learning, por ejemplo a través del Programa Mentor, en el que se brinda la posibilidad de recibir formación en la mayoría de los casos gratuita en materias que tienen que ver con la agricultura ecológica, el mantenimiento sostenible y la autogestión, por lo que cualquier persona independientemente de sus capacidades, lugar de residencia o formación previa, puede obtener formación formal y reconocida por el Ministerio de Educación en materia de agricultura.

Si es cierto que la educación formal en materia de huertos urbanos está todavía en un estado incipiente debido a que, como ya hemos comentado anteriormente, este fenómeno es todavía novedoso en nuestro país, de forma que la educación formal y reglada de este tipo de actividades no está todavía firmemente implantada.

También los técnicos que trabajan en este sector adolecen de una falta de profesionales formados en estas disciplinas, nuevamente fomentados por la novedad de este recurso.

Por último, es importante resaltar la iniciativa de formar a estas personas en prácticas ecológicas y sostenibles, tendencia a su vez cada vez más implantada dentro de las redes de huertos urbanos a lo largo de todo el territorio español.

Formación no formal y aprendizaje de migrantes en huertos urbanos

La educación no formal, al igual que hemos visto en el apartado anterior referente a la educación formal, tiene una gran importancia dentro de la capacitación y autoconocimiento de las personas beneficiarias. En nuestro caso en particular, y más concretamente en el municipio de Camargo, contamos con una serie de recursos de educación no formal sin los cuales sería muy complicado el poder llegar a los objetivos que nos planteamos, y hablamos del papel del voluntariado. Un voluntario jubilado con gran conocimiento en lo que respecta a la plantación y sostenimiento de huertas, ayuda diariamente a nuestros usuarios en todo lo relacionado con la plantación, siembra, cuidado, mantenimiento y productividad de los huertos urbanos. A su vez sirve además de nexo entre los beneficiarios del proyecto y

los formalismos o problemas burocráticos, estos voluntarios ayudan en el proceso de socialización, es decir, sirven de dinamo entre la persona inmigrante y el resto de ciudadanos.

Dentro de la educación y formación no formal nos encontramos con diferentes talleres, cursos monográficos, mesas redondas, salidas, etc.; es decir, los recursos existentes formativos en este campo son amplios y favorecen el trabajo en red. Hemos visto en las entrevistas que hemos realizado para este trabajo, como el proceso educativo de la persona usuaria de los huertos urbanos se ve incrementado principalmente por el núcleo cercano de compañeros, junto con los cuales comparten experiencias y sensaciones y en los que es más fácil implementar procesos educativos como la imitación. Mediante el intercambio de ideas podemos llegar a un enriquecimiento mutuo que satisfaga las necesidades de ambas partes. Dentro de la programación de actividades no formales, nos encontramos también con un grupo de canto (coro) entre los hortelanos de todas las zonas de huertos de Santander, los cuales se reúnen varias veces a lo largo de la semana para ensayar pero a su vez, fomentando las relaciones interpersonales.

Como punto y final a este apartado, consideramos la educación no formal como un pilar fundamental dentro de la formación general de los hortelanos.

Evaluación de la formación formal y no formal para fomentar la integración social y el empoderamiento de los migrantes

Consideramos los siguientes indicadores para la evaluación formal de este programa:

- Número de personas interesadas en participar en el proyecto de huertos urbanos.
- Número de personas que participan en el proyecto de huertos urbanos.
- Número de personas con las que se desarrolla itinerario social.
- Número de personas con las que se desarrolla itinerario personal.
- Número de personas con las que se desarrolla itinerario laboral.
- Número de familias que consiguen finalizar su itinerario estipulado y negociado.

En cuanto a la evaluación no formal lo que se puede evaluar es la trayectoria de los participantes de manera individual y las unidades familiares, analizando la evolución en positivo en el aspecto relacional y de empoderamiento personal en comparativa con el proceso de participación e implicación en los huertos urbanos.

También la percepción por parte de otros agentes de la comunidad en relación con los beneficiaros puede tener un peso específico importante en esta evaluación no formal. El trabajo en red con el resto de recursos de la comunidad resulta fundamental en este aspecto, y desde nuestra entidad este trabajo se viene realizando históricamente. La percepción de todos estos agentes analizada desde un punto de vista global nos dará una perspectiva integral y mucho más amplia para valorar el impacto en los beneficiarios de su paso por el programa.

En resumidas cuentas, podemos afirmar que la evaluación de los procesos educativos es en ocasiones complicados de analizar y cuantificar ya que trabajamos con términos muy subjetivos de cuantificar y que sólo son contestables mediante la observación directa y el trato periódico con la persona usuaria.

Obstáculos para el aprendizaje efectivo y la formación en jardines urbanos

Analizando las entrevistas y los cuestionarios se puede resaltar que hay algunos grandes obstáculos en el proceso de aprendizaje de los participantes del proyecto de jardinería urbana. Los más relevantes son:

- barrera lingüística: la cual es uno de los mayores hándicaps a la hora de relacionarse y sacar el máximo rendimiento del recurso, aunque si observamos que esta barrera suele pasar a un segundo plano cuando existe la predisposición del resto de hortelanos a ayudar a la persona. También cuando detectamos un problema idiomático, les ofrecemos la posibilidad de acudir a nuestro programa de clases de español impartido diariamente por nuestra entidad.
- barrera cultural: la cual se pone de manifiesto cuando los usos y costumbres típicas del país de origen choca con las dinámicas y formas de actuar en el país receptor. Este proceso, en términos generales, se suele suplir con un soporte social por parte de los técnicos, los cuales velarán por la plena inclusión de la persona en la sociedad receptora. Lejos de considerar este choque como una barrera, nosotros trabajamos para que las distancias sean menores y podamos encontrar punto de acercamiento y de mutuo entendimiento.
- barrera psicológica: en la que la persona usuaria, sufre y padece situaciones personales de un gran impacto emocional, lo que obstaculiza la integración y aprendizaje normalizado.
- barrera en torno al status jurídico: padecido principalmente por personas que se encuentran en situación de irregularidad, y que por tanto, tiene limitado el acceso a los servicios y recursos sociales. Esto crea un gran problema a la hora de poder desarrollar la persona inmigrante su potencial y las posibilidades de crecimiento personal, laboral y económico.
- barrera económica: motivada principalmente por una falta de aporte económico exterior que facilite el desarrollo del proyecto, principalmente por parte de las entidades públicas, sin las cuales la mayoría de los proyectos están abocados a una involución con el consiguiente de desaparecer o dejar de ser atractivos hacia los inmigrantes
- problemas de adhesión: generalmente relacionado con la participación y el compromiso mantenidos en el tiempo, es decir, la falta de involucración e integración por parte de los usuarios puede derivar en el futuro en un fracaso de la finalidad del proyecto.
- problemas de distancia: motivados por la cercanía más o menos accesible por parte de las personas usuarias, y la imposibilidad de hacer frente a necesidades económicas relacionadas con el transporte.
- problemas de conciliación familiar y laboral: ya que algunas personas beneficiarias del proyecto tienen cargas familiares como hijos a cargo o personas dependientes y no disponen de tiempo para poder acercarse al huerto.

Remarcamos la necesidad de fomentar la figura del técnico externo o interno para que facilite la inclusión con fiestas, jornadas, talleres, salidas, etc.

RESULTADOS DE AUSTRIA

Actividades y formación formal de migrantes en huertos urbanos

No se encontró ningún ejemplo donde la capacitación/formación de los inmigrantes fuera un objetivo previo de cara a prepararlos para el mercado laboral nacional. Sin embargo indirectamente a veces puede llevar al empleo. En general, los huertos interculturales estudiados en Austria pretenden crear un espacio de diversidad donde los inmigrantes puedan conocer a la población local y viceversa, para aprender y beneficiarse mutuamente a través del conocimiento y la creación de redes. Para la capacitación específica, hay muchas ideas pero muy pocos recursos financieros y humanos para llevarlas a cabo. Ahora solo hay unos pocos huertos que ofrecen actividades y / o capacitación formal para inmigrantes. Dar pasos hacia la capacitación laboral necesitaría más fondos y facilidades. En estos proyectos, por un lado, se ofrecen talleres relacionados con la agricultura-educación como un taller de hierbas medicinales o un taller sobre la propagación de semillas. La mayoría de los talleres ofrecidos también están abiertos para los que no son miembros de los huertos, vecinos y además están abiertos a todas las personas interesadas, no solo a los inmigrantes. Algunos huertos intentan capacitar a los inmigrantes en la poda de árboles, cuidado del césped u otro trabajo relacionado con la jardinería para que también puedan trabajar en sus vecindarios o ciudades. Uno de los huertos paga un salario regular a los hortelanos que trabajan en zonas comunes dentro del mismo. Por otro lado, algunos huertos organizan clases de alemán y cafés para practicar idiomas. Hablar el idioma nacional para encontrar un trabajo es indispensable y estas actividades indirectamente aumentan las probabilidades de que los inmigrantes encuentren un trabajo. Además, la inclusión en la sociedad y en la vida cotidiana es mucho más fácil si los inmigrantes entienden el idioma del país.

Hay más actividades que fueron mencionadas por los proyectos que respondieron al cuestionario. Estas son ofrecidas raramente por solo uno o dos jardines comunitarios. Las actividades van desde los hábitos alimentarios saludables, hasta la educación en la cultura austriaca, la ayuda en los procesos burocráticos y la mejora de las habilidades sociales. Parece que la formación formal y las actividades específicas para los inmigrantes no están tan difundidas en los huertos interculturales de Austria. Si se ofrecen cursos, a menudo están abiertos para todos los que lo deseen. Una gran parte de la educación y empoderamiento de los inmigrantes está ocurriendo a través del aprendizaje informal. Los huertos comunitarios se ven a sí mismos como un lugar donde la conexión, la experiencia, el compartir diferentes valores y la comunicación pueden tener su lugar. Esto repercute en muchas ventajas de cara al futuro del inmigrante, pero los huertos comunitarios no sirven especialmente como un lugar donde los inmigrantes se preparen ante un posible empleo futuro.

Formación no formal y aprendizaje de los inmigrantes en los huertos urbanos

Existen diferentes opciones para promover la capacitación y aprendizaje informal destinado a los inmigrantes en los huertos urbanos de Austria. La razón es que estos huertos abren su espacio para compartir ideas, experimentar dentro de la diversidad y debatir sobre diferentes valores. En primer lugar, los inmigrantes aprenden sobre el cultivo de plantas locales y animales. Una gran cantidad de conocimientos sobre agricultura, hábitos alimenticios y diferentes formas de cocinar se exploran automáticamente mediante la participación en un huerto comunitario. Las ideas y las experiencias se pueden compartir, la comunicación pueden darse y las personas pueden descubrir diferentes culturas conociéndose las unas a las otras. Para los inmigrantes, los huertos son lugares donde pueden observar cómo se comporta la población local, cómo se comunican, qué se puede preguntar y cómo entender su cultura. A través de visitas a asociaciones afiliadas o paseos por la ciudad, todos tienen la oportunidad de conocer su vecindario y zona. Uno de los proyectos de huertos ofrece la posibilidad de conseguir un pequeño trabajo en el huerto. El dinero para sus pequeños salarios proviene de un programa nacional para solicitantes de asilo. Aunque la remuneración es escasa, el trabajo en el huerto puede considerarse como un primer paso hacia la integración en el mercado laboral. Los huertos urbanos también pueden ser una oportunidad especialmente para las mujeres, que generalmente sufren mucho más para encontrar un trabajo, aprender el idioma, para aumentar la confianza en sí mismas. Se empoderan haciendo algo útil por su cuenta que los conecta con otros hortelanos.

El huerto también puede ser un lugar donde las personas mejoran su salud física o mental, al estar al aire libre, en conexión con la naturaleza y consumiendo alimentos saludables. Muchas personas luchan contra sus recuerdos o experiencias difíciles en los países de origen y, por lo tanto, un huerto comunitario puede ser un lugar de auto-reflexión y seguridad. Otro factor que es importante para el empoderamiento de los inmigrantes es compartir responsabilidades. Tienen que cuidar su propia parcela, ser parte de la comunidad y seguir las reglas de la huerta. Trabajar en equipo es una parte importante de la mayoría de los proyectos de huertas urbanas. Los inmigrantes mejoran su capacidad para trabajar en equipo, lo que es muy importante. Estas habilidades son muy valoradas para futuros trabajos y ofrecen la posibilidad de establecer contactos, que también se percibe como una cualidad importante de los huertos comunitarios. Mientras que algunos hortelanos son nuevos en la ciudad, otros han construido sus redes sociales y profesionales durante años. El huerto puede ayudar a conectar a las personas que trabajan en el mismo sector profesional.

Existen muchos tipos diferentes de habilidades y ventajas que las personas pueden adquirir en los proyectos de huertos urbanos, desde el aprendizaje de idiomas hasta la creación de nuevos contactos y el auto empoderamiento. Muchas de las actividades y procesos que tienen lugar en un huerto intercultural pueden conducir a entender mejor otras culturas y aumentar la inclusión en las comunidades de los países de acogida. Las redes y las conexiones se afianzan dando lugar a nuevas oportunidades en el futuro. Estas interacciones crean la base, los primeros pasos, para integrar a los inmigrantes en el mercado laboral.

Evaluación de la formación formal y no formal para fomentar la integración social y el empoderamiento de los inmigrantes

Según nuestra investigación las actividades no formales más beneficiosas son:

- La posibilidad de aprender el alemán
- El contacto con población local y otros inmigrantes.
- Hacer amigos a pesar de las posibles barreras culturales.
- Tener la oportunidad de ver cómo se mueve la cultura y cómo piensa la gente.
- Construir redes para hablar sobre inmigración y problemas derivados de la misma, para ayudarse mutuamente en los procesos burocráticos y para futuras oportunidades de trabajo.
- Hacer o crear algo realmente significativo.
- Cultivar plantas de sus países de origen.

Las actividades formales son más complejas. Tan sólo en unos pocos huertos se ofrecieron cursos de alemán. Puede considerarse como la capacitación formal básica que sirve como base principal para la adquisición de otras muchas habilidades derivadas de actividades no formales. En dos proyectos, los solicitantes de asilo tienen la oportunidad de ganar un poco de dinero ayudando en los trabajos del huerto. Según los entrevistados, esta posibilidad es una oportunidad muy importante, porque los solicitantes de asilo casi nunca tienen la oportunidad de ganar dinero legalmente en Austria. La espera del permiso de residencia puede llevar muchos años en Austria, y por lo tanto es un gran obstáculo para los solicitantes de asilo estar fuera del ambiente laboral durante años. En esos huertos, las personas usuarias tienen la oportunidad de aumentar sus bajos ingresos, mantenerse activos ayudando a que tengan menos problemas de salud física o mental.

La mayoría de los proyectos que se califican a sí mismos como huertos con énfasis en la interculturalidad se centran en abrir un espacio donde las actividades no formales pueden conducir a procesos de integración e inclusión. La investigación mostró que esos proyectos requieren de un mayor apoyo financiero para que estas actividades no formales se realicen en otros espacios que no sean los huertos en sí. Las entrevistas mostraron que los proyectos en general apoyan la idea de implementar actividades formales adicionales con respecto a la capacitación laboral específica. Pero debido al estado actual en que se encuentran los proyectos, no pueden convertirlo en realidad. Requeriría un esfuerzo adicional para organizar y ejecutar esas actividades de capacitación. Esto podría suceder a través de actividades voluntarias bien estructuradas y / o más apoyo financiero para ejecutar esas actividades de capacitación. Dado que la organización de actividades voluntarias también necesita recursos humanos, parece que la única forma de establecer huertos comunitarios como plataforma para una capacitación específica es encontrar recursos financieros adicionales. La Figura 13 muestra el resultado según la evaluación de las actividades con respecto a los 6 cuestionarios respondidos.

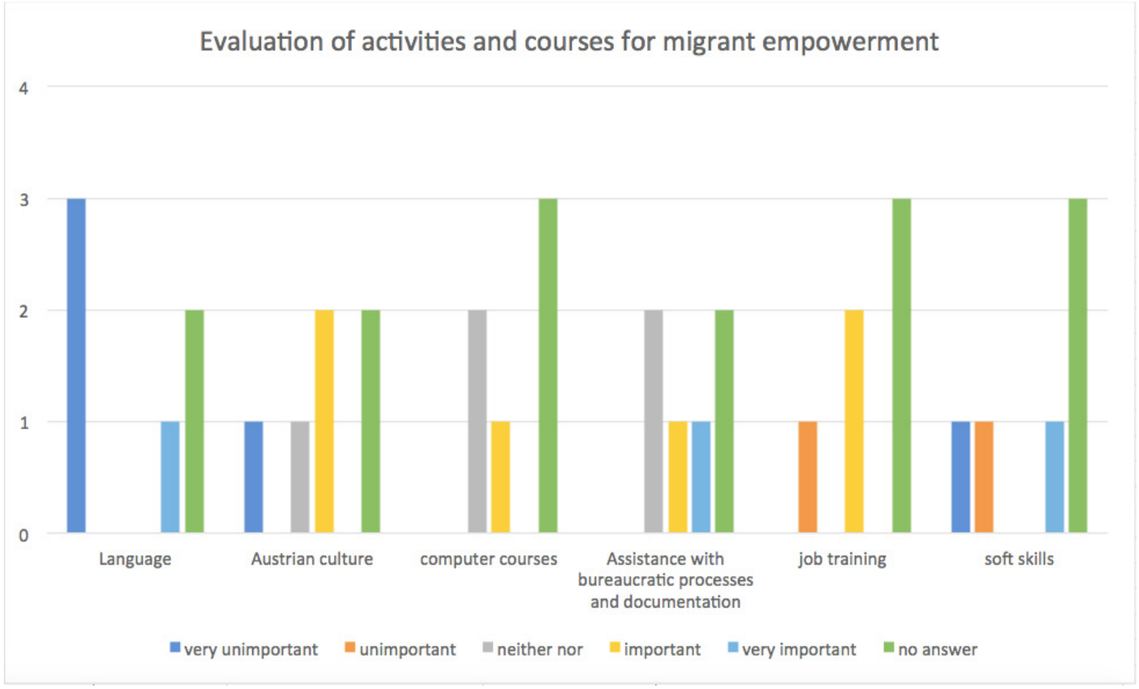


Figure 13: Evaluación de actividades y cursos importantes para el empoderamiento; Note: n=6

Obstáculos para el aprendizaje efectivo y la formación en huertos urbanos

Según nuestra evaluación de las entrevistas y nuestra experiencia en el campo de los huertos comunitarios, los obstáculos deben dividirse en aquellos relacionados con el mantenimiento de los proyectos en general (que tendrán efectos adicionales en cualquier actividad en esos huertos) y obstáculos específicos en aspectos relacionados con el aprendizaje y formación en dichos huertos.

Los obstáculos generales se pueden encontrar en el:

- Marco legal de los huertos (la mayoría de estos solo tienen acuerdos temporales para el uso de la tierra).
- Recursos personales (los huertos interculturales necesitan una mejor administración y la mayor parte del trabajo organizativo en los huertos se realiza de manera voluntaria, por lo tanto, depende mucho de los recursos y disposición de estas personas).
- Soporte financiero.

Una posible respuesta a esos obstáculos "generales" es hacer que los recursos del huerto comunitario sean más visibles para así ganar más reconocimiento por parte de los políticos. Este reconocimiento podría expresarse en marcos legales más estables y más apoyo financiero.

Los obstáculos específicos para la formación en el huerto son:

- Falta de comprensión y problemas en el uso del lenguaje.
- Falta de financiación para realizar actividades de formación profesional.
- La falta de responsabilidad delegada a los inmigrantes.
- Tener hortelanos comprometidos (locales e inmigrantes) para que asuman la responsabilidad de llevar adelante el proyecto.

Sería muy útil abordar la comprensión y los problemas del lenguaje con un mayor número de clases de capacitación profesional y / o semi profesional que se ofrezcan en el huerto. Sin embargo, aprender un idioma lleva mucho tiempo, por lo tanto, requiere un entorno lo más estable posible para mejorar la capacidad de aprendizaje del alumno. Otro problema puede encontrarse en la falta de responsabilidad a los inmigrantes. Compartir las responsabilidades lo antes posible permite la plena participación de todos los usuarios y ofrece nuevas perspectivas a aplicar.

RESULTADOS DE SUECIA

Formación no formal y aprendizaje de inmigrantes en huertos urbanos

La participación ciudadana en la prestación de servicios públicos es generalmente deseable por parte de los funcionarios de la ciudad de Malmö. Sin embargo, las propuestas políticas se centran en la participación en las escuelas, la atención de la salud y la planificación de los espacios públicos, pero no explícitamente en la relación con el diseño y la gestión de los espacios verdes. Durante la última década, el debate sobre el desarrollo urbano sostenible ha motivado a políticos, funcionarios y ciudadanos a encontrar soluciones que involucren a ciudadanos y ONG. Pero esto sigue siendo una excepción en la práctica municipal. El informe final de la "Comisión para un Malmö socialmente sostenible" señala que la participación en temas cotidianos es un desafío pendiente para el futuro. En la gestión de espacios verdes públicos, hasta la fecha se pueden encontrar muchos ejemplos de participación a pequeña escala, pero son los arquitectos urbanos municipales que lo deciden a nivel operativo. La agricultura urbana en el espacio público (que se describe a continuación) es un ejemplo de políticas innovadoras hecho por el usuario de la ciudad. También ha ganado mucho interés por parte de otros departamentos municipales y de los medios de comunicación. Otro ejemplo de innovación que ha ganado prestigio nacional es la planificación de la nueva plaza Rosens Röda Matta. El proceso de planificación fue ideado por un grupo de adolescentes locales que recibieron el encargo de liderar una investigación con los residentes de la zona.

Formación no formal y aprendizaje de inmigrantes en huertos urbanos.

Simplemente con buscar en internet descubrimos que probablemente hay muchos proyectos innovadores de cultivo urbano en Suecia. Se pueden distinguir algunos de estos. El área residencial de Hammarby Sjöstad en Estocolmo es una área de población relativamente numerosa que apenas tiene diez años. Uno de los barrios se llama Innan havet (playa interna) y es propiedad de la empresa de vivienda pública Familjebostäder.

El jardín del castillo sirve como punto de encuentro para todo tipo de personas y diferentes tipos de actividades. La compañía quería evitar el riesgo de que el vecindario se convirtiera en un va y ven. Cada cambio de inquilino implica un costo para la empresa. Por lo tanto, era importante hacer atractiva esta zona para que los inquilinos recién mudados permaneciesen el mayor tiempo posible. Una estrategia para hacer que los residentes quisieran quedarse más tiempo era crear un lugar al aire libre con parcelas de huerto. Aunque el área residencial es relativamente pequeña, la mayor parte del jardín está destinado a ser un área de cultivo. Los inquilinos han optado por dividir el espacio en unidades más pequeñas para dar a más residentes la posibilidad de cultivar. Un cambio de residencia también significa un coste para el inquilino. El cultivo urbano en Innan havet, sin duda, puede decirse que es una contribución a la sostenibilidad económica.

Evaluación de la formación formal y no formal para fomentar la integración social y el empoderamiento de los inmigrantes

Las oportunidades que ofrecen los diversos cursos incluyen: práctica y teoría de agricultura, cocina y cálculo de costos del material a través de la formación en informática. Compartiendo las actividades con el resto del grupo del huerto, los participantes se han ganado el reconocimiento entre ellos y hacen que los usuarios sientan una sensación de seguridad y bienestar a través de estas experiencias multiculturales.

Obstáculos para el aprendizaje efectivo y la formación en jardines urbanos

Un problema evidente con la administración de los huertos urbanos en el proceso de planificación es que las diferentes capas de población en los municipios no tienen una visión razonablemente común de lo que son o pueden ser los huertos urbanos. Las diferencias se refieren tanto a la razón sobre cómo debería ser el crecimiento urbano en la ciudad así como qué formas deberían tomar. No hay modelos comunes a los que referirse. Implica dificultades para discutir cómo lidiar con situaciones en las que diferentes tipos de intereses compiten por el acceso a la tierra, como zonas verdes para recreación, áreas verdes para parques, espacios de aparcamiento o viviendas. No está claro quién debería tener la iniciativa. ¿Debería ser la planificación municipal para el cultivo urbano o el municipio se ocupará de las iniciativas de huertos urbanos que aparecen espontáneamente? El hecho de que el cultivo esté asociado con algo positivo significa que hay posibilidades de encontrar soluciones sobre cómo podrían existir los huertos urbanos.

RESULTADOS DEL REINO UNIDO

Todavía no existe un programa de capacitación unificado en el Reino Unido como herramienta para brindar orientación y capacitación al personal y voluntarios que trabajan con inmigrantes en huertos comunitarios, pero podemos ver en nuestras encuestas recientes que existe un deseo de superar estas barreras ofreciendo capacitación, creando nuevas relaciones organizativas y compartiendo historias y experiencias. Con nuestro proyecto "Gardens of Sanctuary", tenemos la intención de obtener los siguientes resultados:

- Los grupos comunitarios de cultivo se sienten preparados para apoyar a los refugiados y solicitantes de asilo para participar en sus actividades.
- Los refugiados y solicitantes de asilo podrían ampliar sus habilidades y redes sociales.
- Los refugiados y solicitantes de asilo estarían menos marginados y podrían desempeñar un papel más visible en la vida pública.

Desarrollaremos en el futuro un conjunto de herramientas o paquete de recursos para ayudar a los grupos de cultivo a convertirse en "Gardens of Sanctuary". Habrá un proceso de acreditación acordado por los socios involucrados con "Gardens of Sanctuary" quien llevará a cabo un programa de formación cuyo contenido todavía está por definir. Algunas ideas son:

1. Los grupos solicitan ser parte del proyecto, presentando a 2 personas (personal, voluntarios o administradores) para participar. El programa consistiría en una serie de sesiones de capacitación mensuales / bimensuales, con la finalidad de guiar a las personas en un viaje de aprendizaje utilizando el kit de herramientas y un libro de ejercicios sobre el que trabajarán. El grupo, de esta manera, también se convertiría en una red de apoyo entre iguales. Si se implementase este programa en todo el Reino Unido, se reproduciría en múltiples ubicaciones.

2. El kit de herramientas desarrollado por "Gardens of Sanctuary" es utilizado por los diferentes grupos locales para apoyar los espacios de cultivo para que así trabajen en base al proceso de acreditación. Personal del equipo de "Gardens of Sanctuary" apoyaría al grupo local y formaría parte del comité de reconocimientos.

3. Si la financiación lo permite, los grupos también serían candidatos para pequeñas subvenciones como parte del plan de capacitación. Una vez que se haya completado la capacitación, estas becas estarían disponibles para permitir poner en práctica sus ideas.

4. A medida que desarrollamos una red de "Gardens of Sanctuary", se convierten en organismos de acreditación para otras entidades como parte de su compromiso por "compartir".

Crearemos un grupo de Facebook para el apoyo entre iguales y alentaremos a los grupos a proporcionar contenido para la elaboración de un boletín, etc. Las personas con experiencia deben estar en el centro de todos estos grupos. Algunos grupos incorporarán su aprendizaje en la práctica, y la acreditación será un reconocimiento a todo esto. Otros podrían beneficiarse de pequeñas subvenciones (en espera de la financiación de "Gardens of Sanctuary") para implementar su proyecto, que también podría ofrecer tutoría para apoyar la ejecución y poner en práctica las políticas u otros cambios necesarios. Deberá haber controles de la asociación y / o la red de apoyo de pares (Gardens of Sanctuary existentes, grupos locales de City of Sanctuary) para garantizar que se cumplan todos los criterios.

Se espera que los grupos que reciban la acreditación de "Gardens of Sanctuary" se conviertan en miembros activos de la red. Recibirán un premio y serán reconocidos en nuestro sitio web y a través de nuestras propias comunicaciones.
Contribuirán a la red mediante:

- La participación activa en la semana de los refugiados.
- El apoyo al proceso de acreditación de otros huertos de su zona.
- La membresía dentro de la red de "Gardens of Sanctuary", incluido Facebook y la posibilidad de participar en reuniones importantes
- Comunicar su status como "Gardens of Sanctuary" tanto en el propio huerto como a través de otros medios publicitarios, incluso en su sitio web, redes sociales, etc.

La primera reunión del grupo de revisión ocurrió en mayo de 2018 y ahora estamos trabajando en la elaboración de un conjunto de herramientas-paquete de recursos.

Actividades y formación formal en los huertos con inmigrantes

Hay varias actividades que se llevan a cabo en todo el Reino Unido, pero no conocemos a priori ningún programa de capacitación. El tipo de actividades que estos grupos comunitarios ofrecen incluyen:

- Cultivo de alimentos.
- Tareas generales de agricultura.
- Actividades artesanales.
- Aprender a utilizar herramientas.
- Un lugar para socializar.
- Un lugar para superar el aislamiento, la ansiedad y la depresión.
- Trabajo especializado en un huerto que trabaja exclusivamente con refugiados y solicitantes de asilo, con la ayuda de médicos, asociaciones de vivienda y servicios para refugiados.
- Derivación de usuarios a otras organizaciones, incluso durante los momentos de crisis y cuando se requiere apoyo emocional adicional
- Mejora de las habilidades del lenguaje.
- Acceso a un espacio verde.
- Hacer multitud de cosas diferentes como plantar, parcelas elevadas, toilette ecológica.
- Cocinar y comer juntos.
- Fomentar el trabajo en equipo.
- Creación de un club familiar.
- Trabajo con grupos de hombres o mujeres.

Formación no formal y aprendizaje de inmigrantes en los huertos urbanos

El trabajo que estamos realizando en este momento tiene menos resultados formales, pero en base a nuestros estudios de casos y entrevistas, sabemos que los refugiados y los solicitantes de asilo gracias a estas actividades logran:

- Hacer nuevos amigos
- Mejorar su salud física.
- Mejorar su salud mental.
- Mejorar sus habilidades lingüísticas
- Incrementar su integración en la comunidad en que se establecen.
- Incrementar su confianza.

- Aprender nuevas habilidades para cultivar, cocinar y adquirir algunas nociones sobre construcción.
- Adquirir experiencia laboral y habilidades de empleabilidad
- Tener mejor acceso a frutas y hortalizas frescas.

En algunos casos, los voluntarios de la zona ayudan en las sesiones.
Muchos de los refugiados y solicitantes de asilo aportaron una ética de trabajo muy importante al grupo.

Evaluación de la formación formal y no formal para fomentar la integración social y el empoderamiento de los inmigrantes

Como se indicó anteriormente, ahora no se está implementando una capacitación formal y debido a que la capacitación informal es tan variopinta en los diferentes lugares a lo largo del país, no es posible evaluar la efectividad de la capacitación para la integración social más allá de la información anecdótica. De nuestra encuesta aprendimos de los huertos comunitarios que trabajan con inmigrantes que:

El 61% dijo haber aprendido nuevas habilidades.
El 78% dijo que sus habilidades lingüísticas habían mejorado.
El 83% dijo que les ayudó a hacer nuevos amigos.
Incremento del 83% en una mayor integración con la comunidad local.
El 72% tenía acceso a productos frescos gratuitos o de bajo costo.

Obstáculos para la formación efectiva y el entrenamiento en los huertos urbanos

Preguntamos a los organismos y a los diferentes grupos que completaron nuestra encuesta cuáles eran los obstáculos principales y nos dijeron:

- Las barreras idiomáticas pueden ser difíciles, y con frecuencia dependen de la ayuda en la traducción por parte de otras personas. Algunos materiales de trabajo traducidos pueden ser útiles. La comunicación no verbal se utiliza frecuentemente.
- El rápido movimiento de personas: a veces las personas se trasladan rápidamente a otros lugares, lo que hace que sea aún más problemático para ellos sentirse parte de la comunidad. Esto lo hace difícil porque muchas personas van y vienen constantemente, lo que dificulta el seguimiento del progreso de los usuarios.
- La igualdad es importante para los participantes respecto al tipo de trabajo que hacen, a los privilegios percibidos por cualquier miembro y al intercambio de alimentos. Los voluntarios han puesto en práctica medidas claras para evitar el conflicto en estas áreas tanto como sea posible, para garantizar así que todos reciban un plato de comida del mismo tamaño.
- El conflicto entre participantes puede ser un problema debido a las circunstancias difíciles, estresantes y en ocasiones caóticas que sufren los usuarios por su estado de refugiados o solicitantes de asilo y, en ocasiones, el conflicto entre ellos se ha extendido al resto del huerto comunitario. En estos momentos, los voluntarios deben mediar y arbitrar entre las partes para mantener la paz. Las habilidades de resolución de conflictos en estos casos son muy útiles. Mantener la confianza entre los participantes es un factor importante dentro del huerto.
- Capacidad y aptitud física de las personas para trabajar en el huerto. Es importante trabajar en base a las capacidades de las personas mientras tratamos a todos los usuarios de manera equitativa.
- Problemas de salud mental: puede haber una alta prevalencia de problemas de salud mental y una falta de estabilidad en general para los usuarios.

- Grupos mixtos vs grupos por sexos: a menudo hay diferencias respecto a cómo las diferentes culturas tratan a mujeres y hombres. Algunos grupos necesitan tener sesiones de un solo sexo para sentirse cómodos en el huerto. Puede haber problemas sobre el uso del lenguaje entre hombres y mujeres ocurriendo, ocasionalmente, malos entendidos.

REFLEXIONES

- **La mayoría de los huertos ofrecen oportunidades de aprendizaje informal para adultos (actividades hortícolas, cocina, talleres, etc).**
- **Los principales obstáculos para llevar a cabo actividades formales de aprendizaje son la falta de recursos personales y financieros.**
- **Construir nexos y hacer amistades son factores importantes.**
- **Los hortelanos están incrementando sus habilidades lingüísticas y aumentando su propia confianza, mejorando su salud mental y física.**
- **Los obstáculos para el aprendizaje y la participación en general son las barreras idiomáticas y la situación personal, a menudo difícil de los inmigrantes.**
- **Los huertos comunitarios también ofrecen espacio, juegos y actividades de aprendizaje para los niños.**
- **Hay una falta de conocimiento sobre los recursos de aprendizaje disponibles de forma gratuita.**

Relación entre jardinería urbana, inclusión social y formación

RESULTADOS DE ALEMANIA

En Alemania, los huertos urbanos están aumentando constantemente como una forma de activismo y de ciudadanía activa. La población alemana valora los diversos beneficios de estos huertos, como el aprendizaje en ecología y agricultura, así como el aumento de los indicadores ambientales y la renovación de los espacios sin uso. Sin embargo, existe poco apoyo político en términos de recursos. Los principales beneficios de estos proyectos son la creación de redes respetuosas y multiculturales, que contribuyen a crear una sociedad de mente más abierta. Los proyectos de huertos facilitan el aprendizaje informal y colaboran principalmente con otras organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para la implantación de actividades formales de aprendizaje, que conducen a la capacitación y mejora del acceso al mercado laboral. Los huertos brindan confianza, experiencia y apoyo a los refugiados, inmigrantes y otras personas en situación de desventaja.

RESULTADOS DE ESPAÑA

Creemos que los diferentes recursos que facilitan la inclusión deben garantizar el acceso social de las personas inmigrantes. Debido a esto, vemos el huerto urbano como una herramienta para mejorar esta inclusión y tiene un componente de aprendizaje muy importante, necesario para el futuro desarrollo ocupacional de la persona. En secciones anteriores, hemos observado cómo la vulnerabilidad social y la falta de documentación hacen que este desarrollo sea complicado, y esto lleva al aislamiento y la falta de oportunidades de las personas inmigrantes. Por esta razón, en muchas ocasiones, los huertos urbanos se convierten en uno de los únicos recursos para las personas o familias que sufren el riesgo de exclusión.

En base a nuestra experiencia de los últimos años, hemos podido observar cómo los huertos urbanos se convirtieron en una herramienta muy valiosa como recurso social y material, ya que facilita la interacción entre el inmigrante y las personas que lo rodean y funciona como si se tratase de una terapia ocupacional. La red social que se establece entre los hortelanos también es importante: crea contactos personales, ayuda a desarrollar habilidades sociales y personales y hace que los usuarios se sientan más protegidos y aceptados en ciertas situaciones críticas que pueden aparecer durante su estancia en nuestro país.

Por último, es importante mencionar la posibilidad de extrapolar los conocimientos adquiridos sobre agricultura ecológica a otros aspectos, como los ocupacionales, en los que contar con estas herramientas puede facilitar la obtención de un empleo. Tampoco podemos olvidar la posibilidad de obtener alimentos frescos del huerto, que podrían resolver problemas alimentarios o de salud, que de otra forma serían difíciles de resolver.

RESULTADOS DE AUSTRIA

Los huertos urbanos (vistos como una expresión del activismo conjunto) pueden considerarse como un fenómeno novedoso en los países europeos, aunque en los últimos diez o quince años, el número de proyectos ha aumentado mucho. Muchas personas desconocen el potencial de los huertos comunitarios con respecto a los usuarios y la naturaleza dentro y fuera de las ciudades. Lentamente, el interés de los políticos sigue en aumento, lo que se puede demostrar en las diferentes formas de apoyo y pequeñas cantidades de fondos económicos para la implementación de nuevos proyectos.
En principio, los huertos comunitarios tienen el potencial de facilitar los procesos de inclusión social. La agricultura ofrece un terreno común para jóvenes, ancianos, desempleados y trabajadores, así como personas con diferentes puntos de vista políticos y orígenes culturales o nacionalidades. En este sentido, cada huerto comunitario debe verse como un huerto intercultural porque cada hortelano aporta su propio enfoque y su propia cultura dentro del mismo. Según nuestra experiencia, la implementación de estos potenciales, depende en gran medida de las condiciones generales de cada proyecto en concreto. Estas condiciones encuadran el marco legal con respecto al uso de la tierra, las necesidades de espacio, la actitud y los recursos de las personas involucradas así como la situación financiera.

En los últimos años el número de investigaciones y literatura sobre el potencial de inclusión social en los llamados huertos comunitarios “interculturales” ha aumentado considerablemente. La investigación para este informe subrayó el potencial de apoyar a personas de otros países con el fin de acoplarse a la “nueva” sociedad, como se ve en los resultados de este informe, principalmente a través de las diversas actividades no formales ya descritas. Las actividades formales en este contexto, tales como ofrecer oportunidades de capacitación específicas que fomentarán mejores oportunidades en el mercado laboral, se desean y se consideran valiosas en teoría. En la práctica, estos apenas se implementan, en su mayoría fuera de la situación económica y faltan horas de trabajo.

Según nuestra experiencia, la encuesta mostró que existe un enorme potencial en los huertos comunitarios para brindar ayuda en los primeros pasos en el difícil camino hacia la inclusión y las habilidades de aprendizaje adicionales que son importantes para una futura contratación laboral. Se puede considerar que tiene un enorme potencial fomentar y apoyar aquellas actividades no formales en los proyectos ya existentes y en nuevos proyectos combinados con actividades formales seleccionadas. Por lo tanto, los huertos comunitarios ofrecen una fuente de apoyo en los procesos de inclusión social y cultural así como nuevas perspectivas laborales.

RESULTADOS DEL SUECIA

La inclusión social a través de los huertos urbanos es el paso previo para convertirse en un ciudadano completamente activo. Podemos ver en la investigación y en las entrevistas que es un recurso encaminado en la dirección correcta para el logro de la inclusión en la sociedad, y cabe incluir la capacitación en agricultura urbana, ya que es un gran logro. Los huertos urbanos tienen a menudo redes sociales bien desarrolladas con los mismos intereses y abiertas a la inclusión social. Lo que podemos ver con respecto a la capacitación y la agricultura urbana es que el aumento de las habilidades lingüísticas y la capacitación en el idioma es un tándem perfecto. Sin embargo, la capacitación informal no es común, probablemente debido a la falta de recursos económicos.

RESULTADOS DEL REINO UNIDO

Los huertos urbanos promueven el empoderamiento y ofrecen un entorno de aprendizaje que va más allá de las habilidades asociadas con la horticultura para incluir además la salud individual, el bienestar propio y el comunitario. Se reconoce ampliamente el potencial terapéutico de la horticultura, ya que muchos de los grupos con los que hablamos nos informaron sobre los beneficios para la salud a nivel mental y físico. Uno de los proyectos participantes afirmó: “Los voluntarios están mucho más informados y comprometidos con los temas de refugiados y asilo; los refugiados y solicitantes de asilo obtienen como beneficios el poder estar al aire libre, involucrándose con actividades familiares, practicando la lengua al tiempo que perciben un sentimiento de conexión y bienvenida en su nuevo lugar de acogida; como una organización, esta participación ofrece una hoja de ruta para ayudar a las usuarios a convertirse en personas, y no solo a los refugiados que acceden a los servicios para refugiados. “

Otros participantes adquirieron conocimientos y habilidades que aumentan la confianza en sí mismos y alientan el trabajo en equipo. Los huertos comunitarios brindan importantes oportunidades de empleo y capacitación y tienen “un potencial increíble para expandirse, con el apoyo adecuado de las políticas necesarias”. Los proyectos de cultivo comunitario reconectan a las personas con la naturaleza y promueven la acción local en temas ambientales globales a través del reciclaje, el compostaje y el uso de métodos orgánicos , la creación de zonas de vida silvestre y la producción de alimentos. Las experiencias prácticas de cultivo de alimentos en nuestras huertas promueven el consumo de dietas más sanas y permite que las personas con ingresos limitados enriquezcan dichas dietas a través de los vegetales gratuitos producidos en los huertos. Las granjas y huertos comunitarios brindan infinidad de ocasiones para hacer ejercicio y aprender en entornos al aire libre alternativos, actuando como escalones para el resto de la comunidad en general.
Las plantas y animales se pueden usar para involucrar a personas que están deprimidas, para inculcar un sentido de responsabilidad y proporcionar guías hacia la educación y / o el empleo. Las oportunidades sociales brindadas en estas instalaciones fomentan el desarrollo de redes de apoyo promoviendo la integración y la inclusión.

La evidencia de que los huertos aumentan la inclusión social y la cohesión de la sociedad mientras “promueven un reconocimiento positivo y la consideración de diferentes culturas” es clara en los grupos que entrevistamos. También sabemos por nuestra encuesta que existe una brecha importante de conocimiento y capacitación dentro de los proyectos de cultivo comunitario que deseen trabajar con refugiados y solicitantes de asilo.

REFLEXIONES

- **Los jardines urbanos ofrecen oportunidades de aprendizaje ecológico, hortícola, práctico e informal.**
- **Además, son espacios para redes, activismo social y ciudadanía activa.**
- **Dietas mejores a través de la producción local de alimentos y los beneficios terapéuticos a través del contacto con la naturaleza son hechos reconocidos de los huertos urbanos.**
- **Dado el marco de políticas adecuado y el apoyo financiero, los jardines comunitarios pueden desplegar un gran potencial para oportunidades de empleo y formación.**

Referencias

- Agustina, I., & Beilin, R. (2012). Community gardens: space for interactions and adaptations. Procedia-Social and Behavioral Sciences, 36, 439-448.
- Armstrong, D. (2000). A survey of community gardens in upstate New York: Implications for health promotion and community development. Health & place, 6(4), 319-327.
- Anstiftung (2018). Intercultural gardens. Online available at: https://anstiftung.de /[accessed 24.04.2018]
- Baier, A., & Müller, C. (2017). Vom Haus der Eigenarbeit zur Stadt der Commonisten–Zum Forschungsverständnis der anstiftung. In Soziale Innovationen für nachhaltigen Konsum (pp. 243-262). Springer VS, Wiesbaden.
- Baker, L. E. (2004). Tending cultural landscapes and food citizenship in Toronto's community gardens. Geographical Review, 94(3), 305-325.
- Ballesteros, G. (2014). Urban gardens. AE magazine, 16, 2014.
- Bendt, P., Barthel, S., & Colding, J. (2013). Civic greening and environmental learning in public-access community gardens in Berlin. Landscape and Urban planning, 109(1), 18-30.
- Bitsch, V. (2005). Qualitative research: A grounded theory example and evaluation criteria. Journal of Agribusiness, 23(1), 75-91.
- Bitsch, V., & Yakura, E. K. (2007). Middle management in Agriculture: roles, functions, and practices. International Food and Agribusiness Management Review, 10(2), 1-28.
- Blomsterland (2018). Hitta butik. Online available: https://www.blomsterlandet.se/Tips-och-artiklar/Tips-och-artiklar/Kunskap/Odling/Urbangardening-det-nya-sattet-att-odla/ [accessed February, 25, 2018].
- Borčić, L. S., Cvitanović, M., & Lukić, A. (2016). Cultivating alternative spaces–Zagreb's community gardens in transition: From socialist to post-socialist perspective. Geoforum, 77, 51-60.
- Chan, J., DuBois, B., & Tidball, K. G. (2015). Refuges of local resilience: Community gardens in post-Sandy New York City. Urban Forestry & Urban Greening, 14(3), 625-635.
- Chitov, D. (2006). Cultivating social capital on urban plots: Community gardens in New York City. Humanity & Society, 30(4), 437-462.
- Christensen, S. (2017). Seeding Social Capital? Urban Community Gardening and Social Capital. Civil Engineering and Architecture, 5(3), 104-123.
- Corcoran, M. P., & Kettle, P. C. (2015). Urban agriculture, civil interfaces and moving beyond difference: the experiences of plot holders in Dublin and Belfast. Local Environment, 20(10), 1215-1230.
- Creswell, J. W. (2014). A concise introduction to mixed methods research. Sage Publications. Thousand Oak, California, US.
- Drake, L., & Lawson, L. J. (2015). Results of a US and Canada community garden survey: shared challenges in garden management amid diverse geographical and organizational contexts. Agriculture and Human Values, 32(2), 241-254.
- Draper, C., & Freedman, D. (2010). Review and analysis of the benefits, purposes, and motivations associated with community gardening in the United States. Journal of Community Practice, 18(4), 458-492.
- Eurostat (2018). Migration and migrant population statistics. Online available at: http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Migration_and_migrant_population_statistics&oldid=378338 [accessed 15.04.2018].
- EsPosible (2014). Urban gardens. EsPosible magazine, 45, 2014.
- Farmgardens (2018). True value report. Online available: https://www.farmgarden.org.uk/system/files/true_value_report.pdf [accessed March, 18, 2018]
- Firth, C., Maye, D., & Pearson, D. (2011). Developing "community" in community gardens. Local Environment, 16(6), 555-568.

- Flachs, A. (2010). Food for thought: The social impact of community gardens in the greater Cleveland area. Electronic Green Journal, 1(30). Online available: https://cloudfront.escholarship.org/dist/prd/content/qt6bh-7j4z4/qt6bh7j4z4.pdf [Accessed 14.04.2018]
- Foo, K., Martin, D., Wool, C., & Polsky, C. (2014). Reprint of "The production of urban vacant land: Relational placemaking in Boston, MA neighborhoods". Cities, 40, 175-182.
- Futufarm (2018). Futufarm. Online available: https://www.futufarm.com/om-oss-nyheter-34523480 [accessed March, 03, 2018].
- Ghose, R., & Pettygrove, M. (2014a). Actors and networks in urban community garden development. Geoforum, 53, 93-103.
- Ghose, R., & Pettygrove, M. (2014b). Urban community gardens as spaces of citizenship. Antipode, 46(4), 1092-1112.
- Guia de Recursos (2018). Agricultura urbana, huertos urbanos, huertos escolares. IV Congreso Nacional de Desarrollo Rural. Colegio Oficial de Ingenieros Agronomo de Aragon, Navarra y Pais Vasco.
-
- Hale, J., Knapp, C., Bardwell, L., Buchenau, M., Marshall, J., Sancar, F., & Litt, J. S. (2011). Connecting food environments and health through the relational nature of aesthetics: Gaining insight through the community gardening experience. Social science & medicine, 72(11), 1853-1863.
- Harris, N., Minniss, F. R., & Somerset, S. (2014). Refugees connecting with a new country through community food gardening. International journal of environmental research and public health, 11(9), 9202-9216
- Hartwig, K. A., & Mason, M. (2016). Community gardens for refugee and immigrant communities as a means of health promotion. Journal of community health, 41(6), 1153-1159.
- Hirsch, D., Meyer, C. H., Klement, J., Hamer, M., & Terlau, W. (2016). Urban AgriCulture and Food Systems Dynamics in the German Bonn/Rhein-Sieg Region. International Journal on Food System Dynamics, 7(4), 341-359.
- Holland, L. (2004). Diversity and connections in community gardens: a contribution to local sustainability. Local Environment, 9(3), 285-305.
- McMillen, H., Campbell, L. K., Svendsen, E. S., & Reynolds, R. (2016). Recognizing stewardship practices as indicators of social resilience: In living memorials and in a community garden. Sustainability, 8(8), 775.
- Müller, C. (2007). Intercultural gardens. Urban places for subsistence production and diversity. German Journal of Urban Studies, 46(1), 1-6.
- Müller, C. (2011). Urban gardening. Über die Rückkehr der Gärten in die Stadt. Oekom Verlag, München, Germany.
- Ober Allen, J., Alaimo, K., Elam, D., & Perry, E. (2008). Growing vegetables and values: Benefits of neighborhood-based community gardens for youth development and nutrition. Journal of Hunger & Environmental Nutrition, 3(4), 418-439.
- Refugeecouncil (2018). The truth about asylum. Online available: https://www.refugeecouncil.org.uk/policy_research/the_truth_about_asylum [accessed 06.03.2018]
- Rosol, M. (2006). Gemeinschaftsgärten in Berlin: eine qualitative Untersuchung zu Potenzialen und Risiken bürgerschaftlichen Engagements im Grünflächenbereich vor dem Hintergrund des Wandels von Staat und Planung. Mensch & Buch-Verlag.
- Rosol, M. (2010). Public participation in post-Fordist urban green space governance: The case of community gardens in Berlin. International Journal of Urban and Regional Research, 34(3), 548-563.
- Shan, H., & Walter, P. (2015). Growing everyday multiculturalism: Practice-based learning of Chinese immigrants through community gardens in Canada. Adult Education Quarterly, 65(1), 19-34.

- Teddlie, C., & Tashakkori, A. (2006). A general typology of research designs featuring mixed methods. Research in the Schools, 13(1), 12-28.
- Unesco (2018). Social inclusion. Online available: http://www.unesco.org/new/en/social-and-human-sciences/themes/urban-development/migrants-inclusion-in-cities/good-practices/social-inclusion/ [accessed 25.04.2018]
- Veen, E. J., Bock, B. B., Van den Berg, W., Visser, A. J., & Wiskerke, J. S. (2016). Community gardening and social cohesion: different designs, different motivations. Local Environment, 21(10), 1271-1287.
- Asylkoordination Österreich (2018): Arbeitsmarktzugang. Online available at:https://www.asyl.at/de/themen/arbeitsmarkt/ [accessed 10.04.2018]
- Gartenpolylog (2018): Gartenkarte. Online available at: www.gartenpolylog.org/gardens [accessed 10.04.2018]
- help.gv.at (2018): Leben in Österreich – Asyl. Online available at: https:/www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/321/Seite.3210001.html [accessed 10.04.2018]
- help.gv.at (2018): Rot-Weiß-Rot-Karte. Online available at:https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/12/Seite.120219.html [accessed 10.04.2018]
- Kumnig, S., Rosol, M., Exner, A. (Hg.) (2017): Vorwort zu "Umkämpftes Grün – Zwischen neoliberaler Stadtentwicklung und Stadtgestaltung von unten", transcript Verlag, Bielefeld, 265 S
- Längenfeldgarten (2018): Was ist der Längenfeldgarten. Online available at: www.laengenfeldgarten.at/faq/ [accessed 10.04.2018]
- Madlener, N. (2009): Grüne Lernorte – Gemeinschaftsgärten in Berlin, Ergon Verlag, Würzburg, 276S
- Magistrat der Stadt Salzburg, Amt für Stadtplanung und Verkehr (2008): Die zukünftige Entwicklung der Stadt Salzburg – Räumliches Entwicklungskonzept der Stadt Salzburg – REK 2007, Ziele und Maßnahmen I Strukturuntersuchung und Problemanalyse, Heft 35 in der Schriftenreihe zur Salzburger Stadtplanung, Textteile, 380 S
- Magistrat der Stadt Wien, Magistratsabteilung 18 Stadtentwicklung und Stadtplanung(2014): StEP 2025. Stadtentwicklungplan Wien, Wien.
- Nerea A. (2009). Huertos urbanos en 3 ciudades europeas; Madrid, Berlin y Londres.
- Presse, die (2016): Für uns gibt es nur Kurse keine Jobs, printed journal 30.07.2016, Wien
- solila! (2018): Über uns. Online available at: solila.blogsport.eu/solila/ [accessed 10.04.2018]
- Stadt Graz Stadtplanung, Projektgruppe Stadtenwicklungskonzept Flächenwidmungsplan (2013): 4.0 STEK Stadtentwicklungskonzept Graz.
- Stadtsbygnad (2013). Odla i stan. Online available: http://stadsbyggnad.org/2013/odla-i-stan/ [accessed March, 20, 2018]
- Statistik Austria, Kommission für Migrations- und Integrationsforschung der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (2017): Migration & Integration – Zahlen.Daten.Indikatoren 2017, Wien, 122 S
- Social Farms and Gardens (2017). Gardens of Sacturary Survey. Internal document.
- Stockholm Skyline: Urban odling. Online available: http://www.stockholmskyline.se/2014/07/urban-odling-miljo-mat-och-rekreation-2/ [accessed February, 11, 2018]
- Tappert, S., Klöti, T., & Drilling, M. (2018). Contested urban green spaces in the compact city: The (re-) negotiation of urban gardening in Swiss cities. Landscape and Urban Planning, 170, 69-78.
- Zentralverband der Kleingärtner Österreichs (2018): Wir über uns. Online available at: ww.kleingaertner.at/wir.htm [accessed 10.04.2018]

Comunicación personal

- Entrevista con Antonio, coordinador de nuestro huerto urbano en Camargo.
- Entrevista con Chantal, coordinador del Centro Ambiental Los Viveros.
- Entrevista con Samuel, coordinador del Proyecto de huerta urbana en Santoña.
- Entrevista con Santiago, técnico encargado del proyecto de huertos urbanos en Camargo.
- Entrevista con Luis, vicepresidente de Efecto Ecológico.
- Entrevista con Juan, trabajador social del Ayuntamiento de Camargo.

Apéndice

Glosario

En el informe, los términos refugiados e inmigrantes se utilizan a menudo. Este término abarca las siguientes definiciones relacionadas con la inmigración. Debido a los diferentes requisitos legales en cada país socio, una especificación adicional dentro del informe habría dificultado la comparación.

1. Inmigrantes irregulares: personas que ingresan a un país, generalmente en busca de empleo, sin los documentos y permisos necesarios.

2. Solicitantes de asilo: personas obligadas a mudarse debido a factores externos, como catástrofes ambientales. A menudo no se les permite trabajar en el país de acogida.

3. Inmigrantes laborales temporales (también conocidos como trabajadores invitados o trabajadores contratados en el extranjero): personas que migran por un período limitado para poder obtener un empleo y enviar dinero a sus respectivos hogares.

4. Inmigrantes regulares: personas con empleos como gerentes, ejecutivos, profesionales, técnicos o similares, que se mueven dentro de los mercados laborales internos de corporaciones transnacionales y organizaciones internacionales, o que buscan empleo a través de mercados laborales internacionales. Muchos países acogen a estos inmigrantes y tienen programas especiales de "Inmigración cualificada y de negocios" para alentarlos a venir.

5. Miembros de la familia (o inmigrantes de reagrupación familiar): personas que comparten lazos familiares y se unen a personas que ya han ingresado a un país receptor de inmigración en una de las categorías mencionadas anteriormente. Muchos países reconocen en principio el derecho a la reagrupación familiar de los inmigrantes legales. Otros países, especialmente aquellos con sistemas laborales por contrato, niegan el derecho a la reagrupación familiar.

Encuesta (en inglés)

1. Please fill in the following questions related to your urban gardening project

A total of ____ people participates in the urban gardening project

____ staff members are involved in the urban gardening project

____ migrants are involved in the urban gardening project

____ citizens are involved in the urban gardening project

Migrants are usually coming from the following countries: _____

Please describe the conditions of migrants when they get involved in the project:

_____

_____

_____

_____

The total area of our gardening project is ____ m^2

The cultivation area of our gardening project is ____ m^2

2. Please answer the following question related to your urban gardening project.

	Yes (1)	No (2)
Associated with an umbrella organization	☐	☐
Receives governmental fund and resources	☐	☐
Receives private fund and resources	☐	☐
We collaborate with NGOs that are dedicated to migrants	☐	☐
We collaborate with organization that are dedicated to learning and training	☐	☐
Our urban gardening project has faced public critique	☐	☐
Our urban gardening project is supported by an official champion	☐	☐
We have individual plots	☐	☐
We have shared plots	☐	☐
We value participation	☐	☐
We value diversity	☐	☐

3. Please indicate your agreement with the following statements. Please tick any of the numbers between 1 and 5, with 1 meaning "Strongly disagree" and 5 meaning "Strongly agree".

	Strongly disagree (1)	(2)	(3)	(4)	Strongly agree (5)
Inclusion of migrants is an essential part of the urban gardening projects.	☐	☐	☐	☐	☐
The urban gardening projects provide a safe environment to migrants	☐	☐	☐	☐	☐
Migrants get the opportunity to know the culture of this country	☐	☐	☐	☐	☐
Migrants feel at home in the garden	☐	☐	☐	☐	☐
Migrants are in frequent contact with other people than from their home country	☐	☐	☐	☐	☐
Migrants have a good relationships with staff members	☐	☐	☐	☐	☐

4. Please indicate your agreement with the following statements. Please tick any of the numbers between 1 and 5, with 1 meaning "Strongly disagree" and 5 meaning "Strongly agree".
Please respond to the following statements related to training.

	Strongly disagree (1)	(2)	(3)	(4)	Strongly agree (5)
Our urban gardening project provides indirect training opportunities to migrants	☐	☐	☐	☐	☐
Our staff members are sufficiently trained to work with migrants	☐	☐	☐	☐	☐
We offer formal training courses	☐	☐	☐	☐	☐
We provide non-formal training for adults	☐	☐	☐	☐	☐
Our training courses are frequently attended by migrants	☐	☐	☐	☐	☐
Ours courses have direct positive impact on social inclusion of migrants	☐	☐	☐	☐	☐

5. Please indicate your agreement with the following statements. Please tick any of the numbers between 1 and 5, with 1 meaning "Strongly disagree" and 5 meaning "Strongly agree".
Please respond to the following statements related to training and migrants.

	Strongly disagree (1)	(2)	(3)	(4)	Strongly agree (7)
The educative background of migrants is strong (higher education, formal job training)	☐	☐	☐	☐	☐
Migrants would like to be involved in a horticultural/ agricultural job in the host country	☐	☐	☐	☐	☐
The urban gardening project offers opportunities for empowerment and raising employability of migrants	☐	☐	☐	☐	☐
The migrants are highly motivated to participate in the training we offer	☐	☐	☐	☐	☐

6. Please think about the training opportunities that are provided within the project. You offer courses and activities in the following areas:

	Yes (1)	No (2)
Gardening practices	☐	☐
Food culture	☐	☐
Food commensality	☐	☐
Recreation	☐	☐
Health	☐	☐
Craft	☐	☐
Others (please state): _____	☐	☐
Language	☐	☐
Culture of the host country	☐	☐
Compute courses	☐	☐
Assistance with administrative and bureaucratic processes /documentation	☐	☐
Job training	☐	☐
Courses to improve soft skills	☐	☐
Others please state: _____	☐	☐

7. Please rate the importance of the following courses offered for the empowerment of migrants within the society.

	Very important (1)	(2)	(3)	(4)	Very unimportant (5)
Language	☐	☐	☐	☐	☐
Culture of the host country	☐	☐	☐	☐	☐
Computer courses	☐	☐	☐	☐	☐
Assistance with administrative and bureaucratic processes /documentation	☐	☐	☐	☐	☐
Job training	☐	☐	☐	☐	☐
Courses to improve soft skills	☐	☐	☐	☐	☐
Others (please state) _____	☐	☐	☐	☐	☐

Thank you for your participation

Instrucciones de las entrevistas y la codificación (en inglés)

INSTRUCTIONS

Background:
As the project aims to provide case studies on the social inclusion of migrants in urban gardening, a qualitative research approach is appropriate. A qualitative approach is suitable for theory development, when an unknown research topic is to be explored, a new perspective to be added to a previously well-investigated topic (Bitsch, 2005) or a particular sensitive issue to be researched (James and Platzer, 1999). In addition, a qualitative research approach is considered suitable when a study focuses on the perspectives and experiences of actors in their everyday lives, as the approach allows the identification of cultural framings and social realities (Bitsch and Yakura, 2007) Qualitative in-depth interviews also allow the researcher to obtain answers to questions of a sensitive nature.

Research Instrument structure:
In order to carry out the analysis an interview guide and a semi structured questionnaire have been developed.

Interview guide:
Partners should interview experts, both belonging to the project consortium or not. A wide spectrum of experts' expertise may be relevant including: urban gardens, integration of migrants, training/empowerment of migrants, amongst others.

Interview conduction:
Each in-depth interview shall last 45-120 min and is supported by an interview guide. The interview guide displays topic to be discussed along with the conversational flow. Interviews take ideally place in neutral, quiet locations and audio recorded. Before the interviews, privacy policies that guarantee confidentiality to the interviewee need to be signed.
A guideline is structured is separated in multiple sections, starting with an introduction section, where researcher and interviewer get to know each other and interview conditions and frame are explained and clarified. The section includes an icebreaker question, a question that is easy to answer, of the interviewees expertise or knowledge but not necessary related to integration.
The coming sections consist of a goal of the section, as well as main and secondary questions. The main question is of narrative nature, and is what is initially to be explored. Secondary question either deepen the context or are a help for the interviewee in case he/ she had difficulties to understand. The questions are addressed in the conversational flow, and follow in respond to the interviewee's answers. The researcher must listen attentively and respond accordingly.
The final section is comprised of a wrap question. The researcher expresses gratitude for the interviewees time and offers to answers any of the interviewees questions
Transcription and qualitative content analysis:
Each interview is transcribed verbatim (word by word) and follows the transcription rules of F4 guideline. Each interview takes place in the mother tongue of the project partner or in English language. Afterwards the interviews are analyzed by deductive qualitative content analysis.

Questionnaire:
In addition to the personal interview with the experts, please distribute this short semi structured ques-

tionnaire to people directly and actively involved in urban gardening projects. The questionnaire will take 5- 10 minutes only, and strengthens cross-country comparison within our project. The questionnaire will be analyzed through simple descriptive statistics.

Literature:

- Bitsch, V. (2005). Qualitative research: A grounded theory example and evaluation criteria. Journal of Agribusiness 23 (Spring, 1), 75-91.
- Bitsch, V., & Yakura, E. (2007). Middle management in agriculture: Roles, functions, and practices. International Food and Agribusiness Management Review 10 (June, 2), 1-28.
- Schreier, M. (2012). Qualitative Content Analysis in Practice. Sage Publication, Thousand Oaks, California, US.
- F4 transcription guideline: https://www.audiotranskription.de/english/downloads#book

INTERVIEW

Interview guide:

This interview guide serves to explore the knowledge of the selected participants. Please address the listed topics below. The guideline may be adapted to the jargon, knowledge and experience of the interviewer. Open-ended (How, What and Why) questions give room to the research participants to express themselves in their own terms. They can answer unrestricted and freely. By means of targeted questions, the interviewer is able to gather additional important information and pursue new aspects. The guideline helps the interviewer to set the focus on the vast knowledge of the interviewees. It also supports to reduce straying from the topic, sometimes a small detour is still necessary to keep up the flow of words. To not interrupt the natural flow of the conversation by taking notes, it is strongly advised to digitally record the talk for subsequent analyses. Obtain permission for recording! If necessary, collect written consent (According to your country specific requirements).

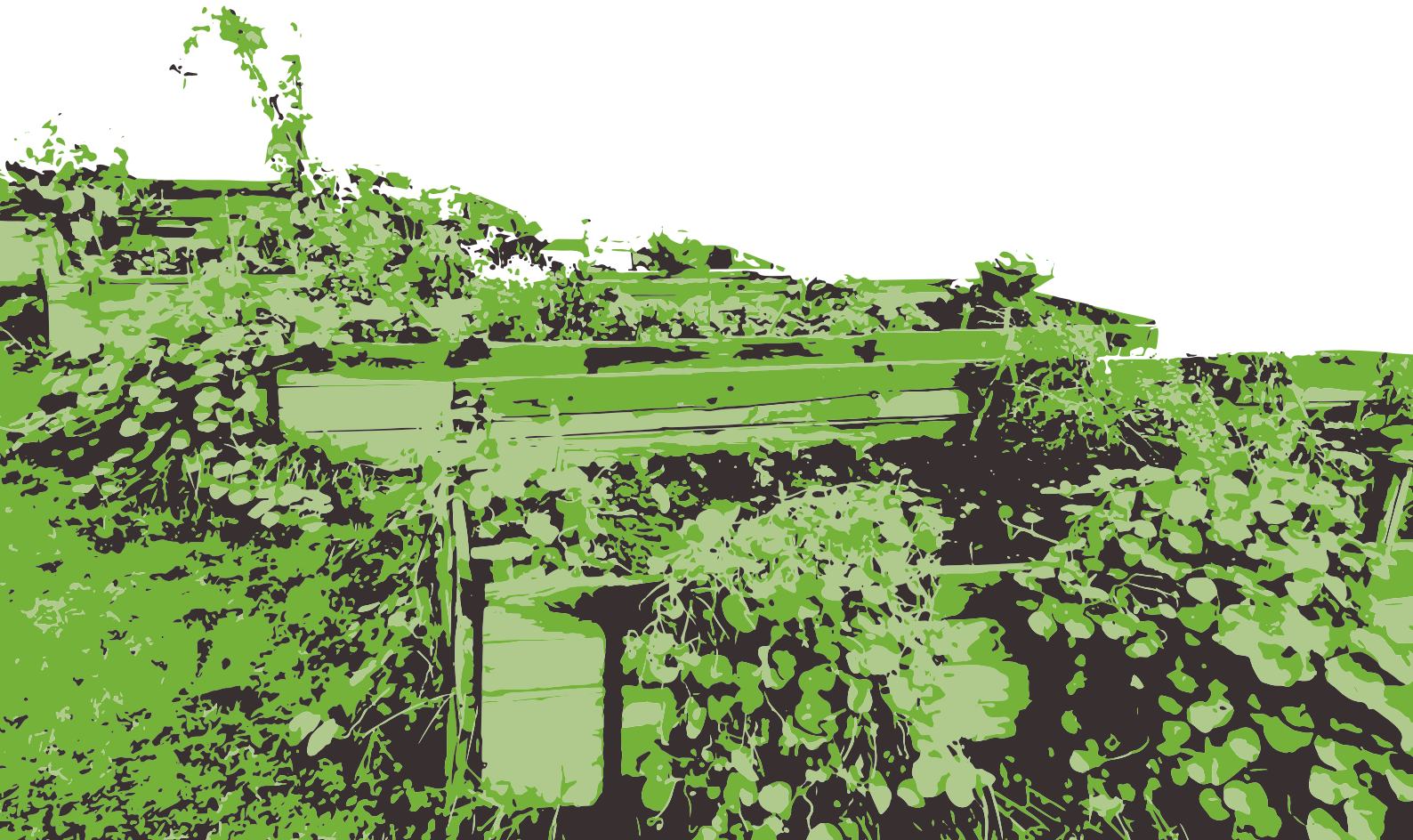
Interview opening:

- Icebreaker (Small talk)
- Introduction of the Interviewer and the topic/project.
- Possibly a repetition from talking while making the appointment: Interview details: purpose, course of the interview (brief), expected duration
- Explain about the recording and the use of the data generated and data protection; obtain permission for recording.

Interview topics:

- Background of the Interviewee
- Current involvement / interest in urban gardening
- Expertise / Experience regarding social inclusion of migrants
- Understanding of social inclusion and how it is practiced/ planned to be practiced
- Mission, focus and values of the gardening project
- Empowerment and self-sustainment of urban garden projects
- Partnership and collaborations
- Resources and fund
- Legal background and regulations
- Skills and different forms of training offered
- Opportunities for woman/men
- Understanding of home, safety, community
- Barriers to setting up a gardening project, maintain the project
- Barrier and conflict within urban gardens and the wider community
- Social interaction and dynamics within urban gardens
- Specific training needs to foster social integration and empowerment/employability improvement of migrants.

Having in mind our project aim, please focus strongly on the aspect of training in urban gardens, as well empowerment (skills to access social services, employability) of migrants and refugees.

Cofinanciado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.
UGAIN: Urban GArdens for the social INtegration of migrants
Proyecto nº: 2017-1-DE02-KA204-004151